

**Use & Care Guide**  
**Manual de uso y cuidado**  
**Guide d'utilisation et d'entretien**  
English / Español / Français



Models/Modelos/Modèles: 106.6110\*, 106.6215\*, 106.6216\*, 106.7215\*, 106.7216\*, 106.3294\*, 106.3224\*

# Kenmore®

## Top Mount Refrigerator

Refrigerador con congelador  
en la parte superior

## Réfrigérateur superposé

\* = color number, número de color, le numéro de la couleur

P/N W10370339A  
Sears Brands Management Corporation  
Hoffman Estates, IL 60179 U.S.A.  
[www.kenmore.com](http://www.kenmore.com)  
[www.sears.com](http://www.sears.com)  
Sears Canada Inc.  
Toronto, Ontario, Canada M5B 2C3  
[www.sears.ca](http://www.sears.ca)



# TABLE OF CONTENTS

<b>PROTECTION AGREEMENTS</b> .....	<b>2</b>	<b>FREEZER FEATURES</b> .....	<b>16</b>
<b>WARRANTY</b> .....	<b>3</b>	Wire Freezer Shelf.....	16
<b>REFRIGERATOR SAFETY</b> .....	<b>4</b>	Glass Freezer Shelf.....	17
Proper Disposal of Your Old Refrigerator .....	4	<b>DOOR FEATURES</b> .....	<b>17</b>
<b>INSTALLATION INSTRUCTIONS</b> .....	<b>5</b>	Door Rails .....	17
Unpack the Refrigerator .....	5	Door Bins.....	17
Location Requirements.....	5	Utility Compartment and Can Caddy.....	18
Electrical Requirements .....	6	<b>REFRIGERATOR CARE</b> .....	<b>18</b>
Water Supply Requirements .....	6	Cleaning.....	18
Connect the Water Supply.....	6	Changing the Light Bulbs .....	18
Refrigerator Doors.....	7	Power Interruptions .....	19
Adjust the Doors.....	12	Vacation and Moving Care .....	19
Normal Sounds.....	12	<b>TROUBLESHOOTING</b> .....	<b>20</b>
<b>REFRIGERATOR USE</b> .....	<b>13</b>	Refrigerator Operation.....	20
Ensuring Proper Air Circulation .....	13	Temperature and Moisture.....	21
Using the Controls .....	13	Ice and Water .....	21
Ice Maker.....	14	<b>ACCESSORIES</b> .....	<b>21</b>
<b>REFRIGERATOR FEATURES</b> .....	<b>15</b>	<b>SERVICE NUMBERS</b> .....	<b>BACK COVER</b>
Refrigerator Shelves.....	15	<b>ÍNDICE</b> .....	<b>22</b>
Meat Drawer.....	15	<b>TABLE DES MATIÈRES</b> .....	<b>45</b>
Crisper.....	16		

## PROTECTION AGREEMENTS

### Master Protection Agreements

*Congratulations on making a smart purchase. Your new Kenmore® product is designed and manufactured for years of dependable operation. But like all products, it may require preventive maintenance or repair from time to time. That's when having a Master Protection Agreement can save you money and aggravation.*

The Master Protection Agreement also helps extend the life of your new product. Here's what the Agreement\* includes:

- ✓ **Parts and labor** needed to help keep products operating properly under normal use, not just defects. Our coverage goes well beyond the product warranty. No deductibles, no functional failure excluded from coverage— **real protection.**
- ✓ **Expert service** by a force of more than 10,000 authorized Sears service technicians, which means someone you can trust will be working on your product.
- ✓ **Unlimited service calls and nationwide service**, as often as you want us, whenever you want us.
- ✓ **"No-lemon" guarantee** — replacement of your covered product if four or more product failures occur within twelve months.
- ✓ **Product replacement** if your covered product can't be fixed.

- ✓ **Annual Preventive Maintenance Check** at your request — no extra charge.
- ✓ **Fast help by phone** — we call it **Rapid Resolution** — phone support from a Sears representative on all products. Think of us as a "talking owner's manual."
- ✓ **Power surge protection** against electrical damage due to power fluctuations.
- ✓ **\$250 Food Loss Protection** annually for any food spoilage that is the result of mechanical failure of any covered refrigerator or freezer.
- ✓ **Rental reimbursement** if repair of your covered product takes longer than promised.
- ✓ **10% discount** off the regular price of any non-covered repair service and related installed parts.

Once you purchase the Agreement, a simple phone call is all that it takes for you to schedule service. You can call anytime day or night, or schedule a service appointment online.

The Master Protection Agreement is a risk free purchase. If you cancel for any reason during the product warranty period, we will provide a full refund. Or, a prorated refund anytime after the product warranty period expires. Purchase your Master Protection Agreement today!

Some limitations and exclusions apply. For prices and additional information in the U.S.A. call 1-800-827-6655.

\*Coverage in Canada varies on some items. For full details call Sears Canada at 1-800-361-6665.

**Sears Installation Service**

For Sears professional installation of home appliances, garage door openers, water heaters, and other major home items, in the U.S.A. or Canada call 1-800-4-MY-HOME®.

---

# KENMORE APPLIANCE WARRANTY

## ONE YEAR LIMITED WARRANTY

When installed, operated and maintained according to all instructions supplied with the product, if this appliance fails due to a defect in material or workmanship within one year from the date of purchase, call 1-800-4-MY-HOME® to arrange for free repair.

This warranty applies for only 90 days from the date of purchase if this appliance is ever used for other than private family purposes.

**THIS WARRANTY COVERS ONLY DEFECTS IN MATERIAL AND WORKMANSHIP. SEARS WILL NOT PAY FOR:**

1. Expendable items that can wear out from normal use, including but not limited to filters, belts, light bulbs, and bags.
2. A service technician to instruct the user in correct product installation, operation or maintenance.
3. A service technician to clean or maintain this product.
4. Damage to or failure of this product if it is not installed, operated or maintained according to all instructions supplied with the product.
5. Damage to or failure of this product resulting from accident, abuse, misuse or use for other than its intended purpose.
6. Damage to or failure of this product caused by the use of detergents, cleaners, chemicals or utensils other than those recommended in all instructions supplied with the product.
7. Damage to or failure of parts or systems resulting from unauthorized modifications made to this product.

## DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES; LIMITATION OF REMEDIES

Customer's sole and exclusive remedy under this limited warranty shall be product repair as provided herein. Implied warranties, including warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, are limited to one year or the shortest period allowed by law. Sears shall not be liable for incidental or consequential damages. Some states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitations on the duration of implied warranties of merchantability or fitness, so these exclusions or limitations may not apply to you.

This warranty applies only while this appliance is used in the United States or Canada.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

**Sears Brands Management Corporation**  
**Hoffman Estates, IL 60179**  
**Sears Canada Inc.**  
**Toronto, Ontario, Canada M5B 2C3**

## PRODUCT RECORD

Record your complete model number, serial number, and purchase date. You can find this information on the model and serial number label located on the product.

Have this information available to help you obtain assistance or service more quickly whenever you contact Sears concerning your appliance.

**Model number** \_\_\_\_ . \_\_\_\_\_

**Serial number** \_\_\_\_\_

**Purchase date** \_\_\_\_\_

**Save these instructions and your sales receipt for future reference.**

# REFRIGERATOR SAFETY

## Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word “DANGER” or “WARNING.”

These words mean:

**⚠ DANGER**

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

**⚠ WARNING**

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**WARNING:** To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using the refrigerator, follow basic precautions, including the following:

- Plug into a grounded 3 prong outlet.
- Do not remove ground prong.
- Do not use an adapter.
- Do not use an extension cord.
- Disconnect power before servicing.
- Replace all parts and panels before operating.
- Remove doors from your old refrigerator.
- Use nonflammable cleaner.
- Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from refrigerator.
- Use two or more people to move and install refrigerator.
- Disconnect power before installing ice maker (on ice maker kit ready models only).

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

## Proper Disposal of Your Old Refrigerator

**⚠ WARNING**

**Suffocation Hazard**

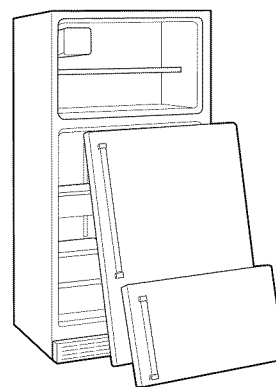
Remove doors from your old refrigerator.

Failure to do so can result in death or brain damage.

**IMPORTANT:** Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned refrigerators are still dangerous – even if they will sit for “just a few days.” If you are getting rid of your old refrigerator, please follow these instructions to help prevent accidents.

### Before You Throw Away Your Old Refrigerator or Freezer:

- Take off the doors.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.



### Important information to know about disposal of refrigerants:

Dispose of refrigerator in accordance with Federal and Local regulations. Refrigerants must be evacuated by a licensed, EPA certified refrigerant technician in accordance with established procedures.



# INSTALLATION INSTRUCTIONS

## Unpack the Refrigerator

### **! WARNING**

#### Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move and install refrigerator.

Failure to do so can result in back or other injury.

## Remove the Packaging

**IMPORTANT:** Do not remove the white foam air return insert from behind the control panel on the ceiling of the refrigerator. If the insert is removed, ice may migrate down from the freezer and cause icicles to form.

- Remove tape and glue residue from surfaces before turning on the refrigerator. Rub a small amount of liquid dish soap over the adhesive with your fingers. Rinse with warm water and dry with a soft cloth.
- Do not use sharp instruments, rubbing alcohol, flammable fluids, or abrasive cleaners to remove tape or glue. These products can damage the surface of your refrigerator. For more information see "Refrigerator Safety."

### When Moving Your Refrigerator:

Your refrigerator is heavy. When moving the refrigerator for cleaning or service, be sure to cover the floor with cardboard or hardboard to avoid floor damage. Always pull the refrigerator straight out when moving it. Do not wiggle or "walk" the refrigerator when trying to move it, as floor damage could occur.

## Clean Before Using

After you remove all of the package materials, clean the inside of your refrigerator before using it. See the cleaning instructions in "Refrigerator Care."

### Important information to know about glass shelves and covers:

Do not clean glass shelves or covers with warm water when they are cold. Shelves and covers may break if exposed to sudden temperature changes or impact, such as bumping. Tempered glass is designed to shatter into many small, pebble-size pieces. This is normal. Glass shelves and covers are heavy. Use both hands when removing them to avoid dropping.

## Location Requirements

### **! WARNING**



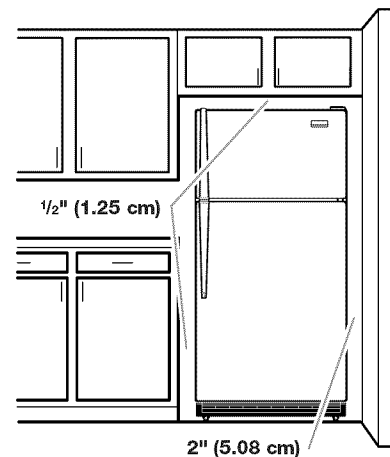
#### Explosion Hazard

Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from refrigerator.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

To ensure proper ventilation for your refrigerator, allow for 1/2" (1.25 cm) of space on each side and at the top. Allow for 1" (2.54 cm) of space behind the refrigerator. If your refrigerator has an ice maker, allow extra space at the back for the water line connections. When installing your refrigerator next to a fixed wall, leave a 2" (5.08 cm) minimum space on the hinge side (some models require more) to allow the door to swing open.

**NOTE:** This refrigerator is intended for use in a location where the temperature ranges from a minimum of 55°F (13°C) to a maximum of 110°F (43°C). The preferred room temperature range for optimum performance, which reduces electricity usage and provides superior cooling, is between 60°F (15°C) and 90°F (32°C). It is recommended that you do not install the refrigerator near a heat source, such as an oven or radiator.



---

## Electrical Requirements

### **⚠ WARNING**



#### Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

Before you move your refrigerator into its final location, it is important to make sure you have the proper electrical connection.

#### Recommended Grounding Method

A 115 volt, 60 Hz., AC only, 15- or 20-amp fused, grounded electrical supply is required. It is recommended that a separate circuit serving only your refrigerator be provided. Use an outlet that cannot be turned off by a switch. Do not use an extension cord.

**NOTE:** Before performing any type of installation, cleaning, or removing a light bulb, turn the control (Thermostat, Refrigerator or Freezer Control depending on the model) to OFF and then disconnect the refrigerator from the electrical source. When you are finished, reconnect the refrigerator to the electrical source and reset the control (Thermostat, Refrigerator or Freezer Control depending on the model) to the desired setting. See "Using the Controls."

---

## Water Supply Requirements

Gather the required tools and parts before starting installation. Read and follow the instructions provided with any tools listed here.

#### IMPORTANT:

- If you turn the refrigerator on before the water line is connected, turn the ice maker OFF.
- All installations must meet local plumbing code requirements.
- Use copper tubing and check for leaks. Install copper tubing only in areas where the household temperatures will remain above freezing.

**TOOLS NEEDED:** Flat-blade screwdriver,  $\frac{7}{16}$ " and  $\frac{1}{2}$ " open-end wrenches or two adjustable wrenches,  $\frac{1}{4}$ " nut driver and drill bit, cordless drill.

**NOTE:** Your refrigerator dealer has a kit available with a  $\frac{1}{4}$ " (6.35 mm) saddle-type shutoff valve, a union, and copper tubing. Before purchasing, make sure a saddle-type valve complies with your local plumbing codes. Do not use a piercing-type or  $\frac{3}{16}$ " (4.76 mm) saddle valve which reduces water flow and clogs more easily.

---

### Water Pressure

---

A cold water supply with water pressure of between 30 and 120 psi (207 and 827 kPa) is required to operate ice maker. If you have questions about your water pressure, call a licensed, qualified plumber.

#### Reverse Osmosis Water Supply

**IMPORTANT:** The pressure of the water supply coming out of a reverse osmosis system going to the water inlet valve of the refrigerator needs to be between 30 and 120 psi (207 and 827 kPa).

If a reverse osmosis water filtration system is connected to your cold water supply, the water pressure to the reverse osmosis system needs to be a minimum of 40 to 60 psi (276 to 414 kPa).

If the water pressure to the reverse osmosis system is less than 40 to 60 psi (276 to 414 kPa):

- Check to see whether the sediment filter in the reverse osmosis system is blocked. Replace the filter if necessary.
- Allow the storage tank on the reverse osmosis system to refill after heavy usage.

If you have questions about your water pressure, call a licensed, qualified plumber.

---

## Connect the Water Supply

Read all directions before you begin.

**IMPORTANT:** If you turn the refrigerator on before the water line is connected, turn the ice maker OFF.

---

### Connect to Water Line

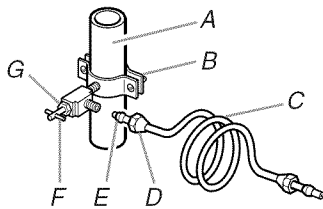
---

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Turn OFF main water supply. Turn ON nearest faucet long enough to clear line of water.
3. Locate a  $\frac{1}{2}$ " to  $1\frac{1}{4}$ " (1.25 cm to 3.18 cm) vertical cold water pipe near the refrigerator.

#### IMPORTANT:

- Make sure it is a cold water pipe.
  - Horizontal pipe will work, but drill on the top side of the pipe, not the bottom. This will help keep water away from the drill and normal sediment from collecting in the valve.
4. Determine the length of copper tubing you need. Measure from the connection on the lower left rear of refrigerator to the water pipe. Add 7 ft (2.1 m) to allow for cleaning. Use  $\frac{1}{4}$ " (6.35 mm) O.D. (outside diameter) copper tubing. Be sure both ends of copper tubing are cut square.

- Using a cordless drill, drill a 1/4" hole in the cold water pipe you have selected.

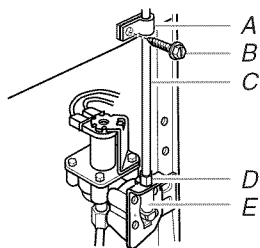


- |                    |                       |
|--------------------|-----------------------|
| A. Cold water pipe | E. Compression sleeve |
| B. Pipe clamp      | F. Shutoff valve      |
| C. Copper tubing   | G. Packing nut        |
| D. Compression nut |                       |

- Fasten the shutoff valve to the cold water pipe with the pipe clamp. Be sure the outlet end is solidly in the 1/4" drilled hole in the water pipe and that the washer is under the pipe clamp. Tighten the packing nut. Tighten the pipe clamp screws slowly and evenly so washer makes a watertight seal. Do not overtighten or you may crush the copper tubing.
- Slip the compression sleeve and compression nut on the copper tubing as shown. Insert the end of the tubing into the outlet end squarely as far as it will go. Screw compression nut onto outlet end with adjustable wrench. Do not overtighten.
- Place the free end of the tubing in a container or sink, and turn ON the main water supply. Flush the tubing until water is clear. Turn OFF the shutoff valve on the water pipe. Coil the copper tubing.

### Connect to Refrigerator

- Unplug refrigerator or disconnect power.
- Attach the copper tube to the valve inlet using a compression nut and sleeve as shown. Tighten the compression nut. Do not overtighten.
- Use the tube clamp on the back of the refrigerator to secure the tubing to the refrigerator as shown. This will help avoid damage to the tubing when the refrigerator is pushed back against the wall.
- Turn shutoff valve ON.
- Check for leaks. Tighten any connections (including connections at the valve) or nuts that leak.



- |                     |                    |
|---------------------|--------------------|
| A. Tube clamp       | D. Compression nut |
| B. Tube clamp screw | E. Valve inlet     |
| C. Copper tubing    |                    |

- The ice maker is equipped with a built-in water strainer. If your water conditions require a second water strainer, install it in the 1/4" (6.35 mm) water line at either tube connection. Obtain a water strainer from your nearest appliance dealer.

### Complete the Installation

## ⚠ WARNING



### Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

- Plug into a grounded 3 prong outlet.

**NOTE:** Allow 24 hours to produce the first batch of ice. Discard the first three batches of ice produced. Allow 3 days to completely fill ice container.

### Refrigerator Doors

**TOOLS NEEDED:** 5/16" hex head socket wrench, Torx®† T27 screwdriver, #2 Phillips screwdriver, flat-blade screwdriver, 5/16" open-end wrench, flat 2" putty knife.

#### IMPORTANT:

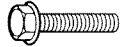
- Before you begin, turn the refrigerator control OFF, unplug refrigerator or disconnect power. Remove food and any adjustable door or utility bins from doors.
- If you are only removing and replacing the doors, the instructions are the same regardless of door style. See "Remove Doors and Hinges" and "Replace Doors and Hinges" later in this section.
- Depending on your model, you may have standard **Style 1** or contour **Style 2** doors. If you are also going to reverse the door swing, follow the instructions for the appropriate door style.
- All graphics referenced in the following instructions are included later in this section after "Final Steps."

†TORX is a registered trademark of Saturn Fasteners, Inc.

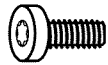
---

## Remove Doors and Hinges

---



*5/16" Hex Head Hinge Screw*



*12-24 Torx® Head Screw*

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Open refrigerator door and remove base grille from the bottom front of the refrigerator. See Base Grille graphic.
3. Close the refrigerator door and keep both doors closed until you are ready to lift them free from the cabinet.  
**NOTE:** Provide additional support for the doors while the hinges are being moved. Do not depend on the door magnets to hold the doors in place while you are working.
4. Remove the parts for the top hinge as shown in Top Hinge graphic. Lift the freezer door free from the cabinet.
5. Remove the parts for the center hinge as shown in the Center Hinge graphic. Lift the refrigerator door free from the cabinet.
6. Remove the parts for the bottom hinge as shown in the Bottom Hinge graphic.

**NOTE:** For 21 cu ft models, remove both the bottom hinge assembly and the leveling foot.

**IMPORTANT:** If you want to reverse your doors so that they open in the opposite direction, continue with the "Reverse Doors (optional)" instructions. If you are not reversing the doors, see "Replace Doors and Hinges."

---

### Reverse Doors (optional)

---

#### Style 1—Standard Doors

See complete Style 1 graphics later in this section.



*Door Stop Screw*



*Door Hinge Hole Plug*



*Door Handle Sealing Screw*



*Cabinet Hinge Hole Plug*



*Flat-Head Handle Screw*



*Door Handle Screw Cover*



*Door Handle Seal Screw Front*



*Round-Head Handle Screw*

#### Cabinet

1. Remove 5/16" hex head hinge screws from handle side and move them to opposite side. See Graphic 1-1.
2. Remove cabinet hinge hole plugs from cabinet top and move them to opposite side hinge holes as shown in Graphic 1-2.

#### Freezer Door

1. Remove freezer handle assembly as shown. Keep all parts together. See Graphic 2.
2. Remove door hinge hole plug. Move to opposite side as shown in Graphic 3.
3. Remove door handle sealing screws. Move to opposite side of freezer door as shown in Graphic 4.
4. Remove door stop. Move to opposite side of freezer door as shown in Graphic 5.
5. Position handle on opposite side of freezer door. Assemble handles on door as shown in Graphic 2.
6. Tighten all screws. Set aside door until hinges and refrigerator compartment door are in place.

#### Refrigerator Door

1. Remove refrigerator handle assembly as shown. Keep all parts together. See Graphic 6-1.
2. Remove shoulder handle screw from refrigerator door as shown. Keep all parts together. See Graphic 6-2.
3. Remove door hinge hole plug from refrigerator door. Move to opposite side hinge hole as shown in Graphic 3.
4. Remove door handle sealing screws. Move to opposite side of refrigerator door as shown in Graphic 4.
5. Remove door handle seal screw front. Move to opposite side of refrigerator door as shown in Graphic 7.
6. Position shoulder handle screw on opposite side of refrigerator door and drive screw as show in Graphic 6-2.
7. Remove door stop. Move to opposite side of refrigerator door as shown in Graphic 5.
8. Position refrigerator handle on opposite side of the refrigerator door as shown in Graphic 6-3. Drive top two screws in handle first. Align lower portion of handle and drive bottom screw.
9. Tighten all screws. Set aside refrigerator door until bottom hinge is installed on refrigerator.

#### Style 2—Contour Doors

Your model may have either plastic handles which extend from the door or cup handles which are recessed into the doors.

See complete Style 2 graphics later in this section.



*Round-Head Handle Screw*



*Door Handle Screw Hole Plug*

## Plastic Handles - Extend from the Door (on some models)

### Cabinet

1. Remove the 12-24 Torx<sup>®</sup> head hinge screws from handle side and move them to opposite side. See Graphic 1-1.
2. Remove cabinet hinge hole plugs from cabinet top and move them to opposite side hinge holes as shown in Graphic 1-2.

### Freezer Door

1. Remove freezer handle assembly as shown. Keep all parts together. See Graphic 3.
2. Remove door hinge hole plug. Move to opposite side as shown in Graphic 4.
3. Remove door handle sealing screws. Move to opposite side of freezer door as shown in Graphic 7.
4. Remove door stop. Move to opposite side of freezer door as shown in Graphic 6.
5. Remove the hinge pin from the top hinge. Turn the hinge over so that it is pointing in the opposite direction and reinsert the hinge pin into the top hinge. See Graphic 2.  
**NOTE:** When you reverse the door swing, a (left-hand side) top hinge cover is provided for your convenience.
6. Position handle on opposite side of freezer door. Assemble handles on door as shown in Graphic 3.
7. Tighten all screws. Set aside freezer door until hinges and refrigerator compartment door are in place.

### Refrigerator Door

1. Remove refrigerator handle assembly as shown. Keep all parts together. See Graphic 5.
2. Remove door hinge hole plug from refrigerator door. Move to opposite side hinge hole as shown in Graphic 4.
3. Remove door handle sealing screws. Move to opposite side of refrigerator door as shown in Graphic 7.
4. Remove door stop. Move to opposite side of refrigerator door as shown in Graphic 6.
5. Position refrigerator handle on opposite side of the refrigerator door as shown in Graphic 5. Drive the top two screws in handle first. Align the lower portion of the handle and fasten it with the setscrew.
6. Tighten all screws. Set aside refrigerator door until bottom hinge is installed on refrigerator.

**NOTE:** For 21 cu ft models, transfer both the bottom hinge assembly and the leveling foot to the opposite side.

## Cup Style Handles - Recessed into the Door (on some models)

### Cabinet

1. Remove the 12-24 Torx<sup>®</sup> head screws from handle side and move them to opposite side. See Graphic 1-1.
2. Remove cabinet hinge hole plugs from the cabinet top and move them to opposite side hinge holes as shown in Graphic 1-2.

### Doors

1. Remove door hinge hole plug from top of freezer door. Move to opposite side as shown in Graphic 3.
2. Remove door stop from both the freezer and refrigerator doors and move to the other side. See Graphic 5.

---

## Replace Doors and Hinges

---

### NOTES:

- Graphic may be reversed if door swing is reversed.
  - Provide additional support for the doors while the hinges are being moved. Do not depend on the door magnets to hold the doors in place while you are working.
1. Replace the parts for the bottom hinge as shown. Tighten screws. Replace the refrigerator door.  
**NOTE:** For 21 cu ft models, install both the bottom hinge assembly and the leveling foot on the opposite side.
  2. Assemble the parts for the center hinge as shown and tighten all screws. See Center Hinge graphic. Replace the freezer door.
  3. Assemble the parts for the top hinge as shown in the Top Hinge graphic. Do not tighten the screws completely.
  4. Line up the doors so that the bottom of the freezer door aligns evenly with the top of the refrigerator door. Tighten all screws.

---

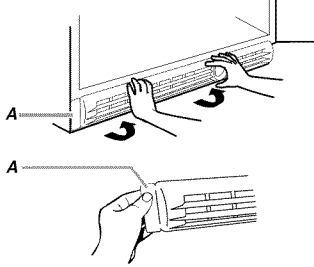
## Final Steps

---

1. Check all holes to make sure that hole plugs and screws are in place. Reinstall top hinge cover. See Top Hinge graphic.  
**Style 1** - On the left-hand side of the base grille there is a removable tab which is a bottom hinge hole plug. Break off the tab from the base grille and insert the bottom hinge hole plug into the bottom hinge holes. See Base Grille graphic.
2. Replace the base grille. See Base Grille graphic.
3. Plug in refrigerator or reconnect power.
4. Reset the controls. See "Using the Controls."
5. Return all removable door parts to doors and food to refrigerator.

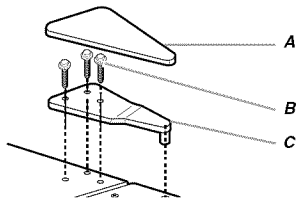
**Door Removal & Replacement**

**Base Grille**



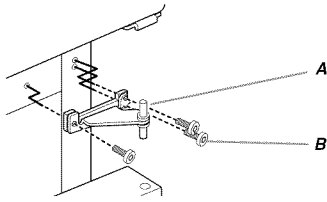
A. Bottom Hinge Hole Plug

**Top Hinge**



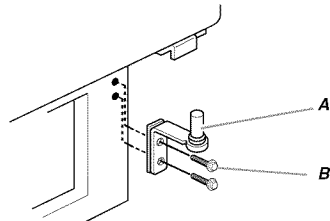
A. Top Hinge Cover  
B. 5/16" Hex-Head Hinge Screws  
C. Top Hinge

**Center Hinge**



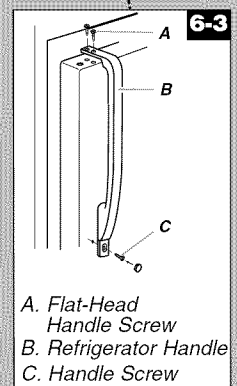
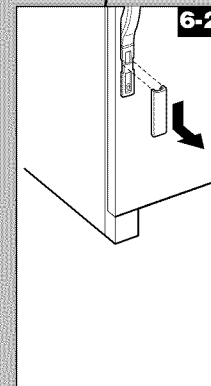
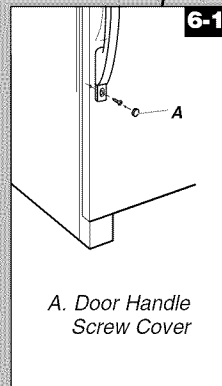
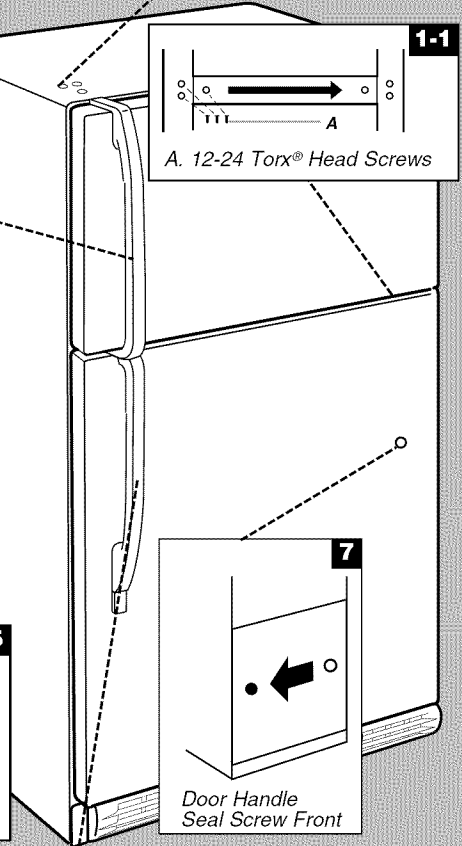
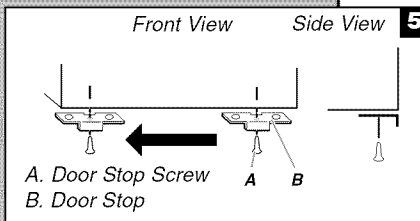
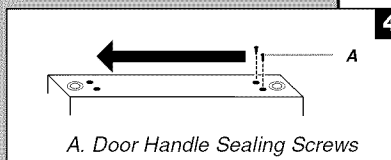
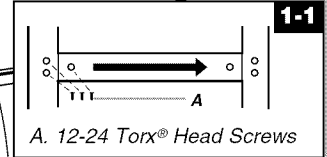
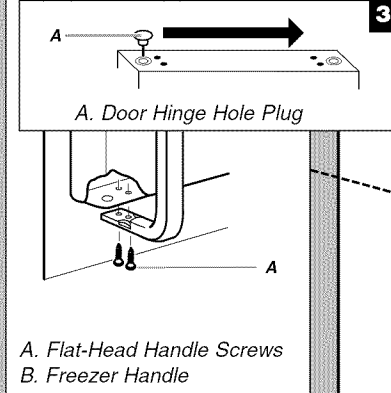
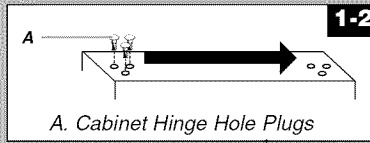
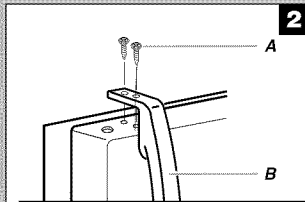
A. Center Hinge  
B. 12-24 Torx® Head Screws

**Bottom Hinge**



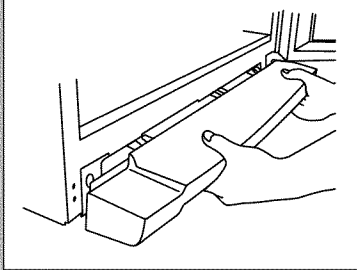
A. Bottom Hinge  
B. 5/16" Hex-Head Hinge Screws

**Door Swing Reversal (optional)**

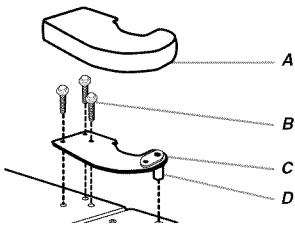


**Door Removal & Replacement**

**Base Grille**

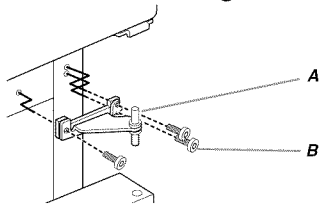


**Top Hinge**



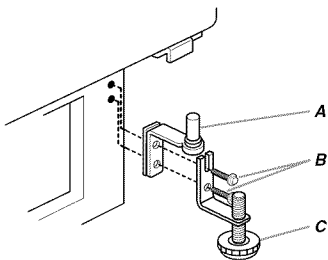
- A. Top Hinge Cover
- B. 5/16" Hex-Head Hinge Screws
- C. Top Hinge
- D. Hinge Pin

**Center Hinge**



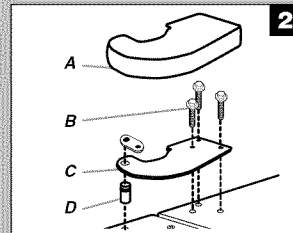
- A. Center Hinge
- B. 12-24 Torx® Head Screws

**Bottom Hinge**

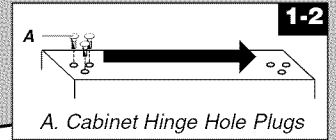


- A. Bottom Hinge
- B. Screws
- C. Leveling Leg (on some models)

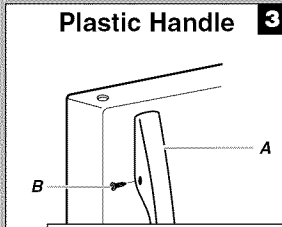
**Door Swing Reversal (optional)**



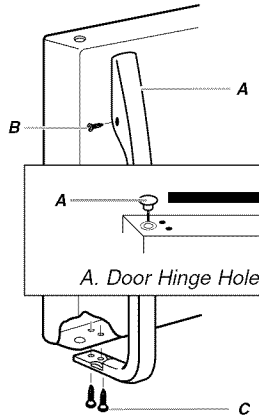
- A. Top Hinge Cover (Left Side)
- B. 5/16" Hex-Head Hinge Screws
- C. Top Hinge
- D. Hinge Pin



- A. Cabinet Hinge Hole Plugs

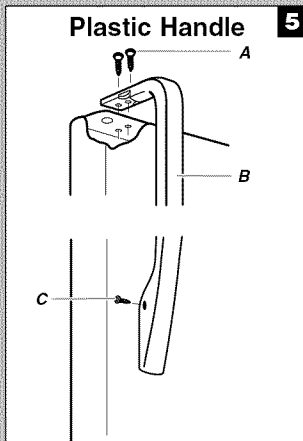


**Plastic Handle 3**

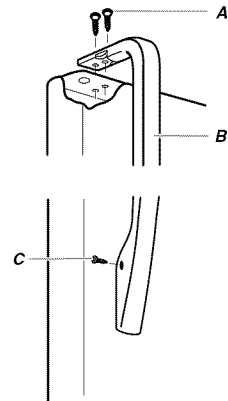


- A. Door Hinge Hole Plug

- A. Freezer Handle
- B. 1/4" Setscrew
- C. Flat-Head Handle Screws

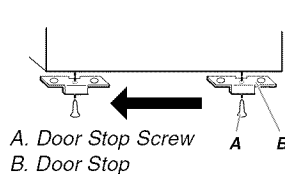


**Plastic Handle 5**

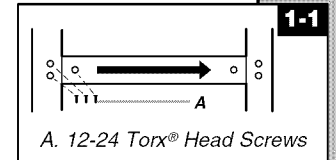


- A. Flat-Head Handle Screws
- B. Refrigerator Handle
- C. 1/4" Setscrew

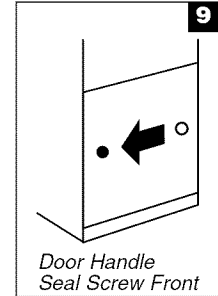
**Front View Side View 6**



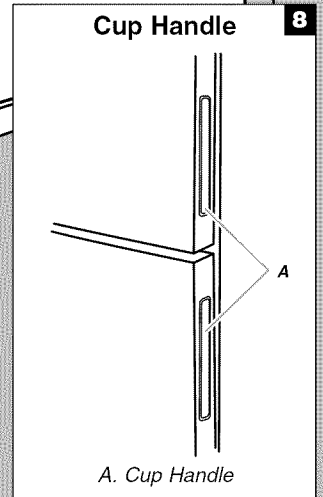
- A. Door Stop Screw
- B. Door Stop



- A. 12-24 Torx® Head Screws

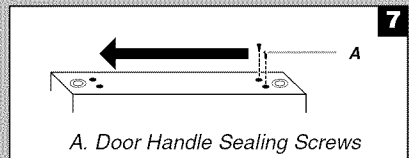


- A. Door Handle Seal Screw Front



**Cup Handle 8**

- A. Cup Handle



- A. Door Handle Sealing Screws

---

## Adjust the Doors

---

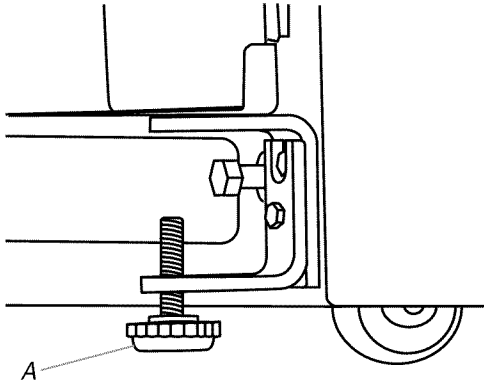
### Door Closing

---

Your refrigerator has two front adjustable rollers – one on the right and one on the left. If your refrigerator seems unsteady or you want the doors to close easier, adjust the refrigerator's tilt using the instructions below.

**NOTE:** 21 cu ft models have an additional leveling leg located in front of the right-hand roller assembly. After adjusting the refrigerator to the desired tilt, turn this leveling leg until it is firmly against the floor.

#### 21 cu ft Models only

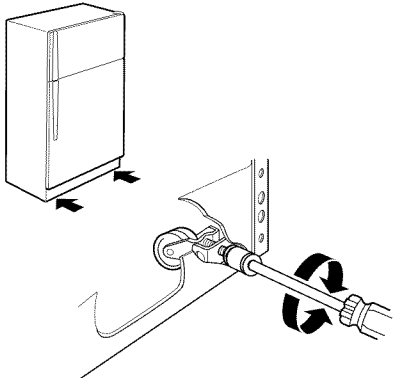


A. Leveling leg

#### IMPORTANT:

- To comply with American Disabilities Act (ADA) guidelines, fully retract the rollers into the cabinet to lower the refrigerator.
- 1. Remove the base grille. See the Base Grille graphic in "Refrigerator Doors." The two leveling screws are part of the front roller assemblies which are at the base of the refrigerator on either side.
- 2. Use a socket driver to adjust the leveling screws. Turn the leveling screw to the right to raise that side of the refrigerator or turn the leveling screw to the left to lower that side. It may take several turns of the leveling screws to adjust the tilt of the refrigerator.

**NOTE:** Having someone push against the top of the refrigerator takes some weight off the leveling screws and rollers which makes it easier to adjust.



3. Open both doors again to make sure they close as easily as you like and that they stay closed. If not, tilt the refrigerator slightly more to the rear by turning both leveling screws to the right. It may take several more turns.

**NOTE:** To keep the refrigerator level, you should turn both leveling screws the same amount.

4. Replace the base grille.

---

### Align Doors

---

If the space between your doors looks uneven, you can adjust it using the instructions below:

1. Pry off the top hinge cover.
2. Loosen the top hinge screws using a  $\frac{5}{16}$ " socket or wrench.
3. Have someone hold the door in place or put a spacer between the doors while you tighten the top hinge screws.
4. Replace the top hinge cover.

---

### Normal Sounds

Your new refrigerator may make sounds that your old one didn't make. Because the sounds are new to you, you might be concerned about them. Most of the new sounds are normal. Hard surfaces, such as the floor, walls, and cabinets, can make the sounds seem louder. The following describes the kinds of sounds and what may be making them.

- If your refrigerator is equipped with an ice maker, you will hear a buzzing sound when the water valve opens to fill the ice maker for each cycle.
- Your refrigerator is designed to run more efficiently to keep your food items at the desired temperatures and to minimize energy usage. The high efficiency compressor and fans may cause your refrigerator to run longer than your old one. You may also hear a pulsating or high-pitched sound from the compressor or fans adjusting to optimize performance.
- You may hear the evaporator fan motor circulating air through the refrigerator and freezer compartments. The fan speed may increase as you open the doors or add warm food.
- Rattling noises may come from the flow of refrigerant, the water line, or items stored on top of the refrigerator.
- Water dripping on the defrost heater during a defrost cycle may cause a sizzling sound.
- As each cycle ends, you may hear a gurgling sound due to the refrigerant flowing in your refrigerator.
- Contraction and expansion of the inside walls may cause a popping noise.
- You may hear air being forced over the condenser by the condenser fan.
- You may hear water running into the drain pan during the defrost cycle.

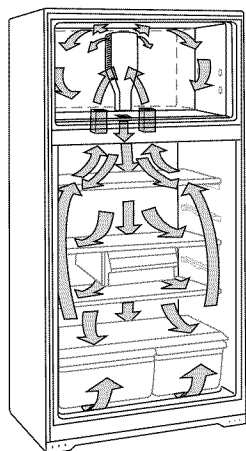


# REFRIGERATOR USE

## Ensuring Proper Air Circulation

In order to ensure proper temperatures, you need to permit airflow between the refrigerator and freezer sections. As shown in the illustration, cool air enters through the bottom of the freezer section and moves up. Most of the air then flows through the freezer section vents and recirculates under the freezer floor. The rest of the air enters the refrigerator section through the top vent.

**NOTE:** Depending on your model, the refrigerator may have either a Normal flow or Multiflow air system.



Do not block any of these vents with food packages. If the vents are blocked, airflow will be restricted and temperature and moisture problems may occur.

**IMPORTANT:** Because air circulates between both sections, any odors formed in one section will transfer to the other. You must thoroughly clean both sections to eliminate odors. To avoid odor transfer and drying out of food, wrap or cover foods tightly.

## Using the Controls

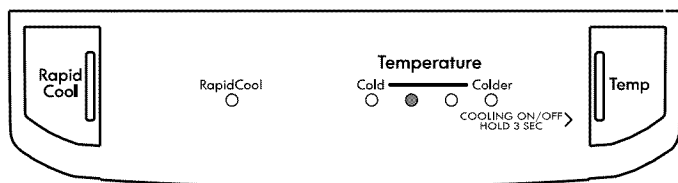
The temperature controls are located at the top front of the refrigerator or freezer compartments.

### Temperature Controls

For your convenience, the temperature controls are preset at the factory. When you first install your refrigerator, make sure the controls are still set to the recommended setting as shown.

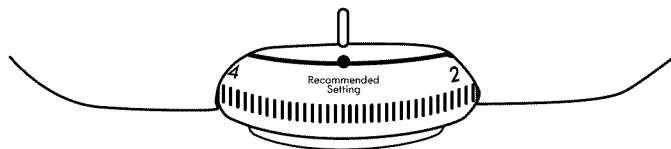
#### Style 1 - Electronic

**Recommended Setting "2"**



#### Style 2 - Dial

**Recommended Setting "3"**



#### IMPORTANT:

- The recommended setting should be correct for normal household refrigerator use. The controls are set correctly when milk or juice is as cold as you like and when ice cream is firm.
- Wait 24 hours for your refrigerator to cool completely before adding food. If you add food before the refrigerator has cooled completely, your food may spoil.

**NOTE:** Adjusting the refrigerator and freezer temperature controls to a colder than recommended setting will not cool the compartments any faster.

- If the temperature is too warm or too cold in the refrigerator or freezer, first check the air vents to be sure they are not blocked before adjusting the controls.

#### To Turn Cooling Off/On:

**Style 1** - Press and hold TEMP for 3 seconds to turn cooling off. To turn cooling back on, press and hold TEMP again for 3 seconds.

**Style 2** - Move the dial control to the word OFF. To turn cooling back on, move the dial control to the desired temperature setting.

**NOTE:** Neither compartment will cool when the control is set to OFF.

### Adjusting Controls

If you need to adjust the temperature in either the refrigerator or freezer compartment, use the settings listed in the chart below as a guide.

**Style 1** - Press the TEMP button to display the desired temperature from (1 least cold to 4 coldest).

**Style 2** - Move the dial to the desired temperature from (1 least cold to 5 coldest).

**NOTE:** Except when starting the refrigerator, do not adjust the control more than one setting at a time. Wait 24 hours between adjustments for the temperature to stabilize.

CONDITION/REASON:	ADJUSTMENT:
REFRIGERATOR too warm	REFRIGERATOR Control one setting higher
FREEZER too warm/too little ice	FREEZER Control one setting higher
REFRIGERATOR too cold	REFRIGERATOR Control one setting lower
FREEZER too cold	FREEZER Control one setting lower

### Additional Features

#### Rapid Cool (on some models)

The Rapid Cool feature assists with periods of high refrigerator use, full grocery loads or temporarily warm room temperatures.

- Press RAPID COOL to set the freezer and refrigerator to the coldest temperature settings.

**NOTE:** The Rapid Cool light will be illuminated when Rapid Cool is selected. If you try to adjust the temperature when Rapid Cool is on, the Rapid Cool icon will blink three times and then turn off.

- Press RAPID COOL again to return to the selected temperature set point.

**NOTE:** The Rapid Cool feature will automatically shut off in approximately 24 hours.



#### Filters Reset (on some models)

The Filters Reset control allows you to restart the filter status tracking feature each time you replace the air filter or water filter.

- Press and hold FILTERS RESET for 3 seconds. The filter icons will turn off. See “Install Air Filter” and “Water Filtration System.”

## Ice Maker (on some models)

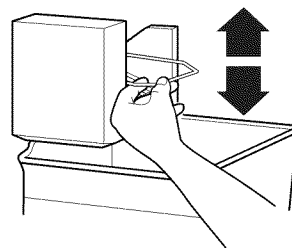
**IMPORTANT:** For models with a water filter, after connecting the refrigerator to a water source or replacing the water filter, fill and discard three full containers of ice to prepare the water filter for use.

### Turning the Ice Maker On/Off

To turn the ice maker ON, simply lower the wire shutoff arm.

To manually turn the ice maker OFF, lift the wire shutoff arm to the OFF (arm up) position and listen for the click.

**NOTE:** Your ice maker has an automatic shutoff. As ice is made, the ice cubes will fill the ice storage bin and the ice cubes will raise the wire shutoff arm to the OFF (arm up) position. Do not force the wire shutoff arm up or down.



### Ice Storage Bin

1. Wash the ice storage bin with mild soap and warm water.
2. Slide the ice storage bin under the ice maker, and push it toward the back as far as it will go.
3. Lower the arm on the ice maker to the “on” position.

**NOTE:** It usually takes approximately 24 hours for the ice maker to begin producing ice. You may notice the ice has an “off-taste.” If so, discard the first three batches of ice produced. After that the “off-taste” should be gone.

### Ice Production Rate

- The ice maker should produce approximately 8 to 12 batches of ice in a 24-hour period. Allow 3 days to completely fill the ice container.
- To increase ice production, lower the freezer and refrigerator temperature. See “Using the Control(s).” Wait 24 hours between adjustments.

### Remember

- The quality of your ice will be only as good as the quality of the water supplied to your ice maker. Avoid connecting the ice maker to a softened water supply. Water softener chemicals (such as salt) can damage parts of the ice maker and lead to poor quality ice. If a softened water supply cannot be avoided, make sure the water softener is operating properly and is well maintained.
- Do not use anything sharp to break up the ice in the bin. This can cause damage to the ice storage bin and the dispenser mechanism.
- Do not store anything on top of or in the ice maker or ice storage bin.

# REFRIGERATOR FEATURES

Your model may have some or all of these features.

## Important information to know about glass shelves and covers:

Do not clean glass shelves or covers with warm water when they are cold. Shelves and covers may break if exposed to sudden temperature changes or impact, such as bumping. Tempered glass is designed to shatter into many small, pebble-size pieces. This is normal. Glass shelves and covers are heavy. Use both hands when removing them to avoid dropping.

## Refrigerator Shelves (Glass shelves on some models)

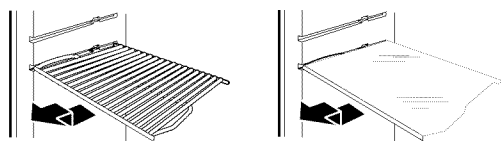
The shelves in your refrigerator are adjustable to match your individual storage needs.

Storing similar food items together in your refrigerator and adjusting the shelves to fit different heights of items will make it easier to find the exact item you want. It will also reduce the amount of time the refrigerator door is open, and save energy.

## Shelves and Glass Shelves (on some models)

### To remove and replace a shelf:

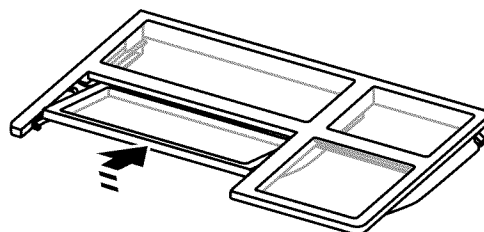
1. Remove items from the shelf.
2. Slide the shelf straight out to the stop.
3. Depending on your model, lift back or front of the shelf past the stop. Slide shelf out the rest of the way.
4. Replace the shelf by sliding the back of the shelf into the track in the wall of the cabinet.
5. Guide the front of the shelf into the shelf track. Be sure to slide the shelf in all the way.



## Fold Away Shelf (on some models)

### To remove and replace a shelf:

1. To remove the entire shelf, tilt up the front of the shelf and slide it out toward you.
2. To remove the front-half of the shelf, hold the front of the shelf with one hand and press up in the center of the shelf. Then push down and in on the shelf until it slides beneath the back half of the shelf.



3. Replace the entire shelf by guiding it into the door liner and pushing it inward until it stops. Then, tilt the front of the shelf upward until the stopper is overcome and slide it in.

## Meat Drawer (on some models)

### To remove and replace the meat drawer:

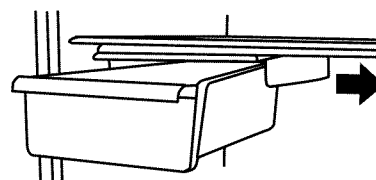
1. Slide meat drawer out to the stop.
2. Lift front of meat drawer with one hand while supporting bottom of drawer with other hand. Slide drawer out the rest of the way.
3. Replace the drawer by sliding it back in fully past the drawer stop.

## Meat Drawer Cover (on some models)

### To remove and replace the meat drawer cover:

1. Remove the meat drawer.
2. Push the cover back to release the rear clips from the shelf. Tilt the cover up at the front, and pull it forward.
3. Replace the meat drawer cover by fitting the notches and clips on the cover over the rear and center crossbars on the shelf.
4. Lower cover into place and pull the cover forward to secure the rear clips onto the shelf.
5. Replace the meat drawer.

**NOTE:** In some models the meat pan moves sideways on the shelf to allow for flexible positioning.



---

## Meat Storage Guide

---

Store most meat in original wrapping as long as it is airtight and moisture-proof. Rewrap if necessary. See the following chart for storage times. When storing meat longer than the times given, freeze the meat.

Fresh fish or shellfish.....use same day as purchased  
Chicken, ground beef, variety meats (liver)..... 1-2 days  
Cold cuts, steaks/roasts ..... 3-5 days  
Cured meats..... 7-10 days  
Leftovers - Cover leftovers with plastic wrap, aluminum foil, or plastic containers with tight lids.

---

## Crisper (on some models)

---

### Crisper Drawers

---

To remove and replace the crisper drawer:

1. Slide the crisper drawer straight out to the stop. Lift the front and slide the drawer out the rest of the way.
  2. Replace the drawer by sliding the drawer in fully past the stop.
- 

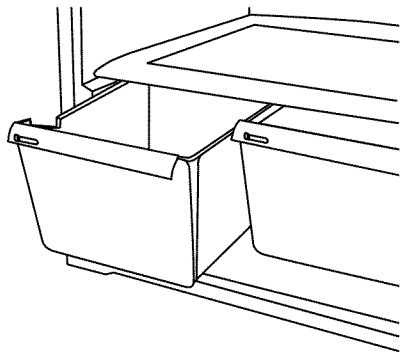
### Crisper Cover

---

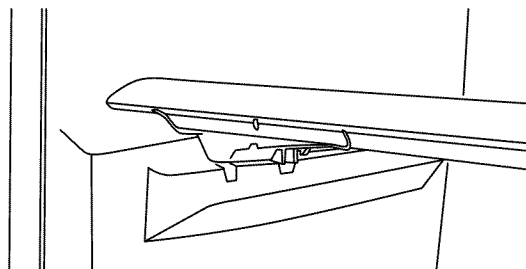
#### Style 1 - Plastic Cover

To remove and replace the crisper cover:

1. Remove the crisper(s).



2. Lift the front of the cover to remove the cover support. Then lift the cover up and slide it out.
3. Replace the cover by fitting the cover tabs into lowest cabinet slots and pushing them in. Lower the front retainers into place.



#### Style 2 - Glass Cover

To remove and replace the crisper cover:

1. Pull the glass straight out.
  2. Replace the glass by pushing it straight in.
- 

### Crisper Humidity Control (on some models)

---

You can control the amount of humidity in the moisture-sealed crisper. Adjust the control to any setting between LOW and HIGH.

LOW (open) lets moist air out of the crisper for best storage of fruits and vegetables with skins.

- Fruit: Wash, let dry and store in refrigerator in plastic bag or crisper. Do not wash or hull berries until they are ready to use. Sort and keep berries in original container in crisper, or store in a loosely closed paper bag on a refrigerator shelf.
- Vegetables with skins: Place in plastic bag or plastic container and store in crisper.

HIGH (closed) keeps moist air in the crisper for best storage of fresh, leafy vegetables.

- Leafy vegetables: Wash in cold water, drain and trim or tear off bruised and discolored areas. Place in plastic bag or plastic container and store in crisper.
- 

## FREEZER FEATURES

Your model may have some or all of these features.

### Important information to know about glass shelves and covers:

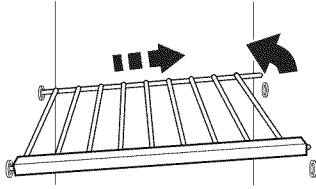
Do not clean glass shelves or covers with warm water when they are cold. Shelves and covers may break if exposed to sudden temperature changes or impact, such as bumping. Tempered glass is designed to shatter into many small, pebble-size pieces. This is normal. Glass shelves and covers are heavy. Use both hands when removing them to avoid dropping.

### Wire Freezer Shelf (on some models)

To remove and replace a wire shelf:

1. Remove the shelf by lifting the entire shelf slightly and moving it all the way to the left-hand side. Tilt the right-hand side up and out of the shelf supports.
2. Replace the shelf by inserting the left-hand end all the way into the shelf supports. Then, lower the right-hand end of the shelf and insert it into the shelf supports.

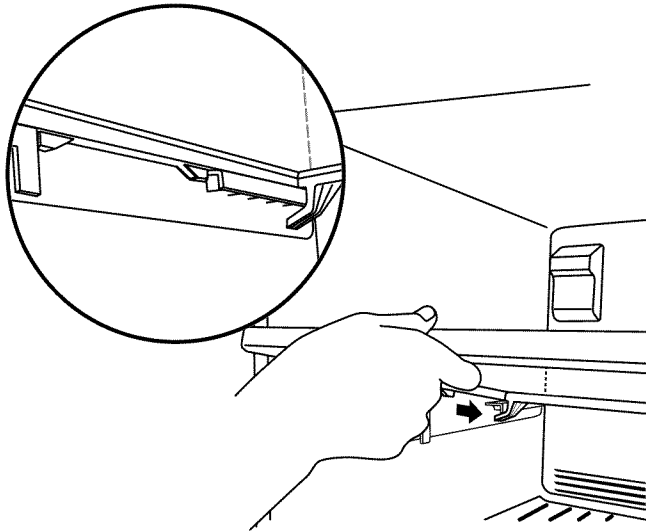
**NOTE:** The shelf should lower slightly and lock into place. If the shelf does not appear stable, make sure both ends of the shelf are inserted into the shelf supports.



### Glass Freezer Shelf (on some models)

#### To remove and replace a glass shelf:

1. Lift the front of the shelf to raise the shelf tabs up and out of the opening in each shelf track. Slide the shelf out the rest of the way.
2. Replace the shelf by tilting the back end downward to align the back shelf tab under the track on each side of the freezer. Gently push the shelf into the freezer until the two center shelf tabs are positioned within the opening in each track. Lower the shelf to rest on the shelf tracks.



### Frozen Food Storage Guide

Storage times will vary according to the quality and type of food, the type of packaging or wrap used (should be airtight and moisture-proof), and the storage temperature. Seal the package or container securely to avoid taste and odor transfer throughout the product. Ice crystals inside a sealed package are normal. This simply means that moisture in the food and air inside the package have condensed, creating ice crystals.

Put no more unfrozen food into the freezer than will freeze within 24 hours (no more than 2 to 3 lbs of food per cubic foot [907 to 1,350 g per L] of freezer space). Leave enough space in the freezer for air to circulate around packages. The freezer door must close tightly.

**NOTE:** For more information on preparing food for freezing, check a freezer guide or reliable cookbook.

## DOOR FEATURES

Your model may have some or all of these features.

### Door Rails

The door rails may be removed for easier cleaning.

#### Snap on Door Rails on some models)

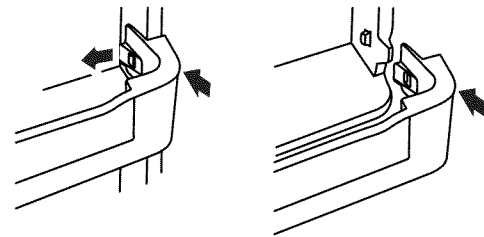
#### To remove and replace the rails:

1. Remove the door rails by pushing in slightly on the front of one end of the bracket while pulling out on the inside tab. Repeat these steps for the other end.
2. Replace the rails by aligning the ends of the brackets with the buttons on the sides of the door liner. Firmly snap bracket and assembly onto the tabs above the shelf as shown.

#### Style 1 - Door Rails



#### Style 2 - Trivets

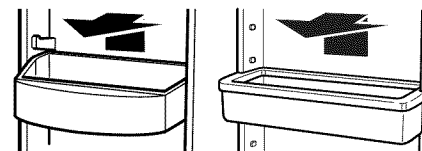


### Door Bins

(on some models)

#### To remove and replace the racks/bins:

1. Remove the rack/bin by lifting it and pulling it straight out.
2. Replace the rack/bin by sliding it in above the desired support and pushing it down until it stops.

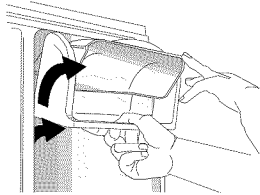


## Utility Compartment and Can Caddy

(on some models)

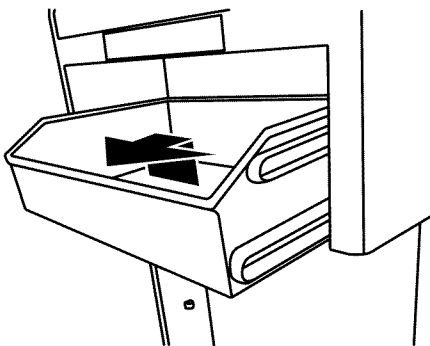
### To remove and replace the utility compartment:

1. Remove the utility compartment by raising and holding the cover up while lifting the utility compartment up and pulling it straight out.
2. Replace the utility compartment by sliding it in above the desired support and pushing it down until it stops.



### To remove and replace the can caddy:

1. Hold the can caddy with one hand and pull up until it is released from the door liner. Then, pull up on the caddy again, until the stoppers have been overcome.
2. Pull the can caddy straight out to remove it from the door.
3. Replace the can caddy by aligning the grooves on the sides with the pins in the door liner. Push up on the bottom of the caddy until the stoppers have been overcome, and slide it fully into the compartment.



**IMPORTANT:** Because air circulates between both sections, any odors formed in one section will transfer to the other. You must thoroughly clean both sections to eliminate odors. To avoid odor transfer and drying out of food, wrap or cover foods tightly.

### To Clean Your Refrigerator:

**NOTE:** Do not use abrasive or harsh cleaners such as window sprays, scouring cleansers, flammable fluids, cleaning waxes, concentrated detergents, bleaches or cleansers containing petroleum products on plastic parts, interior and door liners or gaskets. Do not use paper towels, scouring pads, or other harsh cleaning materials.

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Hand wash, rinse, and dry removable parts and interior surfaces thoroughly. Use a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water.
3. Wash stainless steel and painted metal exteriors with a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water. Dry thoroughly with a soft cloth.

**NOTE:** To keep your stainless steel refrigerator looking like new and to remove minor scuffs or marks, it is suggested that you use the manufacturer's approved Stainless Steel Cleaner and Polish. To order the cleaner, see the "Accessories" section.

**IMPORTANT:** This cleaner is for stainless steel parts only!

Do not allow the Stainless Steel Cleaner and Polish to come into contact with any plastic parts such as the trim pieces, dispenser covers or door gaskets. If unintentional contact does occur, clean plastic part with a sponge and mild detergent in warm water. Dry thoroughly with a soft cloth.

4. Plug in refrigerator or reconnect power.

## Changing the Light Bulbs

**NOTE:** Not all appliance bulbs will fit your refrigerator. Be sure to replace the bulb with an appliance bulb of the same size, shape, and wattage (no greater than 40 watts).

### Style 1 - Electronic Control

The light bulbs are located at the top of the refrigerator compartment.

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Using both hands, squeeze inward on the sides of the light shield, releasing it from the back of the compartment. Then, move the shield toward the back to release it from the front of the compartment.
3. Remove the light bulb(s) and replace it with a 40 watt appliance bulb of the same size and shape.

## REFRIGERATOR CARE

### Cleaning

#### **⚠ WARNING**



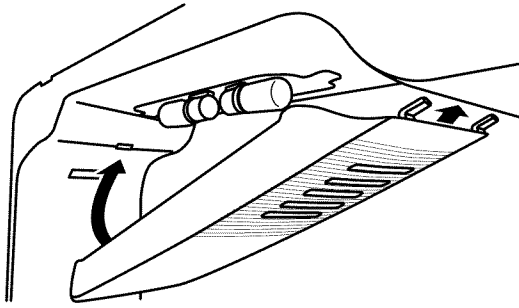
#### Explosion Hazard

Use nonflammable cleaner.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

Both the refrigerator and freezer sections defrost automatically. However, clean both sections about once a month to keep odors from building up. Wipe up spills immediately.

- Replace the light shield by inserting the front end into the compartment and then pushing up until it snaps into place.



- Plug in refrigerator or reconnect power.

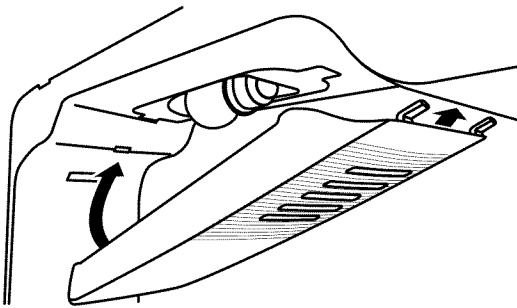
---

### Style 2 - Dial Control

---

The light bulb is located behind the control.

- Unplug refrigerator or disconnect power.
- Remove the light shield by squeezing in on the sides and pulling it straight down.
- Remove the light bulb and replace it with a 40 watt appliance bulb of the same size and shape.
- Replace the light shield.



- Plug in refrigerator or reconnect power.
- 

### Power Interruptions

If the power will be out for 24 hours or less, keep the door or doors closed (depending on your model) to help food stay cold and frozen.

If the power will be out for more than 24 hours, do one of the following:

- Remove all frozen food and store it in a frozen food locker.
- Place 2 lbs (907 g) of dry ice in the freezer for every cubic foot (28 L) of freezer space. This will keep the food frozen for 2 to 4 days.
- If neither a food locker nor dry ice is available, consume or can perishable food at once.

**REMEMBER:** A full freezer stays cold longer than a partially filled one. A freezer full of meat stays cold longer than a freezer full of baked goods. If you see that food contains ice crystals, it may be refrozen, although the quality and flavor may be affected. If the condition of the food is poor, dispose of it.

---

## Vacation and Moving Care

---

### Vacations

---

#### If You Choose to Leave the Refrigerator On While You're Away:

- Use up any perishables and freeze other items.
- If your refrigerator has an automatic ice maker:
  - Depending on your model, raise wire shutoff arm to OFF (up) position, or press the switch to OFF.
  - Shut off water supply to the ice maker.
- Empty the ice bin.

#### If You Choose to Turn Off the Refrigerator Before You Leave:

- Remove all food from the refrigerator.
  - If your refrigerator has an automatic ice maker:
    - Turn off the water supply to the ice maker at least one day ahead of time.
    - When the last load of ice drops, raise the wire shutoff arm to the OFF (up) position or press the switch to OFF, depending on your model.
  - Turn off the Temperature control(s). See "Using the Control(s)."
  - Clean refrigerator, wipe it, and dry well.
  - Tape rubber or wood blocks to the tops of both doors to prop them open far enough for air to get in. This stops odor and mold from building up.
- 

### Moving

---

When you are moving your refrigerator to a new home, follow these steps to prepare it for the move.

- If your refrigerator has an automatic ice maker:
  - Turn off the water supply to the ice maker at least one day ahead of time.
  - Disconnect the water line from the back of the refrigerator.
  - When the last load of ice drops, raise the wire shutoff arm to the OFF (up) position or press the switch to OFF, depending on your model.
- Remove all food from the refrigerator and pack all frozen food in dry ice.
- Empty the ice bin.
- Turn off the Temperature control(s). See "Using the Control(s)."
- Unplug refrigerator.
- Clean, wipe, and dry thoroughly.
- Take out all removable parts, wrap them well, and tape them together so they don't shift and rattle during the move.

8. Depending on the model, raise the front of the refrigerator so it rolls more easily OR raise the leveling screws so they don't scrape the floor. See "Adjust the Door(s)."
9. Tape the doors closed and tape the power cord to the back of the refrigerator.

When you get to your new home, put everything back and refer to the "Installation Instructions" section for preparation instructions. Also, if your refrigerator has an automatic ice maker, remember to reconnect the water supply to the refrigerator.

## TROUBLESHOOTING

Try the solutions suggested here first before calling for assistance.

### Refrigerator Operation

#### The refrigerator will not operate

### ⚠ WARNING



#### Electrical Shock Hazard

**Plug into a grounded 3 prong outlet.**  
**Do not remove ground prong.**  
**Do not use an adapter.**  
**Do not use an extension cord.**  
**Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.**

- **Power cord unplugged?** Plug into a grounded 3 prong outlet.
- **Is outlet working?** Plug in a lamp to see if the outlet is working.
- **Household fuse blown or circuit breaker tripped?** Replace the fuse or reset the circuit breaker. If the problem continues, call an electrician.
- **Control(s) on?** Make sure the refrigerator control is on. See "Using the Control(s)."
- **New installation?** Allow 24 hours following installation for the refrigerator to cool completely.

**NOTE:** Adjusting the temperature control(s) to coldest setting will not cool the refrigerator more quickly.

#### The motor seems to run too much

Your new refrigerator may run longer than your old one due to its high-efficiency compressor and fans. The unit may run even longer if the room is warm, a large food load is added, the door is opened often, or if the door has been left open.

#### The refrigerator seems noisy

Refrigerator noise has been reduced over the years. Due to this reduction, you may hear intermittent noises from your new refrigerator that you did not notice from your old model. Below are listed some normal sounds with explanations.

- **Buzzing** - heard when the water valve opens to fill the ice maker
- **Pulsating** - fans/compressor adjusting to optimize performance.
- **Hissing/Rattling** - flow of refrigerant, movement of water lines, or from items placed on top of the refrigerator.
- **Sizzling/Gurgling** - water dripping on the heater during defrost cycle
- **Popping** - contraction/expansion of inside walls, especially during initial cool-down.
- **Water running/dripping** - may be heard when ice melts during defrosting and water runs into the drain pan.
- **Creaking/Cracking** - occurs as ice is being ejected from the ice maker mold.

#### The doors will not close completely or they pop open

- **Door blocked open?** Move food packages away from door.
- **Bin or shelf in the way?** Push bin or shelf back in the correct position.
- **Crisper cover in the way?** Make sure the crisper cover is fully pushed in, so that the back rests on the supports.
- **Refrigerator not tilted toward the rear?** So the doors will close easier, raise the front of the refrigerator so that it tilts slightly downward toward the rear. See "Adjust the Doors."
- **Door closed too quickly?** Close the door slowly and firmly to keep the door from popping open.



---

## The door is difficult to open

---

### **WARNING**



#### Explosion Hazard

Use nonflammable cleaner.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

- **Gaskets dirty or sticky?** Clean gaskets and contact surfaces with mild soap and warm water. Rinse and dry with soft cloth.

---

## Temperature and Moisture

---

### Temperature is too warm

---

- **New installation?** Allow 24 hours following installation for the refrigerator to cool completely.
- **Door opened often or left open?** Allows warm air to enter refrigerator. Minimize door openings and keep door fully closed.
- **Large load of food added?** Allow several hours for refrigerator to return to normal temperature.
- **Control(s) set correctly for the surrounding conditions?** Adjust the control(s) a setting colder. Check temperature in 24 hours. See "Using the Control(s)."

### There is interior moisture buildup

---

NOTE: Some moisture buildup is normal.

- **Humid room?** Contributes to moisture buildup.
- **Door opened often or left open?** Allows humid air to enter refrigerator. Minimize door openings and keep door fully closed.

---

## Ice and Water

---

### The ice maker is not producing ice or not enough ice

---

- **Refrigerator connected to a water supply and the supply shutoff valve turned on?** Connect refrigerator to water supply and turn water shutoff valve fully open.
- **Kink in the water source line?** A kink in the line can reduce water flow. Straighten the water source line.
- **Ice maker turned on?** Make sure wire shutoff arm or switch (depending on model) is in the ON position.
- **New installation?** Wait 24 hours after ice maker installation for ice production to begin. Allow 3 days to completely fill the ice container.
- **Large amount of ice recently removed?** Allow 24 hours for ice maker to produce more ice.
- **Ice cube jammed in the ice maker ejector arm?** Remove ice from the ejector arm with a plastic utensil.
- **Reverse osmosis water filtration system connected to your cold water supply?** This can decrease water pressure. See "Water Supply Requirements."

### The ice cubes are hollow or small

---

NOTE: This is an indication of low water pressure.

- **Water shutoff valve not fully open?** Turn the water shutoff valve fully open.
- **Kink in the water source line?** A kink in the line can reduce water flow. Straighten the water source line.
- **Reverse osmosis water filtration system connected to your cold water supply?** This can decrease water pressure. See "Water Supply Requirements."
- **Questions remain regarding water pressure?** Call a licensed, qualified plumber.

### Off-taste, odor or gray color in the ice

---

- **New plumbing connections?** New plumbing connections can cause discolored or off-flavored ice.
- **Ice stored too long?** Discard ice. Wash ice bin. Allow 24 hours for ice maker to make new ice.
- **Odor transfer from food?** Use airtight, moisture proof packaging to store food.
- **Are there minerals (such as sulfur) in the water?** A water filter may need to be installed to remove the minerals.

---

## ACCESSORIES

### Replacement Parts

To order, please call 1-800-4-MY-HOME® and ask for the part number listed below, or contact your authorized Kenmore dealer.

### Stainless Steel Cleaner and Polish:

Order Part #D22 M40083 R

### Ice Maker Kit:

Order Part #ECKMF94

# ÍNDICE

<b>CONTRATOS DE PROTECCIÓN</b> .....	<b>22</b>	<b>CARACTERÍSTICAS DEL CONGELADOR</b> .....	<b>38</b>
<b>GARANTÍA</b> .....	<b>22</b>	Estante de alambre del congelador .....	38
<b>SEGURIDAD DEL REFRIGERADOR</b> .....	<b>24</b>	Estante de vidrio del congelador .....	38
Cómo deshacerse adecuadamente de su refrigerador viejo. 24		<b>CARACTERÍSTICAS DE LA PUERTA</b> .....	<b>39</b>
<b>INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN</b> .....	<b>25</b>	Rieles de la puerta .....	39
Desempaque el refrigerador .....	25	Recipientes de la puerta .....	39
Requisitos de ubicación .....	25	Compartimiento de uso general y portalatas.....	39
Requisitos eléctricos .....	26	<b>CUIDADO DE SU REFRIGERADOR</b> .....	<b>40</b>
Requisitos del suministro de agua .....	26	Limpieza.....	40
Conexión del suministro de agua .....	26	Cómo cambiar los focos.....	40
Puertas del refrigerador .....	28	Cortes de corriente .....	41
Ajuste las puertas.....	33	Cuidado durante las vacaciones y mudanzas.....	41
Sonidos normales.....	33	<b>SOLUCIÓN DE PROBLEMAS</b> .....	<b>42</b>
<b>USO DE SU REFRIGERADOR</b> .....	<b>34</b>	Funcionamiento del refrigerador .....	42
Cómo asegurar la circulación adecuada del aire .....	34	Temperatura y humedad.....	43
Uso de los controles .....	34	Hielo y agua.....	43
Fábrica de hielo.....	35	<b>ACCESORIOS</b> .....	<b>44</b>
<b>CARACTERÍSTICAS DEL REFRIGERADOR</b> .....	<b>36</b>	<b>NÚMEROS DE SERVICIO</b> .....	<b>CONTRAPORTADA</b>
Estantes del refrigerador.....	36		
Cajón para carnes.....	36		
Cajón para verduras.....	37		

## CONTRATOS DE PROTECCIÓN

### Contratos maestros de protección

*¡Felicitaciones por su inteligente adquisición!* Su nuevo producto Kenmore® está diseñado y fabricado para proporcionarle años de funcionamiento confiable. Pero al igual que todos los productos, puede necesitar mantenimiento preventivo o reparación de vez en cuando. Es allí donde el Contrato maestro de protección puede ahorrarle dinero e inconvenientes.

El Contrato maestro de protección también ayuda a prolongar la vida de su nuevo producto. He aquí lo que se incluye en el Contrato\*:

- ✓ **Piezas y mano de obra** necesarias para ayudar a mantener los productos funcionando correctamente **bajo uso normal**, no sólo en caso de defectos. Nuestra cobertura va **mucho más allá de la garantía del producto**. No existen deducibles ni fallas de funcionamiento que estén excluidas de la cobertura — **protección verdadera**.
- ✓ **Servicio experto** a cargo de un personal de más de 10.000 técnicos de servicio autorizados por Sears, lo que significa que su producto será reparado por alguien en quien usted puede confiar.
- ✓ **Llamadas de servicio ilimitado y servicio en todo el país**, con la frecuencia que usted desee, cuando usted desee.
- ✓ **Garantía “sin disgustos”** — reemplazo de su producto protegido si ocurren cuatro fallas o más del producto en el transcurso de doce meses.

- ✓ **Reemplazo del producto** si su producto protegido no puede ser reparado.
- ✓ **Revisión anual de mantenimiento preventivo** a solicitud suya — sin costo adicional.
- ✓ **Ayuda rápida por teléfono** — lo que nosotros llamamos **Solución rápida** — apoyo por teléfono a cargo de un representante de Sears para todos los productos. Piense en nosotros como si fuéramos un “manual parlante para el propietario”.
- ✓ **Protección de sobrevoltaje** contra daños eléctricos debido a fluctuaciones de electricidad.
- ✓ **Protección por pérdida de comida**, por un valor anual de **\$250**, por cualquier pérdida de comida que sea como resultado de fallas mecánicas de cualquier refrigerador o congelador cubierto bajo la garantía.
- ✓ **Reembolso de la renta** si la reparación de su producto protegido tarda más de lo prometido.
- ✓ **10% de descuento** sobre el precio común por el servicio de reparación que no esté bajo protección, así como también las piezas relacionadas con el mismo que se hayan instalado.

Una vez adquirido el Contrato, tan sólo tiene que llamar para fijar la visita de servicio técnico. Usted puede llamar a cualquier hora, de día o de noche, o fijar una visita técnica en Internet.

El Contrato maestro de protección es una compra sin riesgo. Si por algún motivo usted lo cancela durante el período de la garantía del producto, le proveeremos un reembolso total. O un reembolso proporcional en cualquier momento posterior a la expiración del período de la garantía. ¡Adquiera hoy su Contrato maestro de protección!

Se aplican algunas limitaciones y exclusiones. Para obtener precios e información adicional en EE.UU., llame al 1-800-827-6655.

\*La cobertura en Canadá varía en algunos artículos. Para obtener los detalles completos, llame a Sears Canada al 1-800-361-6665.

### Servicio de instalación de Sears

Para la instalación profesional de Sears de aparatos electrodomésticos, abridores de puertas de garaje, calentadores de agua y otros artículos principales del hogar, en los EE.UU. o en Canadá llame al 1-800-4-MY-HOME®.

## GARANTÍA DE LOS ELECTRODOMÉSTICOS KENMORE

### GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

Cuando este electrodoméstico haya sido instalado, operado y mantenido según las instrucciones provistas con el producto, si este electrodoméstico falla por defectos de material o de mano de obra dentro de un año a partir de la fecha de compra, llame al 1-800-4-MY-HOME® para gestionar la reparación libre de cargo.

Esta garantía sólo tiene vigencia durante 90 días a partir de la fecha de compra si este aparato se ha usado alguna vez para fines diferentes de los privados de una familia.

### ESTA GARANTÍA CUBRE SOLAMENTE LOS DEFECTOS DE MATERIAL Y MANO DE OBRA. SEARS NO PAGARÁ POR LO SIGUIENTE:

1. Los artículos no reutilizables que pueden gastarse por el uso normal, incluyendo, pero sin limitación, filtros, correas, focos y bolsas.
2. Un técnico de servicio para enseñarle al usuario cómo instalar, operar o mantener el producto adecuadamente.
3. Un técnico de servicio para limpiar o mantener este producto.
4. Daños a este producto o fallas del mismo en caso de no ser instalado, operado o mantenido conforme a todas las instrucciones provistas con el producto.
5. Daños a este producto o fallas del mismo como resultado de accidente, abuso, uso indebido o un uso diferente de aquel para el cual fue creado.
6. Daños a este producto o fallas del mismo causados por el uso de detergentes, limpiadores, productos químicos o utensilios diferentes de los recomendados en todas las instrucciones provistas con el producto.
7. Daños a piezas o sistemas o fallas de los mismos como resultado de modificaciones no autorizadas que se hayan efectuado en este producto.

### EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS; LIMITACIÓN DE RECURSOS

El único y exclusivo recurso del cliente según los términos de esta garantía limitada será el de reparar el producto según se estipula en la presente. Las garantías implícitas, incluyendo las garantías de comerciabilidad o de capacidad para un propósito particular, serán limitadas a un año o al período más corto permitido por ley. Sears no se hará responsable por daños incidentales o consecuentes. Algunos estados y provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, o limitaciones acerca de cuánto debe durar una garantía implícita de comerciabilidad o capacidad, de modo que las limitaciones o exclusiones arriba mencionadas pueden no aplicarse en su caso.

Esta garantía se aplica sólo mientras este electrodoméstico se usa en los Estados Unidos o Canadá.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que usted tenga también otros derechos, los cuales varían de un estado a otro.

**Sears Brands Management Corporation  
Hoffman Estates, IL 60179**

**Sears Canada Inc.  
Toronto, Ontario, Canada M5B 2C3**

### REGISTRO DEL PRODUCTO

Anote el número completo de modelo y serie así como la fecha de compra. Usted puede encontrar esta información en la etiqueta con el número de modelo y de serie ubicada en el producto.

Tenga esta información disponible para facilitarle la obtención de asistencia o servicio con prontitud siempre que llame a Sears con respecto a su electrodoméstico.

Número de modelo \_\_\_\_\_

Número de serie \_\_\_\_\_

Fecha de compra \_\_\_\_\_

**Guarde estas instrucciones y su comprobante de compra para referencia futura.**

# SEGURIDAD DEL REFRIGERADOR

## Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

**⚠ PELIGRO**

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

**⚠ ADVERTENCIA**

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico, o lesiones personales al usar su refrigerador siga estas precauciones básicas, incluidas las siguientes:

- Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
- No quite la terminal de conexión a tierra.
- No use un adaptador.
- No use un cable eléctrico de extensión.
- Desconecte el suministro de energía antes de darle servicio.
- Vuelva a colocar todos los componentes y paneles antes de hacerlo funcionar.
- Remueva las puertas de su refrigerador viejo.
- Use un limpiador no inflamable.
- Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como gasolina, alejados del refrigerador.
- Use dos o más personas para mover e instalar el refrigerador.
- Desconecte el suministro de energía antes de instalar la fábrica de hielo (en aquellos modelos que incluyen el juego de instalación de la fábrica de hielo).

## CONSERVAR ESTAS INSTRUCCIONES

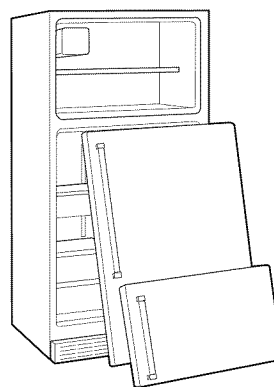
## Cómo deshacerse adecuadamente de su refrigerador viejo

**⚠ ADVERTENCIA**

### Peligro de Asfixia

Remueva las puertas de su refrigerador viejo.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte o daño al cerebro.



**IMPORTANTE:** El atrapamiento y asfixia de niños no es un problema del pasado. Los refrigeradores tirados y abandonados son un peligro, aún si van a quedar ahí "por unos pocos días". Si Ud. está por deshacerse de su refrigerador viejo, por favor siga las instrucciones que se dan a continuación para prevenir accidentes.

**Antes de tirar su viejo refrigerador o congelador:**

- Saque las puertas.
- Deje los estantes en su lugar para que los niños no puedan meterse con facilidad.

### Información importante para saber acerca del desecho de refrigerantes:

Deshágase del refrigerador siguiendo los reglamentos federales y locales. Los refrigerantes deberán ser evacuados por un técnico certificado en refrigeración por EPA (Agencia de protección del medioambiente) según los procedimientos establecidos.

# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

## Desempaque el refrigerador

### ⚠️ ADVERTENCIA

#### Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover e instalar el refrigerador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

## Quite los materiales de empaque

**IMPORTANTE:** No quite el inserto de espuma blanca de retorno de aire que está ubicado detrás del panel de control en el techo del refrigerador. Si se quita el inserto, el hielo puede bajar del congelador y hacer que se formen carámbanos.

- Quite los restos de cinta y goma de las superficies antes de encender el refrigerador. Frote un poco de detergente líquido para vajillas sobre el adhesivo con los dedos. Limpie con agua tibia y seque.
- No use instrumentos filosos, alcohol para fricciones, líquidos inflamables o limpiadores abrasivos para eliminar restos de cinta o goma. Estos productos pueden dañar la superficie de su refrigerador. Para más información, vea "Seguridad del refrigerador".

### Cómo mover su refrigerador:

Su refrigerador es pesado. Cuando mueva el refrigerador para limpiarlo o para darle servicio, cerciórese de cubrir el piso con cartón o madera para evitar daños en el mismo. Al mover el refrigerador, siempre tire directamente hacia afuera. No menee el refrigerador de lado a lado ni lo haga "caminar" cuando lo trate de mover ya que podría dañar el piso.

## Limpie su refrigerador antes de usarlo

Una vez que usted haya quitado todos los materiales de empaque, limpie el interior de su refrigerador antes de usarlo. Vea las instrucciones de limpieza en la sección "Cuidado de su refrigerador".

### Información importante para saber acerca de los estantes y tapas de vidrio:

No limpie los estantes y tapas de vidrio con agua caliente mientras están fríos. Los estantes y tapas pueden romperse si se exponen a cambios bruscos de temperatura o impacto, como sería un golpe brusco. El vidrio templado se ha diseñado para hacerse añicos. Esto es normal. Los estantes y tapas de vidrio son muy pesados. Use ambas manos al sacarlos para evitar que se caigan.

## Requisitos de ubicación

### ⚠️ ADVERTENCIA



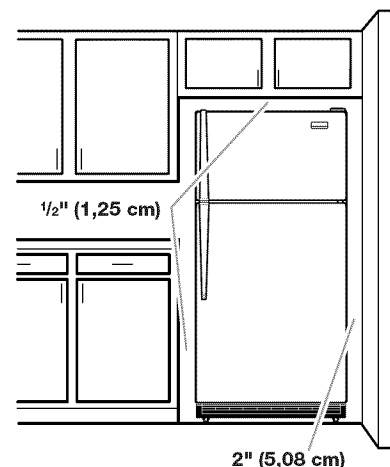
#### Peligro de Explosión

Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como gasolina, alejados del refrigerador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión, o incendio.

Para asegurar la adecuada ventilación para su refrigerador, deje un espacio de 1/2" (1,25 cm) a cada lado y por encima. Deje un espacio de 1" (2,54 cm) detrás del refrigerador. Si su refrigerador tiene fábrica de hielo, asegúrese que hay espacio adicional atrás para las conexiones de la línea de agua. Si Ud. instala el refrigerador próximo a una pared fija, deje un espacio mínimo de 2" (5,08 cm) en el lado de la bisagra (algunos modelos necesitan más espacio) para permitir que la puerta abra bien.

**NOTA:** Este refrigerador ha sido diseñado para usarse en un lugar en donde los rangos de temperatura varíen entre un mínimo de 55 °F (13 °C) y un máximo de 110 °F (43 °C). Para un óptimo rendimiento, el rango preferido de temperatura de la habitación (que reduce el uso de electricidad y provee un enfriamiento superior) es entre 60 °F (15 °C) y 90 °F (32 °C). No se recomienda instalar el refrigerador cerca de una fuente de calor, como puede ser un horno o un radiador.



## Requisitos eléctricos

### **⚠ ADVERTENCIA**



#### **Peligro de Choque Eléctrico**

**Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.**

**No quite la terminal de conexión a tierra.**

**No use un adaptador.**

**No use un cable eléctrico de extensión.**

**No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.**

Antes de mover el refrigerador a su ubicación final, es importante asegurarse de que tiene la conexión eléctrica adecuada.

#### **Método de conexión a tierra recomendado**

Se requiere una fuente de energía eléctrica de 115 Voltios, 60 Hz, CA solamente y con fusibles de 15 ó 20 amperios, conectada a tierra. Se recomienda que use un circuito separado sólo para su refrigerador. Use un tomacorriente que no se pueda apagar con un interruptor. No use un cable eléctrico de extensión.

**NOTA:** Antes de realizar cualquier tipo de instalación, limpieza o de quitar un foco de luz, ponga el control (del termostato, del refrigerador o del congelador dependiendo del modelo) en la posición OFF (Apagado) y luego desconecte el refrigerador de la fuente de energía. Cuando haya terminado, reconecte el refrigerador a la fuente de energía eléctrica y vuelva a poner el control (del termostato, del refrigerador o del congelador dependiendo del modelo) en la posición deseada. Vea "Uso de los controles".

## Requisitos del suministro de agua

Reúna las herramientas y piezas necesarias antes de comenzar la instalación. Lea y siga las instrucciones provistas con cualquiera de las herramientas enlistadas aquí.

#### **IMPORTANTE:**

- Si enciende el refrigerador antes de conectar la tubería del agua, APAGUE la fábrica de hielo.
- Todas las instalaciones deben hacerse de acuerdo a los requerimientos del código de plomería local.
- Use tuberías de cobre y revise si hay fugas. Instale tubería de cobre sólo en áreas donde la temperatura va a permanecer por encima del punto de congelación.

**HERRAMIENTAS REQUERIDAS:** Destornillador de hoja plana, llaves de boca de  $\frac{7}{16}$ " y  $\frac{1}{2}$ " o 2 llaves ajustables, llave para tuercas y broca de barrena de  $\frac{1}{4}$ ", taladro inalámbrico.

**NOTA:** El distribuidor de su refrigerador tiene un juego con una válvula de cierre tipo montura de  $\frac{1}{4}$ " (6,35 mm), una unión y tubería de cobre. Antes de comprar, asegúrese que la válvula tipo montura cumpla con los códigos de plomería de su localidad. No use una válvula perforadora o una válvula de montura de  $\frac{3}{16}$ " (4,76 mm) que reduce el flujo de agua y se obstruye con más facilidad.

### **Presión del agua**

Se necesita un suministro de agua fría con presión de agua entre 30 y 120 lbs/pulg<sup>2</sup> (207 y 827 kPa) para hacer funcionar la fábrica de hielo. Si usted tiene preguntas acerca de la presión de agua de su hogar, llame a un plomero competente autorizado.

#### **Suministro de agua de ósmosis inversa**

**IMPORTANTE:** La presión del suministro de agua que sale de un sistema de ósmosis inversa y va a la válvula de entrada de agua del refrigerador necesitará ser entre 30 y 120 lbs/pulg<sup>2</sup> (207 y 827 kPa).

Si se conecta un sistema de filtración de agua de ósmosis inversa al suministro de agua fría, la presión de agua al sistema necesitará ser de un mínimo de 40 a 60 lbs/pulg<sup>2</sup> (276 a 414 kPa).

Si la presión del agua al sistema de ósmosis inversa es menor de 40 a 60 lbs/pulg<sup>2</sup> (276 a 414 kPa):

- Fíjese si el filtro de sedimentos en el sistema de ósmosis inversa está bloqueado y reemplácelo si fuera necesario.
- Deje que se vuelva a llenar el tanque de almacenaje del sistema de ósmosis inversa después del uso intenso.

Si tiene preguntas acerca de la presión del agua, llame a un plomero competente autorizado.

## Conexión del suministro de agua

Lea todas las instrucciones antes de comenzar.

**IMPORTANTE:** Si enciende el refrigerador antes de instalar la conexión del agua, APAGUE la fábrica de hielo.

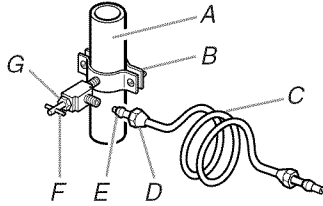
### **Conexión a la línea de agua**

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. CIERRE el suministro principal de agua. ABRA la llave de agua más cercana el tiempo suficiente para que la tubería de agua se vacíe totalmente.
3. Busque una tubería vertical de agua fría de  $\frac{1}{2}$ " a  $1\frac{1}{4}$ " (1,25 cm a 3,18 cm) cercana al refrigerador.

#### **IMPORTANTE:**

- Asegúrese de que sea una tubería de agua fría.
- Una tubería horizontal funcionará, pero taladre por el lado superior de la tubería, no por debajo. Esto ayudará a mantener el agua alejada del taladro. Esto también evita que se junte sedimento normal en la válvula.

- Para determinar la longitud de la tubería de cobre que va a necesitar, mida desde la conexión de la parte trasera inferior izquierda del refrigerador hasta la tubería de agua. Agregue 7 pies (2,1 m) para la limpieza. Use tubería de cobre de 1/4" (6,35 mm) de diámetro externo. Asegúrese que ambos extremos de la tubería de cobre estén cortados rectos.
- Usando un taladro inalámbrico, haga un orificio de 1/4" en la tubería de agua fría que Ud. eligió.



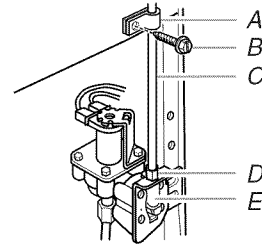
- A. Tubería de agua fría  
 B. Abrazadera para tubería  
 C. Tubería de cobre  
 D. Tuerca de compresión  
 E. Manga de compresión  
 F. Válvula de cierre  
 G. Tuerca de presión

- Ajuste la válvula de cierre a la tubería de agua fría con la abrazadera para tubería. Asegúrese que el extremo de salida esté firmemente insertado en el orificio taladrado de 1/4" en la tubería de agua y que la arandela esté por debajo de la abrazadera para tubería. Ajuste la tuerca de presión. Apriete los tornillos de la abrazadera para tubería lentamente y en forma pareja de manera que la arandela provea un cierre hermético. No apriete demasiado porque se puede quebrar la tubería de cobre.
- Deslice la manga de compresión y la tuerca de compresión sobre la tubería de cobre como se muestra. Inserte el extremo de la tubería en el extremo de salida hasta donde sea posible. Atornille la tuerca de compresión sobre el extremo de salida con una llave ajustable. No apriete demasiado.
- Coloque el extremo libre de la tubería dentro de un recipiente o fregadero, y ABRA la llave de agua principal. Enjuague la tubería hasta que el agua salga limpia. CIERRE la válvula de cierre del agua en la tubería de agua. Enrolle la tubería de cobre en espiral.

### Conexión al refrigerador

- Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
- Fije el tubo de cobre a la entrada de la válvula usando una tuerca de compresión y manga de compresión como se muestra. Ajuste la tuerca de compresión. No apriete demasiado.
- Use la abrazadera para tubería en la parte trasera del refrigerador para afianzar la tubería al refrigerador según se muestra. Esto ayudará a evitar daños en la tubería cuando el refrigerador se empuje nuevamente contra la pared.

- ABRA la válvula de cierre.
- Revise si hay fugas. Ajuste las conexiones (incluso las de la válvula) o tuercas que tienen fugas.



- A. Abrazadera para tubería  
 B. Tornillo de abrazadera para tubería  
 C. Tubería de cobre  
 D. Tuerca de compresión  
 E. Entrada de la válvula tubería

- La fábrica de hielo está equipada con un filtro de agua incorporado. Si las condiciones del agua local requieren un segundo filtro de agua, se debe instalar en la línea de agua de 1/4" (6,35 mm) en cualquiera de las conexiones de la tubería. Consiga un filtro de agua del distribuidor de electrodomésticos más cercano a su domicilio.

### Cómo terminar la instalación

## ⚠ ADVERTENCIA



### Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

- Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

**NOTA:** Deje transcurrir 24 horas para la producción del primer lote de hielo. Deshágase de los tres primeros lotes de hielo producido. Deje pasar 3 días para que se llene completamente el recipiente para hielo.

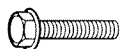
## Puertas del refrigerador

**HERRAMIENTAS NECESARIAS:** Llave de cubo de cabeza hexagonal de  $\frac{5}{16}$ ", destornillador Torx® T27, destornillador Phillips N° 2, destornillador de hoja plana, llave de boca de  $\frac{5}{16}$ ", cuchillo plano para masilla de 2".

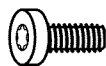
### IMPORTANTE:

- Antes de comenzar, fije el control del refrigerador en OFF (Apagado), desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía. Quite todos los alimentos y cualquier recipiente ajustable o de uso general de las puertas.
- Si usted sólo quiere quitar las puertas y volverlas a colocar, las instrucciones son las mismas independientemente del estilo de puerta. Vea "Cómo quitar las puertas y las bisagras" y "Cómo volver a poner las puertas y las bisagras en su lugar" más adelante en esta sección.
- Dependiendo de su modelo, puede ser que usted tenga puertas estándar Estilo 1 o puertas contorneadas Estilo 2. Si usted también va a invertir el sentido de oscilación de la puerta, siga las instrucciones para el estilo de puerta adecuado.
- Todas las ilustraciones a las que se hace referencia en las siguientes instrucciones se incluyen más adelante en esta sección después de "Pasos finales".

### Cómo quitar las puertas y las bisagras



Tornillo para bisagra de cabeza hexagonal de  $\frac{5}{16}$ "



Tornillo Torx® de 12-24

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Abra la puerta del refrigerador y quite la rejilla de la base del frente inferior del mismo. Vea la ilustración Rejilla de la base.
3. Cierre la puerta del refrigerador y mantenga las dos puertas cerradas hasta que esté listo para separarlas de la carcasa.  
**NOTA:** Mientras quita las bisagras siempre disponga de un soporte adicional para las puertas. No se confíe en que los imanes de las puertas van a sostener las puertas mientras trabaja.
4. Quite los componentes de la bisagra superior como se muestra en la ilustración Bisagra superior. Levante y quite la puerta del congelador de la carcasa.
5. Quite los componentes de la bisagra central como se muestra en la ilustración de la Bisagra central. Levante y quite la puerta del refrigerador de la carcasa.
6. Quite los componentes de la bisagra inferior como se muestra en la ilustración Bisagra inferior.

**NOTA:** Para los modelos de 21 pies<sup>3</sup>, quite el ensamblaje de la bisagra inferior y la pata niveladora.

**IMPORTANTE:** Si desea cambiar el sentido de abertura de las puertas para que se abran en el sentido opuesto, continúe con las instrucciones en "Cambio del sentido de abertura de las puertas (opcional)". Si no desea cambiar el sentido de abertura de las puertas, vea "Cómo volver a poner las puertas y bisagras en su lugar".

### Cambio del sentido de abertura de las puertas (opcional)

#### Estilo 1 - Puertas estándar

Vea las ilustraciones completas para el Estilo 1 que aparecen más adelante en esta sección.



Tornillo del retén de la puerta



Tornillo sellador de la manija de la puerta



Tornillo de cabeza plana de la manija



Tornillo sellador frontal de la manija de la puerta



Tapón del orificio de la bisagra de la puerta



Tapón del orificio de la bisagra de la carcasa



Tapa del tornillo de la manija de la puerta



Tornillo de cabeza redonda de la manija

#### Carcasa

1. Quite los tornillos de cabeza hexagonal de  $\frac{5}{16}$ " de la bisagra del lado de la manija y colóquelos en el lado opuesto. Vea la ilustración 1-1.
2. Quite los tapones de los orificios de las bisagras de la parte superior de la carcasa y colóquelos en los orificios de la bisagra del lado opuesto, como se muestra en la ilustración 1-2.

#### Puerta del congelador

1. Quite el ensamblaje de la manija del congelador como se indica. Conserve juntos todos los componentes. Vea la Ilustración 2.
2. Quite el tapón del orificio de la bisagra de la puerta. Colóquelo en el lado opuesto como se indica en la Ilustración 3.
3. Quite los tornillos selladores de la manija de la puerta. Colóquelos en el lado opuesto de la puerta del congelador, como se indica en la ilustración 4.
4. Quite el retén de la puerta. Colóquelo en el lado opuesto de la puerta del congelador, como se indica en la ilustración 5.
5. Coloque la manija en el lado opuesto de la puerta del congelador. Instale las manijas en la puerta como se indica en la Ilustración 2.
6. Apriete todos los tornillos. Ponga la puerta a un lado hasta que las bisagras y la puerta del compartimiento del refrigerador estén en su sitio.

†®TORX es una marca registrada de Saturn Fasteners, Inc.



## Puerta del refrigerador

1. Quite el ensamblaje de la manija del refrigerador como se indica. Conserve juntos todos los componentes. Vea la ilustración 6-1.
2. Quite el tornillo de tope de la manija de la puerta del refrigerador como se indica. Conserve juntos todos los componentes. Vea la ilustración 6-2.
3. Quite el tapón del orificio de la bisagra de la puerta del refrigerador. Colóquelo en el orificio de la bisagra del lado opuesto, como se indica en la Ilustración 3.
4. Quite los tornillos selladores de la manija de la puerta. Colóquelos en el lado opuesto de la puerta del refrigerador, como se indica en la ilustración 4.
5. Quite el tornillo sellador frontal de la manija de la puerta. Colóquelos en el lado opuesto de la puerta del refrigerador, como se indica en la ilustración 7.
6. Coloque el tornillo de tope de la manija en el lado opuesto de la puerta del refrigerador y enrósquelo como se muestra en la Ilustración 6-2.
7. Quite el retén de la puerta. Colóquelo en el lado opuesto de la puerta del refrigerador, como se indica en la ilustración 5.
8. Coloque la manija del refrigerador en el lado opuesto de la puerta del refrigerador como se indica en la Ilustración 6-3. Primero atornille los dos tornillos superiores en la manija. Alinee la parte de abajo de la manija y enrosque el tornillo de abajo.
9. Apriete todos los tornillos. Ponga la puerta del refrigerador a un lado hasta que se haya instalado la bisagra inferior en el refrigerador.

## Estilo 2 - Puertas contorneadas

Su modelo puede tener manijas de plástico que se extienden desde la puerta o manijas ahuecadas, empotradas dentro de las puertas.

Vea las ilustraciones completas para el **Estilo 2** que aparecen más adelante en esta sección.



*Tornillo de cabeza redonda de la manija*



*Tapón del orificio del tornillo de la manija de la puerta*

## Manijas de plástico - Se extienden desde la puerta (en algunos modelos)

### Carcasa

1. Quite los tornillos Torx® de 12-24 de la bisagra del lado de la manija y colóquelos en el lado opuesto. Vea la ilustración 1-1.
2. Quite los tapones de los orificios de las bisagras de la parte superior de la carcasa y colóquelos en los orificios de la bisagra del lado opuesto, como se muestra en la ilustración 1-2.

### Puerta del congelador

1. Quite el ensamblaje de la manija del congelador como se indica. Conserve juntos todos los componentes. Vea la Ilustración 3.
2. Quite el tapón del orificio de la bisagra de la puerta. Colóquelo en el lado opuesto, como se indica en la Ilustración 4.
3. Quite los tornillos selladores de la manija de la puerta. Colóquelos en el lado opuesto de la puerta del congelador como se indica en la ilustración 7.
4. Quite el retén de la puerta. Colóquelo en el lado opuesto de la puerta del congelador como se indica en la ilustración 6.
5. Quite el pasador de la bisagra superior. Dé vuelta la bisagra de modo que quede apuntando en la dirección opuesta; vuelva a insertar el pasador de la bisagra dentro de la bisagra superior. Vea la Ilustración 2.

**NOTA:** Cuando invierta el sentido de abertura de la puerta, se provee una cubierta para la bisagra superior (del lado izquierdo) para su conveniencia.

6. Coloque la manija en el lado opuesto de la puerta del congelador. Instale las manijas en la puerta como se indica en la Ilustración 3.
7. Apriete todos los tornillos. Ponga la puerta del congelador a un lado hasta que las bisagras y la puerta del compartimiento del refrigerador estén en su sitio.

## Puerta del refrigerador

1. Quite la ensambladura de la manija del refrigerador como se indica. Conserve juntos todos los componentes. Vea la Ilustración 5.
2. Quite el tapón del orificio de la bisagra de la puerta del refrigerador. Colóquelo en el orificio de la bisagra del lado opuesto, como se indica en la Ilustración 4.
3. Quite los tornillos selladores de la manija de la puerta. Colóquelos en el lado opuesto de la puerta del refrigerador, como se indica en la ilustración 7.
4. Quite el retén de la puerta. Colóquelo en el lado opuesto de la puerta del refrigerador como se indica en la ilustración 6.
5. Coloque la manija del refrigerador en el lado opuesto de la puerta del refrigerador como se indica en la Ilustración 5. Primero atornille los dos tornillos superiores en la manija. Alinee la parte inferior de la manija y asegúrela con el tornillo opresor.
6. Apriete todos los tornillos. Ponga la puerta del refrigerador a un lado hasta que se haya instalado la bisagra inferior en el refrigerador.

**NOTA:** Para los modelos de 21 pies<sup>3</sup>, traslade el ensamblaje de la bisagra inferior y la pata niveladora hacia el lado opuesto.

## Manijas ahuecadas - Empotradas en la puerta (en algunos modelos)

### Carcasa

1. Quite los tornillos Torx<sup>®</sup> de 12-24 del lado de la manija y colóquelos en el lado opuesto. Vea la ilustración 1-1.
2. Quite los tapones de los orificios de las bisagras de la parte superior de la carcasa y colóquelos en los orificios de la bisagra del lado opuesto como se muestra en la Ilustración 1-2.

### Puertas

1. Quite el tapón del orificio de la bisagra de la parte superior del congelador. Colóquelo en el lado opuesto como se indica en la Ilustración 3.
2. Quite el retén de la puerta del congelador y del refrigerador y colóquelos en el lado opuesto. Vea la ilustración 5.

---

## Cómo volver a poner las puertas y las bisagras en su lugar

---

### NOTAS:

- Si el sentido de abertura de la puerta se cambia, la ilustración de la puerta pudiera quedar invertida.
  - Mientras mueve las bisagras siempre disponga de un soporte adicional para las puertas. No se confíe en que los imanes de las puertas van a sostener las puertas en su lugar mientras trabaja.
1. Vuelva a poner los componentes de la bisagra inferior en su sitio como se indica. Apriete los tornillos. Vuelva a poner en su lugar la puerta del refrigerador.  
**NOTA:** Para los modelos de 21 pies<sup>3</sup>, instale el ensamblaje de la bisagra inferior y la pata niveladora.
  2. Arme los componentes de la bisagra central como se indica y apriete todos los tornillos. Vea la ilustración Bisagra central. Vuelva a poner en su lugar la puerta del congelador.
  3. Ensamble los componentes de la bisagra superior como se muestra en la ilustración Bisagra superior. No apriete completamente los tornillos.
  4. Alinee las puertas de tal manera que la parte inferior de la puerta del congelador esté alineada uniformemente con la parte superior de la puerta del refrigerador. Apriete todos los tornillos.

---

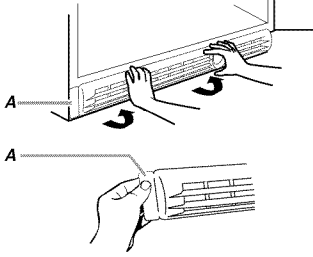
### Pasos finales

---

1. Revise todos los orificios para cerciorarse que los tapones de los orificios y los tornillos estén en su lugar. Vuelva a instalar la cubierta de la bisagra superior. Vea la ilustración Bisagra superior.  
**Estilo 1** - En el lado izquierdo de la rejilla de la base hay una lengüeta removible que es el tapón del orificio de la bisagra inferior. Desprenda la lengüeta de la rejilla de la base e inserte el tapón del orificio de la bisagra inferior en los orificios de la bisagra inferior. Vea la ilustración Rejilla de la base.
2. Vuelva a colocar la rejilla de la base. Vea la ilustración Rejilla de la base.
3. Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.
4. Vuelva a ajustar los controles. Vea "Uso de los controles".
5. Regrese todas las partes desmontables a las puertas y la comida al refrigerador.

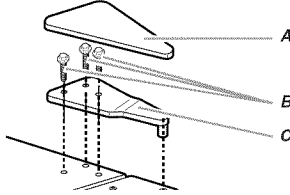
**Cómo quitar y volver a poner la puerta en su lugar**

**Rejilla de la base**



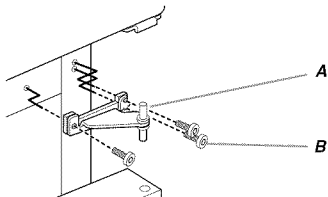
A. Tapón del orificio de la bisagra inferior

**Bisagra superior**



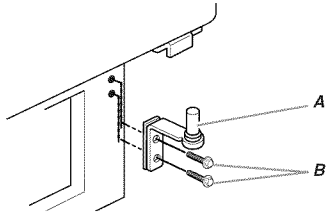
A. Tapa de la bisagra superior  
B. Tornillos de cabeza hexagonal de la bisagra de 5/16"  
C. Bisagra superior

**Bisagra central**



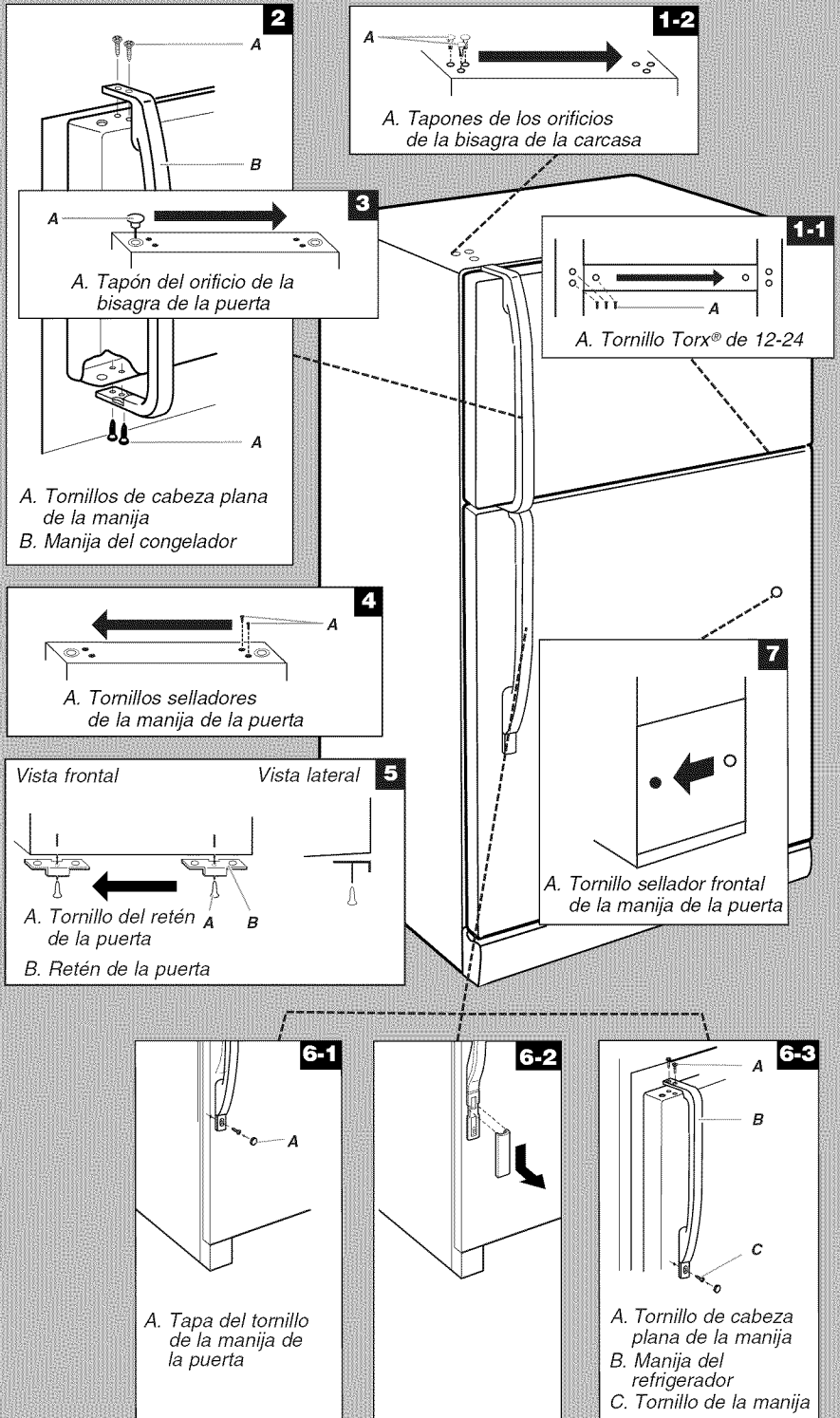
A. Bisagra central  
B. Tornillo Torx® de 12-24

**Bisagra inferior**



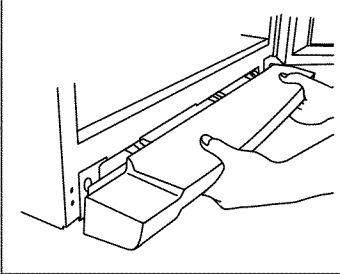
A. Bisagra inferior  
B. Tornillos de cabeza hexagonal de la bisagra de 5/16"

**Cambio del sentido de abertura de las puertas (opcional)**

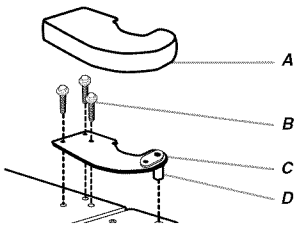


**Cómo quitar y volver a poner la puerta en su lugar**

**Rejilla de la base**

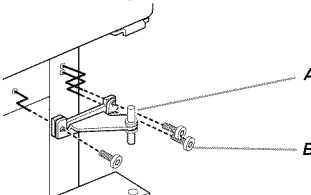


**Bisagra superior**



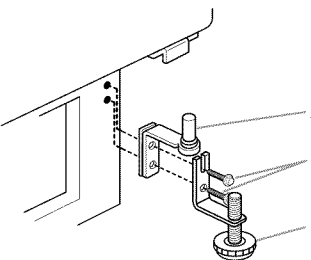
- A. Cubierta de la bisagra superior
- B. Tornillos de cabeza hexagonal para bisagra de 5/16"
- C. Bisagra superior
- D. Pasador de la bisagra

**Bisagra central**



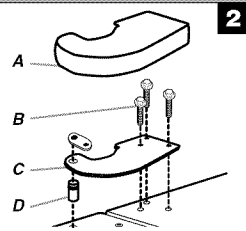
- A. Bisagra central
- B. Tornillo Torx® de 12-24

**Bisagra inferior**



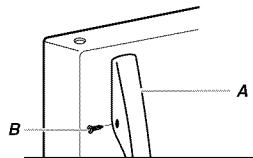
- A. Bisagra inferior
- B. Tornillos
- C. Pata niveladora (en algunos modelos)

**Cambio del sentido de abertura de las puertas (opcional)**



- A. Cubierta de la bisagra superior (lado izquierdo)
- B. Tornillos de cabeza hexagonal para bisagra de 5/16"
- C. Bisagra superior
- D. Pasador de la bisagra

**Manija de plástico 3**



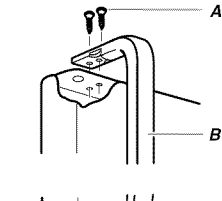
- A. Manija del congelador
- B. Tornillo de ajuste de 1/4"
- C. Tornillos de cabeza plana para la manija



- A. Tapón del orificio de la bisagra de la puerta

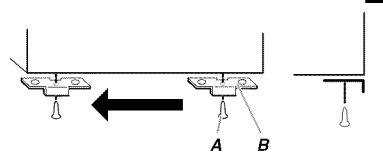


**Manija de plástico 5**

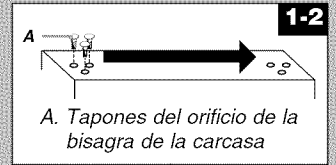


- A. Tornillos de cabeza plana para la manija
- B. Manija del refrigerador
- C. Tornillo de ajuste de 1/4"

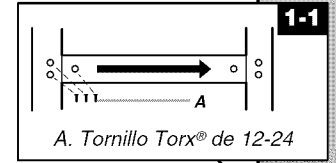
**Vista frontal Vista lateral 6**



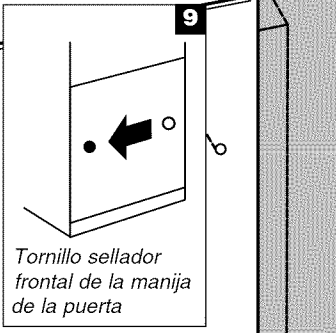
- A. Tornillo del retén de la puerta
- B. Retén de la puerta



- A. Tapones del orificio de la bisagra de la carcasa

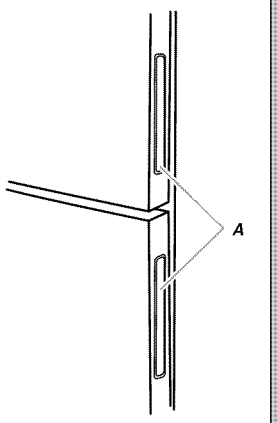


- A. Tornillo Torx® de 12-24

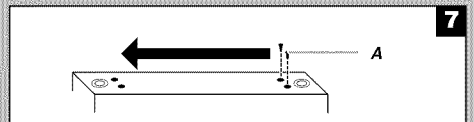


- Tornillo sellador frontal de la manija de la puerta

**Manija ahuecada 8**



- A. Manija ahuecada



- A. Tornillos selladores de la manija de la puerta

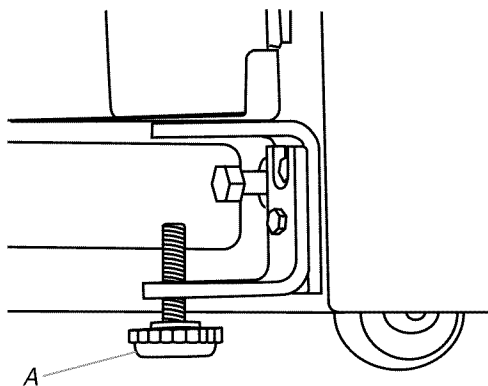
## Ajuste las puertas

### Cierre de la puerta

Su refrigerador tiene dos rodillos frontales regulables – uno a la derecha y otro a la izquierda. Si su refrigerador parece inestable o usted quiere que las puertas se cierren con mayor facilidad, ajuste la inclinación del refrigerador usando las instrucciones siguientes.

**NOTA:** Los modelos de 21 pies<sup>3</sup> tienen una pata niveladora adicional ubicada en el frente del ensamblaje del rodillo del lado derecho. Después de regular el refrigerador a la inclinación deseada, gire esta pata niveladora hasta que quede firmemente contra el piso.

#### Modelos de 21 pies<sup>3</sup> solamente

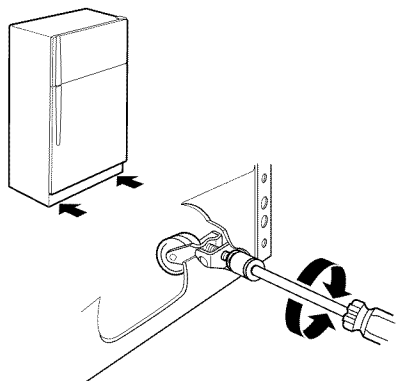


A. Pata niveladora

**IMPORTANTE:** Para cumplir con las pautas de American Disabilities Act (ADA) (Ley sobre Estadounidenses con Discapacidades), repliegue completamente los rodillos dentro de la carcasa para bajar el refrigerador.

1. Quite la rejilla de la base. Vea la ilustración Rejilla de la base en “Puertas del refrigerador”. Los dos tornillos niveladores son parte de las piezas de montaje del rodillo frontal, que están en la base del refrigerador a cada lado.
2. Use una llave de cubo para ajustar los tornillos niveladores. Gire el tornillo nivelador hacia la derecha para levantar ese lado del refrigerador o gire el tornillo nivelador hacia la izquierda para bajar ese lado. Puede precisar darle varias vueltas a los tornillos niveladores para ajustar la inclinación del refrigerador.

**NOTA:** El hacer que alguien empuje la parte superior del refrigerador quita algo de peso de los tornillos niveladores y los rodillos. Esto facilita el ajuste de los tornillos.



3. Abra ambas puertas nuevamente y verifique que se cierran con la facilidad que usted desea. De lo contrario, incline el refrigerador ligeramente más hacia la parte posterior, girando ambos tornillos niveladores hacia la derecha. Puede tomar varias vueltas más.

**NOTA:** Para mantener nivelado el refrigerador, deberá girar ambos tornillos niveladores la misma cantidad de veces.

4. Vuelva a colocar la rejilla de la base.

### Alineamiento de las puertas

Si el espacio entre sus puertas parece desigual, puede ajustarlo usando las instrucciones siguientes:

1. Haga palanca para quitar la cubierta de la bisagra superior.
2. Afloje los tornillos de la bisagra superior usando una llave de tuercas o de cubo de  $\frac{5}{16}$ ".
3. Haga que una persona sostenga la puerta en su lugar o coloque entre las puertas algo que mantenga el espacio mientras usted ajusta los tornillos de la bisagra superior.
4. Vuelva a colocar la cubierta de la bisagra superior.

## Sonidos normales

Su nuevo refrigerador puede hacer sonidos que su viejo refrigerador no hacía. Como estos sonidos son nuevos para Ud., puede ser que se preocupe. La mayoría de los sonidos nuevos son normales. Superficies duras, como el piso, las paredes y los armarios, pueden hacer que los sonidos parezcan más fuertes. A continuación se describen los tipos de sonidos y qué puede causarlos.

- Si su refrigerador está equipado con una fábrica de hielo, Ud. escuchará un zumbido cuando la válvula de agua se abre para llenar la fábrica de hielo en cada ciclo.
- Su refrigerador está diseñado para funcionar con más eficiencia para conservar sus alimentos a la temperatura deseada y para minimizar el uso de energía. El compresor y los ventiladores de alto rendimiento pueden causar que su nuevo refrigerador funcione por períodos de tiempo más largos que su refrigerador viejo. Ud. también puede escuchar un sonido pulsante o agudo que proviene del compresor o de los ventiladores que se ajustan para un rendimiento óptimo.
- Puede ser que Ud. escuche el motor del ventilador del evaporador haciendo circular el aire a través de los compartimientos del refrigerador y del congelador. Es posible que aumente la velocidad del ventilador cuando usted abra las puertas o agregue alimentos tibios.
- Las vibraciones pueden producirse por el flujo de líquido refrigerante, tubería de agua o artículos guardados arriba del refrigerador.
- El agua que gotea en el calentador del descongelador durante el ciclo de descongelación puede causar chisporroteos.

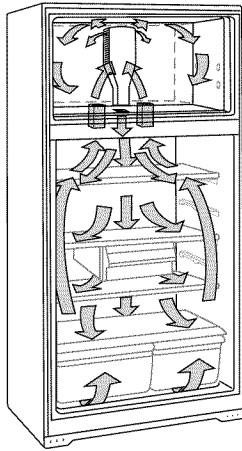
- Al final de cada ciclo, Ud. puede escuchar un gorgoteo debido al flujo de líquido refrigerante en su refrigerador.
- La contracción y expansión de las paredes internas pueden causar un ligero estallido.
- Ud. puede escuchar aire forzado por el ventilador del condensador sobre el condensador.
- Ud. puede escuchar agua corriendo hacia la bandeja recolectora durante el ciclo de descongelación.

## USO DE SU REFRIGERADOR

### Cómo asegurar la circulación adecuada del aire

Para asegurar la temperatura correcta, usted debe permitir que el aire fluya entre las secciones del refrigerador y del congelador. Como se muestra en la ilustración, el aire frío entra a través de la base de la sección del congelador y fluye hacia arriba. La mayor parte del aire luego fluye a través de las rendijas de ventilación de la sección del congelador y vuelve a circular debajo del piso del congelador. El resto del aire entra en la sección del refrigerador a través de las rendijas de ventilación de la parte superior.

**NOTA:** Dependiendo de su modelo, el refrigerador tendrá un sistema de aire de flujo normal o multiflujo.



No bloquee ninguna de estas rendijas de ventilación con paquetes de alimentos. Si las rendijas de ventilación están bloqueadas, se impedirá el flujo del aire y esto puede dar lugar a problemas de temperatura y humedad.

**IMPORTANTE:** Debido a que el aire circula entre ambas secciones, cualquier olor que se forma en una sección pasará a la otra. Usted debe limpiar meticulosamente ambas secciones para eliminar olores. Para evitar la transferencia de olores y la deshidratación de los alimentos, envuelva o tape bien los alimentos.

## Uso de los controles

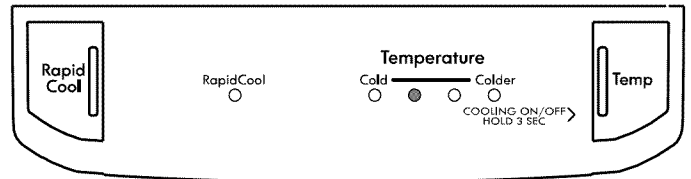
Los controles de temperatura están ubicados en la parte superior frontal de los compartimientos del refrigerador o del congelador.

### Controles de temperatura

Para su conveniencia, los controles de temperatura vienen prefijados de fábrica. Cuando instale el refrigerador por primera vez, asegúrese de que los controles estén todavía fijados en los ajustes recomendados, como se muestra.

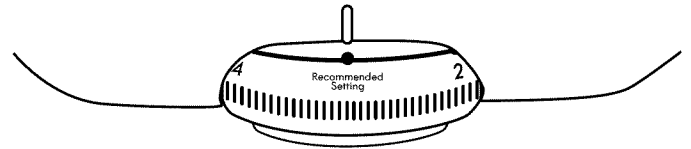
#### Estilo 1 – Electrónico

##### Ajuste recomendado “2”



#### Estilo 2 – Cuadrante

##### Ajuste recomendado “3”



#### IMPORTANTE:

- El ajuste recomendado debe ser el correcto para un uso doméstico normal del refrigerador. Los controles están ajustados correctamente cuando la leche o los jugos están tan fríos como Ud. desea y cuando el helado tiene consistencia firme.
- Espere 24 horas para que el refrigerador se enfríe completamente antes de agregar alimentos. Si agrega alimentos antes de que el refrigerador se haya enfriado por completo, sus alimentos podrían echarse a perder.

**NOTA:** Poner los controles de temperatura del refrigerador y del congelador en un ajuste más frío que el recomendado no enfriará más rápido los compartimientos.

- Si la temperatura está demasiado caliente o demasiado fría en el refrigerador o en el congelador, antes de regular los controles, revise primero los conductos de ventilación para cerciorarse de que no estén obstruidos.

#### Para encender/apagar el enfriamiento:

**Estilo 1 -** Presione y sostenga TEMP (Temperatura) por 3 segundos para apagar el enfriamiento. Para encender nuevamente el enfriamiento, presione y sostenga TEMP (Temperatura) nuevamente por 3 segundos.

**Estilo 2-** Mueva el control del cuadrante hacia la palabra OFF (Apagado). Para volver a encender el enfriamiento, mueva el control del cuadrante hacia el ajuste de temperatura deseado.

**NOTA:** No se enfriará ningún compartimiento cuando el control se fije en OFF.

## Cómo ajustar los controles

Si necesita regular la temperatura en el compartimiento del refrigerador o del congelador, utilice como guía los ajustes que se enumeran en la tabla a continuación.

**Estilo 1** - Presione el botón de TEMP (Temperatura) para que la pantalla muestre la temperatura deseada de 1 (menos frío) a 4 (más frío).

**Estilo 2** - Mueva el cuadrante hacia la temperatura deseada de 1 (menos frío) a 5 (más frío).

**NOTA:** No ajuste ningún control de temperatura en más de un ajuste por vez, excepto cuando encienda el refrigerador. Espere 24 horas entre los ajustes para que se establezca la temperatura.

CONDICIÓN/MOTIVO:	AJUSTE:
REFRIGERADOR demasiado caliente	Control del REFRIGERADOR un ajuste más alto
CONGELADOR demasiado caliente/muy poco hielo	Control del CONGELADOR un ajuste más alto
REFRIGERADOR demasiado frío	Control del REFRIGERADOR un ajuste más bajo
CONGELADOR demasiado frío	Control del CONGELADOR un ajuste más bajo

## Características adicionales

### Rapid Cool (Enfriamiento rápido - en algunos modelos)

La característica de Rapid Cool (Enfriamiento rápido) ayuda en los períodos de alto uso del refrigerador, cargas completas de comestibles o temperaturas ambientales temporalmente elevadas.

- Presione RAPID COOL (Enfriamiento rápido) para fijar el congelador y el refrigerador en los ajustes de temperatura más frío.

**NOTA:** El ícono de Rapid Cool (Enfriamiento rápido) se iluminará cuando se seleccione Rapid Cool. Si intenta ajustar la temperatura cuando Rapid Cool (Enfriamiento rápido) esté encendido, el ícono de Rapid Cool destellará tres veces y luego se apagará.

- Presione nuevamente RAPID COOL (Enfriamiento rápido) para volver al punto fijo seleccionado de temperatura.

**NOTA:** La característica Rapid Cool se apagará automáticamente en aproximadamente 24 horas.



### Reposición de los filtros (en algunos modelos)

El control de Filters Reset (Reposición de los filtros) le permite volver a iniciar la característica de seguimiento del estado del filtro cada vez que usted reemplace el filtro de aire o el filtro de agua.

- Presione y sostenga FILTERS RESET (Reposición de los filtros) por 3 segundos. Los íconos del filtro se apagaran. Consulte "Instalación del filtro de aire" y "Sistema de filtración de agua".

## Fábrica de hielo (en algunos modelos)

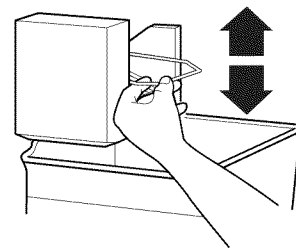
**IMPORTANTE:** Para los modelos con filtro de agua, después de conectar el refrigerador a un suministro de agua o de reemplazar el filtro de agua, llene y descarte tres recipientes completos de hielo para preparar el filtro de agua para el uso.

### Para encender y apagar la fábrica de hielo

Para ENCENDER la fábrica de hielo, sencillamente baje el brazo de control de alambre.

Para APAGAR la fábrica de hielo manualmente, levante el brazo de control de alambre a la posición de OFF (Apagado - brazo elevado) y escuche el chasquido.

**NOTA:** Su fábrica de hielo tiene un apagado automático. A medida que se produce el hielo, los cubitos de hielo llenarán el depósito para hielo y éstos levantarán el brazo de control de alambre a la posición de OFF (Apagado - brazo elevado). No fuerce el brazo de control de alambre hacia arriba o hacia abajo.



### Depósito de hielo

1. Lave el depósito de hielo con un jabón suave y agua tibia.
2. Deslice el depósito de hielo bajo la fábrica de hielo; empújelo hacia la parte posterior hasta donde sea posible.
3. Baje el brazo de la fábrica de hielo hacia la posición de "encendido".

**NOTA:** Por lo general la fábrica de hielo toma aproximadamente 24 horas para comenzar a producir hielo. Tal vez note que el hielo tiene mal gusto. Si es así, deshágase de los tres primeros lotes de hielo producidos. Después de hacerlo, el hielo deberá tener un sabor normal.

### Ritmo de la producción de hielo

- La fábrica de hielo deberá producir aproximadamente entre 8 y 12 lotes de hielo en un período de 24 horas. Deje transcurrir 3 días para que se vuelva a llenar por completo el depósito de hielo.
- Para aumentar la producción de hielo, baje la temperatura del congelador y del refrigerador. Vea "Uso del (de los) control(es)". Deje transcurrir 24 horas entre ajustes.

## Recuerde

- La calidad del hielo dependerá de la calidad del agua que suministre a su fábrica de hielo. Evite la conexión de su fábrica de hielo a un suministro de agua blanda. Los químicos para ablandar el agua (como la sal) pueden dañar ciertos componentes de la fábrica de hielo y producir un hielo de muy baja calidad. Si no se puede evitar el uso de un suministro de agua blanda, asegúrese de que el ablandador de agua esté funcionando correctamente y que goce de un buen mantenimiento.
- No use instrumentos afilados para romper el hielo en el depósito. Esto puede dañar el recipiente y el mecanismo de despachado.
- No guarde nada encima ni dentro de la fábrica de hielo o del depósito de hielo.

# CARACTERÍSTICAS DEL REFRIGERADOR

Su modelo podrá contar con algunas o todas estas características.

## Información importante para saber acerca de los estantes y tapas de vidrio:

No limpie los estantes y tapas de vidrio con agua caliente mientras están fríos. Los estantes y tapas pueden romperse si se exponen a cambios bruscos de temperatura o impacto, como sería un golpe brusco. El vidrio templado se ha diseñado para hacerse añicos. Esto es normal. Los estantes y tapas de vidrio son muy pesados. Use ambas manos al sacarlos para evitar que se caigan.

## Estantes del refrigerador (Estantes de vidrio en algunos modelos)

Los estantes de su refrigerador son ajustables para adaptarlos a sus necesidades individuales de almacenamiento.

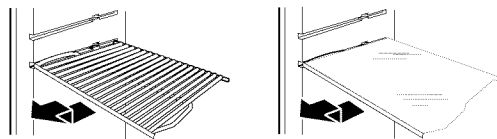
Si usted guarda alimentos similares juntos y ajusta los estantes para que se adapten a las diferentes alturas de los artículos, le será muy fácil encontrar exactamente el artículo que desea. Asimismo, se reduce el tiempo que el refrigerador permanece abierto y se ahorra energía.

## Estantes y estantes de vidrio (en algunos modelos)

### Para quitar y volver a colocar un estante:

1. Saque los artículos del estante.
2. Deslice el estante directamente hacia fuera, hasta el tope.
3. Según el modelo, levante la parte trasera o delantera del estante y traspase el tope. Deslice el resto del estante completamente hacia afuera.
4. Vuelva a colocar el estante deslizando la parte trasera a lo largo de la guía en la pared de la carcasa.

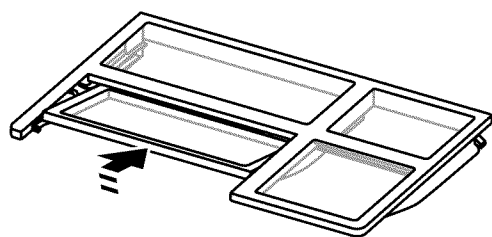
5. Deslice la parte delantera del estante en la guía. Asegúrese de deslizar completamente el estante hacia adentro.



## Estante plegadizo (en algunos modelos)

### Para quitar y volver a colocar un estante:

1. Para quitar todo el estante, incline hacia arriba el frente del mismo y deslícelo hacia usted para sacarlo.
2. Para quitar la mitad frontal del estante, sostenga el frente del estante con una mano y presione hacia arriba sobre el centro del estante. Luego empuje hacia abajo y hacia dentro sobre el estante hasta que se deslice por debajo de la mitad posterior del estante.



3. Vuelva a colocar el estante completo guiándolo dentro del revestimiento de la puerta y empujándolo hacia dentro hasta que se detenga. Luego incline el frente del estante hacia arriba hasta pasar el tope y deslícelo hacia dentro.

## Cajón para carnes (en algunos modelos)

### Para quitar y volver a colocar el cajón para carnes:

1. Retire el cajón para carnes deslizándolo hacia afuera hasta el tope.
2. Levante la parte delantera del cajón con una mano mientras sostiene la base del cajón con la otra mano. Deslice el resto del cajón completamente hacia afuera.
3. Vuelva a colocar el cajón deslizándolo nuevamente hasta pasar el tope del cajón.

## Tapa del cajón para carnes (en algunos modelos)

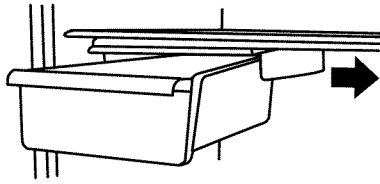
### Para quitar y volver a colocar la tapa del cajón para carnes:

1. Quite el cajón para carnes.
2. Empuje la tapa hacia atrás para liberar los sujetadores traseros del estante. Levante la parte frontal de la tapa hacia arriba y jálela hacia adelante.
3. Vuelva a colocar la tapa del cajón para carnes encajando las ranuras y los sujetadores en la tapa sobre las barras traseras y centrales del estante.
4. Baje la tapa en su lugar y jale la tapa hacia adelante para asegurar los sujetadores posteriores en el estante.



5. Vuelva a colocar el cajón para carnes.

**NOTA:** En algunos modelos, la bandeja para carnes se mueve lateralmente sobre el estante para proveer una posición flexible.



### Guía para la conservación de carnes

Por lo general guarde todas las carnes en su envoltura original siempre y cuando sea hermética y a prueba de humedad. Vuelva a envolverlas si fuera necesario. Consulte el cuadro siguiente respecto a períodos de conservación. Para guardar la carne por un tiempo más prolongado que los períodos indicados, congélela.

Pescado o mariscos frescos..... úselos el mismo día en que los compró

Pollo, carne molida, carnes diversas (hígado)..... 1-2 días

Fiambres, filetes/asados..... de 3 a 5 días

Carnes curadas ..... de 7 a 10 días

Sobras - Cubra las sobras con envoltura de plástico, papel de aluminio o guárdelas en recipientes de plástico con tapas herméticas.

## Cajón para verduras (en algunos modelos)

### Cajones para verduras

**Para quitar y volver a colocar el cajón para verduras:**

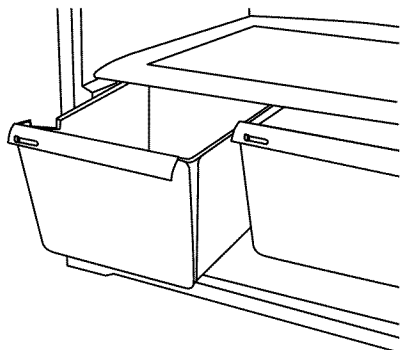
1. Deslice el cajón para verduras hasta el tope. Levante el frente y deslice el cajón hasta que salga.
2. Vuelva a colocar el cajón deslizándolo completamente pasando el tope.

### Tapa del cajón para verduras

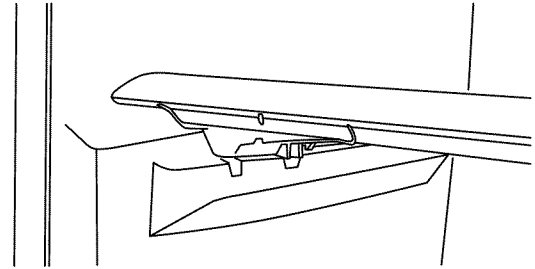
#### Estilo 1 - Cubierta de plástico

**Para quitar y volver a colocar la tapa del cajón para verduras:**

1. Saque el (los) cajón (cajones).



2. Levante el frente de la tapa para quitar el soporte de la misma. Luego levante la tapa y deslícela hacia afuera.
3. Vuelva a colocar la tapa encajando las lengüetas de la misma dentro de las ranuras más bajas de la carcasa y empujándolas hacia dentro. Baje los retenedores delanteros hacia su lugar.



#### Estilo 2 - Cubierta de vidrio

Para quitar y volver a colocar la tapa del cajón para verduras:

1. Jale el vidrio en sentido recto hacia afuera.
2. Vuelva a colocar el vidrio empujándolo en sentido recto hacia adentro.

### Control de humedad del cajón para verduras (en algunos modelos)

Usted puede controlar el nivel de humedad en el cajón hermético para verduras. Regule el control a cualquier ajuste entre LOW (Bajo) y HIGH (Alto).

LOW (abierto) deja que el aire húmedo salga del cajón para verduras, y es el más adecuado para conservar las frutas y verduras con cáscara.

- Frutas: Lávelas, déjelas secar y guárdelas en el refrigerador en bolsas de plástico o en el cajón para verduras. No lave ni pele las frutas del bosque hasta el momento de usarlas. Separe y guarde las frutas del bosque en su recipiente original en el cajón para verduras, o guárdelas en una bolsa de papel cerrada sin apretar en un estante del refrigerador.
- Verduras con cáscaras: Colóquelas en una bolsa de plástico o un recipiente de plástico y guárdelas en el cajón para verduras.

HIGH (cerrado) mantiene el aire húmedo en el cajón para verduras, y es el más adecuado para conservar las verduras frescas de hoja.

- Verduras de hoja: Lávelas con agua fría, escúrralas y corte o arranque las partes magulladas o amarillentas. Colóquelas en una bolsa de plástico o un recipiente de plástico y guárdelas en el cajón para verduras.

# CARACTERÍSTICAS DEL CONGELADOR

Su modelo podrá contar con algunas o todas estas características.

## Información importante para saber acerca de los estantes y tapas de vidrio:

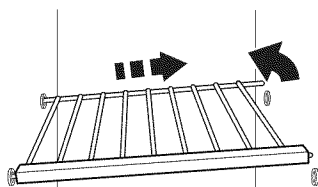
No limpie los estantes y tapas de vidrio con agua caliente mientras están fríos. Los estantes y tapas pueden romperse si se exponen a cambios bruscos de temperatura o impacto, como sería un golpe brusco. El vidrio templado se ha diseñado para hacerse añicos. Esto es normal. Los estantes y tapas de vidrio son muy pesados. Use ambas manos al sacarlos para evitar que se caigan.

## Estante de alambre del congelador (en algunos modelos)

### Para quitar y volver a colocar un estante de alambre:

1. Quite el estante levantándolo ligeramente y moviéndolo completamente hacia el lado izquierdo. Levante el lado derecho hacia arriba y fuera de los soportes del estante.
2. Vuelva a colocar el estante poniendo el extremo izquierdo completamente dentro de los soportes del estante. Luego baje el extremo derecho del estante e introdúzcalo en los soportes del mismo.

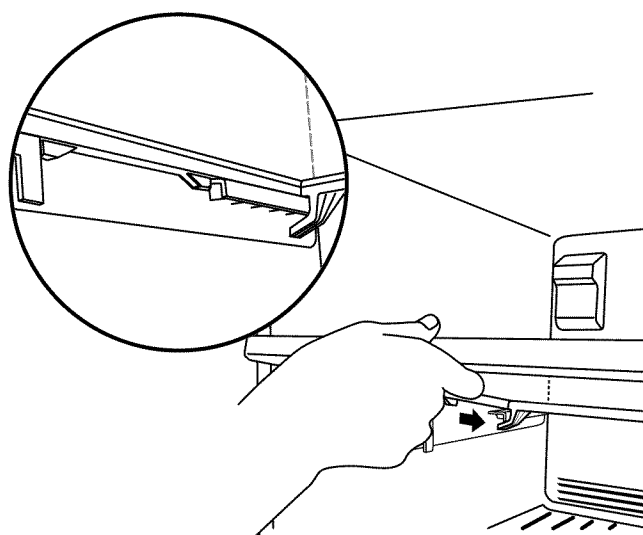
**NOTA:** El estante deberá bajarse ligeramente y encajar en su lugar. Si el estante no parece estable, asegúrese de que ambos extremos del mismo hayan encajado en sus soportes.



## Estante de vidrio del congelador (en algunos modelos)

### Para quitar y volver a colocar un estante de vidrio:

1. Levante el frente del estante para elevar las lengüetas hacia arriba y fuera de la abertura en cada riel del estante. Deslice el resto del estante completamente hacia afuera.
2. Vuelva a colocar el estante inclinando el extremo posterior hacia abajo para alinear la lengüeta posterior del estante bajo el riel en cada lado del congelador. Empuje con cuidado el estante dentro del congelador hasta que las dos lengüetas centrales del estante estén ubicadas dentro de la abertura de cada riel. Baje el estante hasta que quede sobre los rieles del mismo.



## Guía para la conservación de alimentos congelados

Los períodos de conservación variarán según la calidad y el tipo de alimentos, el tipo de empaque o envoltura empleada (deberá ser hermético y a prueba de humedad), y la temperatura de conservación. Selle herméticamente el paquete o envase para evitar la transferencia de sabor y olor en todo el producto. Es normal que hayan cristales de hielo dentro de un paquete sellado. Esto simplemente indica que la humedad y el aire dentro del paquete se han condensado, creando cristales de hielo.

No coloque en el congelador más alimentos sin congelar de los que puedan congelarse en 24 horas (no más de 2 a 3 lb de alimentos por pie cúbico [907 a 1,350 g por L] de espacio en el congelador). Deje suficiente espacio en el congelador para la circulación de aire alrededor de los paquetes. La puerta del congelador debe cerrarse herméticamente.

**NOTA:** Para obtener más información respecto a la preparación de alimentos para su congelación, consulte una guía de congeladores o un buen libro de cocina.

# CARACTERÍSTICAS DE LA PUERTA

Su modelo podrá contar con algunas o todas estas características.

## Rieles de la puerta

Se pueden quitar los rieles de la puerta para facilitar la limpieza.

### Rieles a presión de la puerta (en algunos modelos)

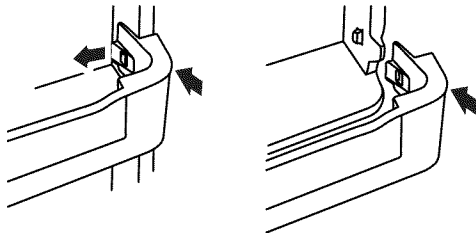
**Para quitar y volver a colocar los rieles:**

1. Quite los rieles de la puerta empujando hacia dentro ligeramente en la parte frontal de un extremo del soporte mientras jala hacia fuera la lengüeta interior. Repita estos pasos para el otro extremo.
2. Vuelva a colocar los rieles alineando los extremos de los soportes con los botones que están en los costados del revestimiento de la puerta. Encaje a presión el soporte y el ensamblaje en las lengüetas que están encima del estante, como se muestra.

Estilo 1 – Rieles de la puerta



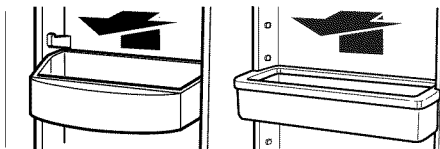
Estilo 2 – Anaqueles



## Recipientes de la puerta (en algunos modelos)

**Para quitar y volver a colocar los estantes/recipientes:**

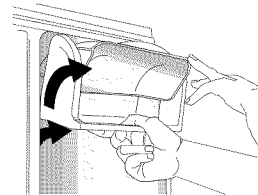
1. Quite el portalatas/ recipiente levantándolo y jalándolo directamente hacia afuera.
2. Vuelva a colocar el portalatas/ recipiente deslizándolo hacia dentro sobre el soporte elegido y empujándolo hacia abajo hasta que se detenga.



## Compartimiento de uso general y portalatas (en algunos modelos)

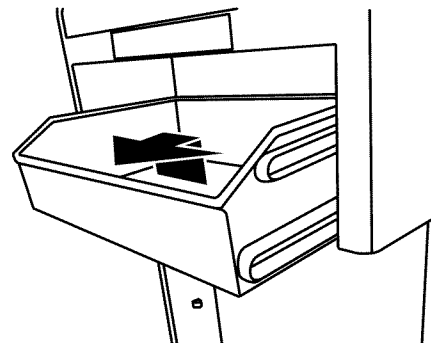
**Cómo quitar y volver a colocar el compartimiento de uso general:**

1. Saque el compartimiento de uso general levantando y sosteniendo la cubierta, a la vez que levanta el compartimiento de uso general y lo jala directamente hacia afuera.
2. Vuelva a colocar el compartimiento de uso general deslizándolo encima del soporte deseado y empujándolo hacia abajo hasta que se detenga.



**Para quitar y volver a colocar el portalatas:**

1. Sostenga el portalatas con una mano y jálelo hacia arriba hasta sacarlo del revestimiento de la puerta. Luego jale el portalatas nuevamente hacia arriba hasta pasar los topes.
2. Jale el portalatas directamente hacia fuera para quitarlo de la puerta.
3. Vuelva a colocar el portalatas alineando las ranuras en los lados con los pasadores en el revestimiento de la puerta. Empuje hacia arriba la parte inferior del portalatas hasta pasar los topes y deslícelo por completo dentro del compartimiento.



# CUIDADO DE SU REFRIGERADOR

## Limpieza

### **⚠ ADVERTENCIA**



#### **Peligro de Explosión**

**Use un limpiador no inflamable.**

**No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.**

Tanto la sección del refrigerador como la del congelador se descongelan automáticamente. No obstante, limpie ambas secciones más o menos una vez al mes para evitar la acumulación de olores. Limpie los derrames de inmediato.

**IMPORTANTE:** Debido a que el aire circula entre ambas secciones, los olores que se formen en una sección pasarán a la otra. Para eliminar los olores, limpie completamente ambas secciones. Para evitar la transferencia de olores y la deshidratación de los alimentos, envuelva o tape bien los alimentos.

#### **Para limpiar su refrigerador:**

**NOTA:** No use productos de limpieza abrasivos o ásperos, como aerosoles para ventanas, productos de limpieza para fregar, líquidos inflamables, ceras para limpieza, detergentes concentrados, blanqueadores o productos de limpieza que contengan productos de petróleo en las partes de plástico, en el interior y en los revestimientos o juntas de la puerta. No use toallas de papel, estropajos para fregar u otros utensilios de limpieza ásperos.

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Lave a mano, enjuague y seque todas las partes desmontables y las superficies interiores meticulosamente. Use una esponja limpia o un paño suave y un detergente suave con agua tibia.
3. Lave las superficies externas metálicas pintadas y de acero inoxidable con una esponja limpia o un paño suave y detergente suave con agua tibia. Seque meticulosamente con un paño suave.

**NOTA:** Para mantener como nuevo su refrigerador de acero inoxidable y para quitar marcas o rayaduras, es sugerible usar un limpiador de acero inoxidable aprobado por el fabricante. Para ordenar el limpiador, vea la sección "Accesorios".

**IMPORTANTE:** ¡Este limpiador es sólo para partes de acero inoxidable!

No permita que el limpiador para acero inoxidable entre en contacto con ninguna parte de plástico tales como las piezas decorativas, las tapas del despachador o las empaquetaduras de la puerta. Si se produce contacto accidental, limpie la pieza de plástico con una esponja y detergente suave en agua tibia. Seque meticulosamente con un paño suave.

4. Enchufe el refrigerador o vuelva a conectar el suministro eléctrico.

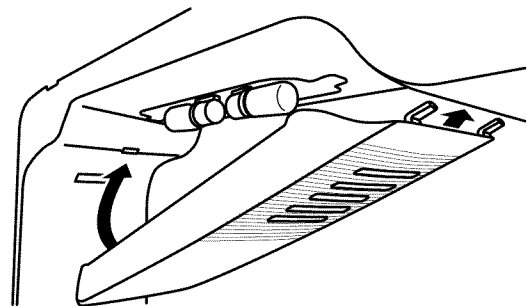
## Cómo cambiar los focos

**NOTA:** No todos los focos para electrodomésticos son adecuados para su refrigerador. Asegúrese de reemplazar el foco con otro foco para electrodomésticos del mismo tamaño, forma y vataje (que no sea de más de 40 vatios).

### **Estilo 1 – Control electrónico**

Los focos están ubicados en la parte superior del compartimiento del refrigerador.

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Apriete con ambas manos hacia dentro en los lados de la pantalla de luz, liberándola de la parte posterior del compartimiento. Luego mueva la pantalla hacia atrás para liberarla del frente del compartimiento.
3. Quite el (los) foco(s) y reemplácelo(s) con un foco(s) para electrodomésticos de 40 vatios del mismo tamaño y la misma forma.
4. Vuelva a colocar la pantalla de luz insertando el extremo frontal dentro del compartimiento y empujándolo hasta que encaje a presión en su lugar.



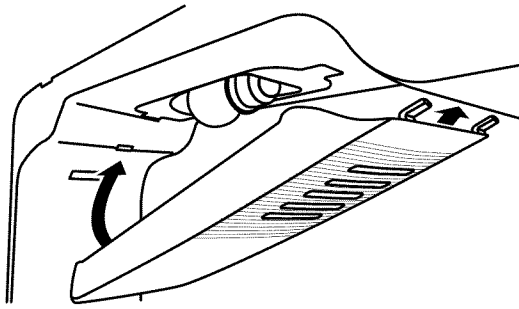
5. Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.

### **Estilo 2 – Control tipo cuadrante**

El foco está ubicado detrás del control.

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Saque la pantalla de luz apretando los lados y jalándola directamente hacia abajo.

3. Quite el foco y reemplácelo con un foco para electrodomésticos de 40 vatios, del mismo tamaño y la misma forma.
4. Vuelva a colocar la pantalla de luz.



5. Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.

## Cortes de corriente

Si no va a haber electricidad por 24 horas o menos, mantenga la puerta o las puertas cerradas (según el modelo) para ayudar a que los alimentos se mantengan fríos y congelados.

Si el corte de electricidad va a durar más de 24 horas, siga una de las opciones a continuación:

- Saque todos los alimentos congelados y guárdelos en una conservadora de comida congelada.
- Ponga 2 lbs (907 g) de hielo seco en el congelador por cada pie cúbico (28 L) de espacio en su congelador. Esto mantendrá los alimentos congelados de 2 a 4 días.
- Si no tiene conservadora de alimentos ni hielo seco, use todos los alimentos perecederos de una vez o póngalos en latas.

**RECUERDE:** Un congelador lleno se mantiene frío por más tiempo que uno a medio llenar. Un congelador lleno de carne se mantiene frío por más tiempo que uno lleno de alimentos horneados. Si Ud. ve que los alimentos contienen cristales de hielo, se pueden volver a congelar, pero la calidad y el sabor pueden afectarse. Si el alimento no está en buenas condiciones, descártelo.

## Cuidado durante las vacaciones y mudanzas

### Vacaciones

**Si Ud. decide dejar el refrigerador funcionando mientras está ausente:**

1. Use todos los artículos perecederos y congele el resto.
2. Si su refrigerador tiene fábrica de hielo automática:
  - Levante el brazo de control de alambre a la posición OFF (Apagado—hacia arriba) o presione el interruptor en la posición OFF (Apagado), dependiendo de su modelo.
  - Cierre el suministro de agua a la fábrica de hielo.
3. Vacíe el depósito de hielo.

**Si Ud. decide apagar el refrigerador antes de irse:**

1. Saque toda la comida del refrigerador.
2. Si su refrigerador tiene fábrica de hielo automática:
  - Cierre el suministro de agua a la fábrica de hielo por lo menos un día antes.
  - Cuando el último lote de hielo caiga, levante el brazo de control de alambre a la posición OFF (Apagado—hacia arriba) o mueva el interruptor a la posición OFF (Apagado), dependiendo del modelo.
3. Apague el (los) control(es) de temperatura. Vea “Uso del(de los) control(es)”.
4. Limpie el refrigerador, pásele un paño y séquelo bien.
5. Fije bloques de goma o de madera con cinta adhesiva a la parte superior de ambas puertas para que queden abiertas y el aire circule. Esto evita que se formen olores y que crezcan hongos.

### Mudanza

Si Ud. muda su refrigerador a una casa nueva, siga los pasos a continuación para prepararse para la mudanza.

1. Si su refrigerador tiene fábrica de hielo automática:
  - Cierre el suministro de agua a la fábrica de hielo por lo menos un día antes.
  - Desconecte la tubería de agua que está atrás del refrigerador.
  - Cuando el último lote de hielo caiga, levante el brazo de control de alambre a la posición OFF (Apagado—hacia arriba) o mueva el interruptor a la posición OFF (Apagado), dependiendo del modelo.
2. Saque toda la comida del refrigerador y empaque todos los alimentos congelados en hielo seco.
3. Vacíe el depósito de hielo.
4. Apague el (los) control(es) de temperatura. Vea “Uso del(de los) control(es)”.
5. Desenchufe el refrigerador.
6. Limpie, pásele un paño y seque bien.
7. Saque todas las partes desmontables, envuélvalas bien y asegúrelas con cinta adhesiva para que no se muevan ni se sacudan durante la mudanza.
8. Según el modelo, levante la parte delantera del refrigerador para que ruede con facilidad O BIEN, levante los tornillos niveladores para no rayar el piso. Vea “Ajuste la(s) puerta(s)”.
9. Sostenga las puertas cerradas y el cable pegado a la parte posterior del refrigerador con cinta adhesiva.

Cuando llegue a la casa nueva, ponga todo de nuevo en su lugar y lea la sección “Instrucciones de instalación” para obtener instrucciones de preparación. Además, si su refrigerador tiene fábrica de hielo automática, recuerde volver a conectar el suministro de agua al refrigerador.

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí antes de llamar para solicitar ayuda.

## Funcionamiento del refrigerador

### El refrigerador no funciona

#### **⚠ ADVERTENCIA**



#### Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

- ¿Está desenchufado el cable eléctrico? Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
- ¿Funciona el contacto? Enchufe una lámpara para ver si funciona el contacto.
- ¿Hay un fusible de la casa fundido o se disparó el cortacircuitos? Reemplace el fusible o reposicione el cortacircuitos. Si el problema continúa, llame a un electricista.
- ¿Está(n) encendido(s) el(los) control(es)? Asegúrese de que el control del refrigerador esté encendido. Vea "Uso del(de los) control(es)".
- ¿Es nueva la instalación? Deje transcurrir 24 horas después de la instalación para que el refrigerador se enfríe por completo.

NOTA: El ajustar el (los) control(es) de temperatura en la posición más fría no enfriará ningún compartimento más rápido.

### Parece que el motor funciona excesivamente

Es posible que su nuevo refrigerador funcione por períodos más largos que su refrigerador anterior debido al compresor y los ventiladores de alto rendimiento. Es posible que la unidad funcione por más tiempo si la habitación está caliente, si se ha agregado una gran cantidad de alimentos, si se abre la puerta con frecuencia o si se ha dejado la misma abierta.

### Parece que el refrigerador es ruidoso

El ruido del refrigerador se ha ido reduciendo a lo largo de los años. Debido a esta reducción, es posible que escuche ruidos intermitentes en su nuevo refrigerador que no había notado en el modelo viejo. A continuación se enumeran algunos sonidos normales con explicaciones.

- Zumbido - se escucha cuando la válvula de agua se abre para llenar la fábrica de hielo
- Sonido pulsante - los ventiladores/el compresor se están ajustando para obtener el máximo desempeño.
- Sonido sibilante/vibraciones - flujo de líquido refrigerante, movimiento de la tubería de agua o artículos guardados arriba del refrigerador.
- Chisporroteos/Gorgoteos - agua goteando en el calentador durante el ciclo de descongelación
- Estallido - contracción/expansión de las paredes interiores, especialmente durante el enfriamiento inicial.
- Agua corriendo/goteos - puede escucharse cuando el hielo se derrite durante la descongelación y el agua corre hacia la bandeja recolectora.
- Chirridos/Crujidos - esto ocurre cuando el hielo es expulsado del molde de la fábrica de hielo.

---

## Las puertas no se cierran por completo o se abren de golpe

---

- ¿Está bloqueada la puerta? Mueva los paquetes de alimentos lejos de la puerta.
- ¿Hay un recipiente o un estante bloqueando el paso? Empuje el recipiente o el estante nuevamente a la posición correcta.
- ¿Está obstruyendo la puerta la tapa del compartimiento para verduras? Asegúrese de empujar bien la tapa del compartimiento para verduras, de manera que la parte posterior descansa sobre los soportes.
- ¿No está inclinado el refrigerador hacia atrás? Para que las puertas se cierren con mayor facilidad, levante el frente del refrigerador de manera que se incline ligeramente hacia abajo en la parte posterior. Vea "Ajuste las puertas".
- ¿Ha cerrado la puerta demasiado rápido? Cierre la puerta despacio y con firmeza para evitar que se abra de golpe.

---

## Es difícil abrir la puerta

---

### **ADVERTENCIA**



#### **Peligro de Explosión**

**Use un limpiador no inflamable.**

**No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.**

- ¿Están las juntas sucias o pegajosas? Limpie las juntas y las superficies de contacto con jabón suave y agua tibia. Enjuague y seque con un paño suave.

---

## Temperatura y humedad

---

---

### La temperatura está demasiado caliente

---

- ¿Es una nueva instalación? Deje transcurrir 24 horas después de la instalación para que el refrigerador se enfríe por completo.
- ¿Se abre o se deja abierta la puerta a menudo? Esto hace que entre aire tibio al refrigerador. Reduzca al mínimo el número de veces que abre la puerta y mantenga la puerta completamente cerrada.

- ¿Se ha agregado una gran cantidad de alimentos? Deje que transcurran varias horas para que el refrigerador vuelva a la temperatura normal.
- ¿Se ha(n) ajustado el(los) control(es) correctamente de acuerdo con las condiciones circundantes? Ajuste el(los) control(es) en un ajuste más frío. Fíjese en la temperatura en 24 horas. Vea "Uso del(de los) control(es)".

---

### Hay acumulación de humedad en el interior

---

NOTA: Es normal que se acumule un poco de humedad.

- ¿Está húmeda la habitación? Esto contribuye a la acumulación de humedad.
- ¿Se abre o se deja abierta la puerta a menudo? Esto hace que entre aire húmedo al refrigerador. Reduzca al mínimo el número de veces que abre la puerta y mantenga la puerta completamente cerrada.

---

## Hielo y agua

---

---

### La fábrica de hielo no produce hielo o no produce suficiente hielo

---

- ¿Se ha conectado el refrigerador a un suministro de agua y se ha abierto la válvula de cierre del suministro? Conecte el refrigerador al suministro de agua y abra completamente la válvula de cierre de agua.
- ¿Hay un estrechamiento en la tubería de suministro de agua? Un estrechamiento en la tubería puede reducir el flujo de agua. Enderece la tubería de suministro de agua.
- ¿Está encendida la fábrica de hielo? Asegúrese de que el brazo de alambre de cierre o el interruptor (dependiendo del modelo) esté en la posición de ON (Encendido).
- ¿Es nueva la instalación? Espere 24 horas después de la instalación de la fábrica de hielo para que empiece a producir hielo. Deje transcurrir 3 días para que se vuelva a llenar por completo el depósito de hielo.
- ¿Se acaba de sacar una gran cantidad de hielo? Deje transcurrir 24 horas para que la fábrica de hielo produzca más hielo.
- ¿Se trabó un cubo de hielo en el brazo eyector de la fábrica de hielo? Saque el hielo del brazo eyector con un utensilio de plástico.
- ¿Se ha conectado un sistema de filtración de agua de ósmosis inversa al suministro de agua fría? Esto puede hacer que disminuya la presión de agua. Vea "Requisitos del suministro de agua".

---

### Los cubos de hielo son huecos o pequeños

---

NOTA: Esto es una indicación de baja presión de agua.

- ¿No está abierta por completo la válvula de cierre de agua? Abra completamente la válvula de cierre de agua.
- ¿Hay un estrechamiento en la tubería de suministro de agua? Un estrechamiento en la tubería puede reducir el flujo de agua. Enderece la tubería de suministro de agua.
- ¿Se ha conectado un sistema de filtración de agua de ósmosis inversa al suministro de agua fría? Esto puede hacer que disminuya la presión de agua. Vea "Requisitos del suministro de agua".
- ¿Aún tiene preguntas acerca de la presión de agua? Llame a un plomero competente autorizado.

---

### El hielo tiene mal sabor, mal olor o un color grisáceo

---

- ¿Son nuevas las conexiones de plomería? Las conexiones nuevas de plomería pueden producir un hielo descolorido o de mal sabor.
- ¿Se han guardado los cubos de hielo por mucho tiempo? Deseche ese hielo. Lave el depósito de hielo. Deje transcurrir 24 horas para que la fábrica de hielo haga hielo nuevo.
- ¿Ha habido una transferencia de olor de los alimentos? Use empaques herméticos contra humedad para almacenar comida.
- ¿Contiene el agua minerales (como el azufre)? Podría ser necesario instalar un filtro de agua para eliminar los minerales.

---

## ACCESORIOS

### Refacciones

Para pedir, llame al 1-800-4-MY-HOME® y pida el número de pieza que se detalla a continuación, o póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Kenmore.

### Limpiador de Acero Inoxidable:

Pida la pieza No. D22 M40083 R

### Juego de fábrica de hielo:

Pida la pieza N° ECKMF94



# TABLE DES MATIÈRES

<b>CONTRATS DE PROTECTION .....</b>	<b>45</b>	<b>CARACTÉRISTIQUES DU CONGÉLATEUR .....</b>	<b>61</b>
<b>GARANTIE .....</b>	<b>45</b>	Tablette métallique du congélateur.....	61
<b>SÉCURITÉ DU RÉFRIGÉRATEUR .....</b>	<b>47</b>	Tablette en verre du congélateur.....	61
Mise au rebut appropriée de votre vieux réfrigérateur .....	47	<b>CARACTÉRISTIQUES DE LA PORTE .....</b>	<b>62</b>
<b>INSTRUCTIONS D'INSTALLATION.....</b>	<b>48</b>	Tringles dans la porte.....	62
Déballage du réfrigérateur.....	48	Balconnets de porte.....	62
Exigences d'emplacement .....	48	Compartiment utilitaire et compartiment à canettes .....	62
Spécifications électriques.....	49	<b>ENTRETIEN DU RÉFRIGÉRATEUR .....</b>	<b>63</b>
Spécifications de l'alimentation en eau .....	49	Nettoyage.....	63
Raccordement de la canalisation d'eau .....	50	Remplacement des ampoules d'éclairage .....	63
Portes du réfrigérateur.....	51	Pannes de courant.....	64
Ajustement des portes.....	56	Entretien avant les vacances ou lors d'un déménagement ...	64
Sons normaux.....	56	<b>DÉPANNAGE.....</b>	<b>65</b>
<b>UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR.....</b>	<b>57</b>	Fonctionnement du réfrigérateur.....	65
Pour s'assurer d'une circulation d'air appropriée.....	57	Température et humidité.....	66
Utilisation des commandes.....	57	Glaçons et eau .....	66
Machine à glaçons.....	58	<b>ACCESSOIRES.....</b>	<b>67</b>
<b>CARACTÉRISTIQUES DU RÉFRIGÉRATEUR .....</b>	<b>59</b>	<b>NUMÉROS DE SERVICE .....</b>	<b>COUVERTURE ARRIÈRE</b>
Tablettes du réfrigérateur.....	59		
Tiroir à viande.....	59		
Bac à légumes.....	60		

## CONTRATS DE PROTECTION

### Contrats principaux de protection

Nous vous félicitons d'avoir fait un achat judicieux. Votre nouvel appareil Kenmore® est conçu et fabriqué pour vous procurer des années de fonctionnement fiable. Mais comme pour tous les produits, il pourra à l'occasion nécessiter un entretien préventif ou une réparation. Le cas échéant, un Contrat principal de protection peut vous épargner de l'argent et des soucis.

Le Contrat principal de protection contribue aussi à prolonger la vie utile de votre nouvel appareil ménager. Le Contrat\* inclut :

- ✓ Pièces et main-d'œuvre nécessaires pour conserver les appareils en état de fonctionnement correct pendant une utilisation normale, pas uniquement les défaillances. Notre couverture va bien au-delà de la garantie du produit. Aucune franchise, aucune anomalie de fonctionnement ne sont exclues de ce contrat - protection réelle.
- ✓ Un service d'expert proposé par plus de 10 000 techniciens d'entretien Sears autorisés, ce qui signifie que quelqu'un de confiance prendra soin de votre produit.
- ✓ Appels de service illimités et service national, aussi souvent que vous en avez besoin et quand vous en avez besoin.
- ✓ Garantie "Anti-citron" - remplacement de votre produit couvert si plus de quatre pannes se produisent en deçà de douze mois.
- ✓ Remplacement du produit si votre produit couvert ne peut être réparé.

- ✓ Vérification annuelle d'entretien préventif sur demande - sans frais supplémentaires.
- ✓ Aide rapide par téléphone - nous appelons cela Résolution rapide - support téléphonique d'un agent de Sears sur tous les produits. Considérez-nous comme un "manuel d'utilisateur parlant".
- ✓ Protection contre les sautes de puissance pour prévenir les dommages électriques attribuables aux fluctuations de courant.
- ✓ Couverture pour la perte de nourriture de 250 \$ par an sur tout aliment altéré en raison d'une défaillance mécanique sur tout réfrigérateur ou congélateur couvert.
- ✓ Remboursement de location si la réparation du produit couvert prend plus de temps que promis.
- ✓ 10 % de réduction sur le prix courant de toute intervention de réparation non couverte et pièces de rechange.

Dès que vous achetez le Contrat, il suffit d'un appel téléphonique pour obtenir un rendez-vous de service. Vous pouvez appeler en tout temps jour et nuit ou prendre un rendez-vous de service en direct.

Le Contrat principal de protection constitue un investissement sans risque. Si vous annulez pour une quelconque raison pendant la période de garantie du produit, nous vous rembourserons intégralement ou nous vous verserons un remboursement au prorata après l'expiration de la période de garantie. Achetez votre Contrat principal de protection aujourd'hui même!

Certaines limitations et exclusions s'appliquent. Pour des prix et renseignements supplémentaires aux États-Unis, composez le 1-800-827-6655.

\*Le contrat de couverture au Canada varie pour certains articles. Pour des informations détaillées, appelez Sears Canada au 1-800-361-6665.

### Service d'installation Sears

Pour l'installation professionnelle garantie par Sears d'appareils ménagers et d'articles tels que les ouvre-portes de garage, chauffe-eau, et autres gros appareils ménagers, aux É.-U. ou au Canada, composez le 1-800-4-MY-HOME®.

## GARANTIE DES APPAREILS MÉNAGERS KENMORE

### GARANTIE LIMITÉE DE UN AN

Lorsqu'il est installé, utilisé et entretenu conformément à toutes les instructions fournies avec le produit, si cet appareil ménager fait défaut par suite d'un vice de matériau ou de fabrication au cours de l'année qui suit la date d'achat, composer le 1-800-4-MY-HOME® pour obtenir une réparation gratuite.

La présente garantie s'applique seulement pendant 90 jours à compter de la date d'achat si l'appareil est utilisé à d'autres fins que l'utilisation domestique privée.

**LA PRÉSENTE GARANTIE COUVRE UNIQUEMENT LES VICES DE MATÉRIAUX ET DE FABRICATION. SEARS NE PAIERA PAS POUR :**

1. Les pièces courantes qui peuvent s'user suite à une utilisation normale, notamment les filtres, courroies, ampoules et sacs.
2. L'intervention d'un technicien pour montrer à l'utilisateur comment installer, utiliser et entretenir correctement le produit.
3. L'intervention d'un technicien pour nettoyer ou entretenir ce produit.
4. L'endommagement ou les défauts du produit si celui-ci n'est pas installé, utilisé ou entretenu conformément à toutes les instructions fournies avec le produit.
5. L'endommagement ou les défauts du produit résultant d'accident, usage impropre ou abusif ou utilisation autre que celle pour laquelle il est destiné.
6. L'endommagement ou les défauts du produit causés par l'utilisation de détergents, agents de nettoyage, produits chimiques ou ustensiles autres que ceux recommandés dans toutes les instructions fournies avec le produit.
7. L'endommagement ou les défauts des pièces ou systèmes résultant d'une modification non autorisée faite au produit.

### CLAUSE D'EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES GARANTIES IMPLICITES; LIMITATION DES RECOURS

Le seul et exclusif recours du client dans le cadre de la présente garantie limitée consiste en la réparation prévue ci-dessus. Les garanties implicites, y compris les garanties applicables de qualité marchande et d'aptitude à un usage particulier, sont limitées à un an ou à la plus courte période autorisée par la loi. Sears n'assume aucune responsabilité pour les dommages fortuits ou indirects. Certains États ou certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects, ou la limitation de la durée des garanties implicites de qualité marchande ou d'aptitude à un usage particulier, de sorte que cette exclusion ou limitation peut ne pas être applicable dans votre cas.

Cette garantie s'applique seulement lorsque cet appareil ménager est utilisé aux États-Unis ou au Canada.

Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'un État à l'autre.

**Sears Brands Management Corporation  
Hoffman Estates, IL 60179**

**Sears Canada Inc.  
Toronto, Ontario, Canada M5B 2C3**

### ENREGISTREMENT DU PRODUIT

Inscrivez les numéros de modèle et de série complets et la date d'achat. Vous trouverez ces renseignements sur l'étiquette des numéros de modèle et de série située sur le produit.

Gardez ces renseignements à disposition pour obtenir plus rapidement assistance ou service lorsque vous communiquez avec Sears au sujet de votre appareil ménager.

Numéro de modèle                . \_\_\_\_\_

Numéro de série \_\_\_\_\_

Date d'achat \_\_\_\_\_

**Conservez ces instructions et votre reçu de vente pour référence ultérieure.**

# SÉCURITÉ DU RÉFRIGÉRATEUR

## Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

**⚠ DANGER**

**Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.**

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

## IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

**AVERTISSEMENT :** Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou des blessures lors de l'utilisation du réfrigérateur, prendre quelques précautions fondamentales, y compris les suivantes :

- Brancher l'appareil sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
- Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.
- Ne pas utiliser un adaptateur.
- Ne pas utiliser un câble de rallonge.
- Débrancher la source de courant électrique avant l'entretien.
- Replacer pièces et panneaux avant de faire la remise en marche.
- Enlever les portes de votre vieux réfrigérateur.
- Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.
- Garder les matériaux et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin du réfrigérateur.
- Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le réfrigérateur.
- Débrancher le réfrigérateur avant l'installation de la machine à glaçons (seulement pour modèles prêts à recevoir une machine à glaçons).

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

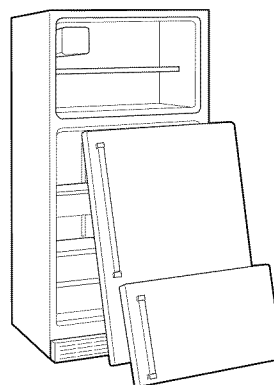
## Mise au rebut appropriée de votre vieux réfrigérateur

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Risque de suffoquer**

**Enlever les portes de votre vieux réfrigérateur.**

**Le non-respect de cette instruction peut causer un décès ou des lésions cérébrales.**



**IMPORTANT :** L'emprisonnement et l'étouffement des enfants ne sont pas un problème du passé. Les réfrigérateurs jetés ou abandonnés sont encore dangereux, même s'ils sont laissés abandonnés pendant "quelques jours seulement". Si vous vous débarrassez de votre vieux réfrigérateur, veuillez suivre les instructions suivantes pour aider à éviter les accidents.

**Avant de jeter votre vieux réfrigérateur ou congélateur :**

- Enlever les portes.
- Laisser les tablettes en place de sorte que les enfants ne puissent pas y pénétrer facilement.

**Renseignements importants à propos de la mise au rebut des fluides réfrigérants :**

Mettre le réfrigérateur au rebut conformément à la réglementation fédérale et locale. Les fluides réfrigérants doivent être évacués par un technicien licencié et certifié par l'EPA conformément aux procédures établies.

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

## Déballage du réfrigérateur

### **⚠ AVERTISSEMENT**

#### Risque du poids excessif

Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.

#### Retirer les matériaux d'emballage

**IMPORTANT :** Ne pas enlever le dispositif de refoulement de l'air en mousse blanche de derrière le panneau de commande sur le plafond du réfrigérateur. Si le dispositif est enlevé, de la glace peut se former en provenance du congélateur et causer la formation de glaçons.

- Enlever le ruban adhésif et tout résidu de colle du réfrigérateur avant de le mettre en marche. Frotter une petite quantité de savon liquide à vaisselle sur l'adhésif avec les doigts. Rincer à l'eau tiède et essuyer.
- Ne pas utiliser d'instruments coupants, d'alcool à friction, de liquides inflammables ou de nettoyeurs abrasifs pour enlever le ruban adhésif ou la colle. Ces produits peuvent endommager la surface de votre réfrigérateur. Pour plus de renseignements, voir "Sécurité du réfrigérateur".

#### Déplacement de votre réfrigérateur :

Votre réfrigérateur est lourd. Lors du déplacement de votre réfrigérateur pour le nettoyage ou un entretien ou réparation, veiller à recouvrir le plancher avec du carton ou un panneau de fibres dures pour éviter qu'il ne subisse tout dommage. Toujours tirer le réfrigérateur tout droit lors de son déplacement. Ne pas incliner le réfrigérateur d'un côté ou de l'autre ni le "faire marcher" en essayant de le déplacer car le plancher pourrait être endommagé.

#### Nettoyage avant l'utilisation

Après avoir enlevé tous les matériaux d'emballage, nettoyer l'intérieur du réfrigérateur avant de l'utiliser. Voir les instructions de nettoyage dans la section "Entretien du réfrigérateur".

#### Importants renseignements à savoir au sujet des tablettes et des couvercles en verre :

Ne pas nettoyer les tablettes ou couvercles en verre avec de l'eau tiède quand ils sont froids. Les tablettes et les couvercles peuvent se briser s'ils sont exposés à des changements soudains de température ou à un impact tel que coup brusque. Le verre trempé est conçu pour éclater en d'innombrables pièces minuscules. Ceci est normal. Les tablettes et les couvercles en verre sont lourds. Les saisir à deux mains lors de leur dépose afin d'éviter de les faire tomber.

## Exigences d'emplacement

### **⚠ AVERTISSEMENT**



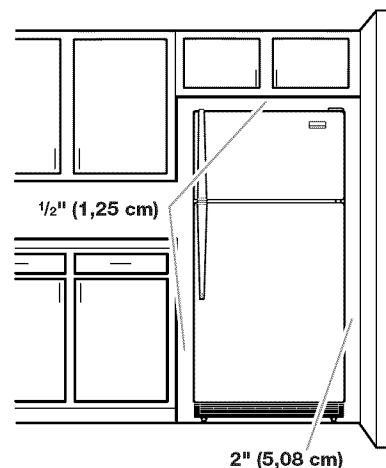
#### Risque d'explosion

Garder les matériaux et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin du réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

Pour obtenir une aération appropriée pour votre réfrigérateur, laisser un espace de 1/2" (1,25 cm) de chaque côté et au sommet. Laisser un espace de 1" (2,54 cm) derrière le réfrigérateur. Si votre réfrigérateur comporte une machine à glaçons, s'assurer qu'un espace additionnel est prévu à l'arrière pour permettre les raccordements des conduits d'eau. En cas d'installation du réfrigérateur près d'un mur fixe, laisser un minimum de 2" (5,08 cm) du côté de la charnière (certains modèles nécessitent davantage d'espace) pour permettre à la porte de s'ouvrir sans obstruction.

**REMARQUE :** Ce réfrigérateur est conçu pour être utilisé dans un endroit où la température est comprise entre un minimum de 55°F (13°C) et un maximum de 110°F (43°C). La plage de température ambiante idéale pour une performance optimale est comprise entre 60°F (15°C) et 90°F (32°C). Respecter cette plage de température permet aussi de réduire la consommation d'électricité et d'optimiser l'efficacité du refroidissement. Il est recommandé de ne pas installer le réfrigérateur près d'une quelconque source de chaleur, tel un four ou un radiateur.



## Spécifications électriques

### **⚠ AVERTISSEMENT**



#### Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

Avant de placer le réfrigérateur à son emplacement final, il est important de vous assurer d'avoir la connexion électrique appropriée.

#### Méthode recommandée de mise à la terre

Une source d'alimentation de 115 volts, 60 Hz, type 15 ou 20 ampères CA seulement, protégée par fusible et adéquatement mise à la terre, est nécessaire. Il est recommandé d'utiliser un circuit distinct pour alimenter uniquement votre réfrigérateur. Utiliser une prise murale qui ne peut pas être mise hors circuit à l'aide d'un commutateur. Ne pas utiliser un câble de rallonge.

**REMARQUE :** Avant d'exécuter tout type d'installation, nettoyage ou remplacement d'une ampoule d'éclairage, tourner la commande (réglage du thermostat, du réfrigérateur ou du congélateur selon le modèle) à OFF (arrêt) et déconnecter ensuite le réfrigérateur de la source d'alimentation électrique. Lorsque vous avez terminé, reconnecter le réfrigérateur à la source d'alimentation électrique et tourner de nouveau la commande (réglage du thermostat, du réfrigérateur ou du congélateur selon le modèle) au réglage désiré. Voir "Utilisation des commandes".

## Spécifications de l'alimentation en eau

Rassembler les outils et pièces nécessaires avant de commencer l'installation. Lire et suivre les instructions fournies avec les outils indiqués ici.

#### IMPORTANT :

- Si on doit utiliser le réfrigérateur avant qu'il soit raccordé à la canalisation d'eau, placer la commande de la machine à glaçons à la position OFF (arrêt).
- Toutes les installations doivent être conformes aux exigences des codes locaux de plomberie.
- Utiliser un tube en cuivre et vérifier l'absence de fuite. Installer les tubes en cuivre seulement à des endroits où la température se maintient au-dessus du point de congélation.

**OUTILLAGE NÉCESSAIRE :** Tournevis à lame plate, clés plates de  $\frac{7}{16}$ " et  $\frac{1}{2}$ " ou 2 clés à molette réglables, tourne-écrou et foret de  $\frac{1}{4}$ ", perceuse sans fil.

**REMARQUE :** Votre marchand de réfrigérateurs propose une trousse disponible avec un robinet d'arrêt à étrier de  $\frac{1}{4}$ " (6,35 mm), un raccord et un tube en cuivre. Avant l'achat, s'assurer que le robinet d'arrêt à étrier est conforme à vos codes locaux de plomberie. Ne pas employer de robinet d'arrêt à étrier de  $\frac{3}{16}$ " (4,76 mm) ou de type à percer, ce qui réduit le débit d'eau et cause une obstruction plus facilement.

#### Pression de l'eau

Une alimentation en eau froide avec une pression entre 30 et 120 lb/po<sup>2</sup> (207 et 827 kPa) est nécessaire pour faire fonctionner la machine à glaçons. Si vous avez des questions au sujet de la pression de votre eau, faire appel à un plombier qualifié agréé.

#### Alimentation en eau par osmose inverse

**IMPORTANT :** La pression de l'alimentation en eau entre le système d'osmose inverse et la valve d'arrivée d'eau du réfrigérateur doit être entre 30 et 120 lb/po<sup>2</sup> (207 et 827 kPa).

Si un système de purification de l'eau par osmose inverse est raccordé à votre alimentation en eau froide, la pression de l'eau au système doit être d'un minimum de 40 à 60 lb/po<sup>2</sup> (276 à 414 kPa).

Si la pression de l'eau au système d'osmose inverse est inférieure à 40 à 60 lb/po<sup>2</sup> (276 à 414 kPa) :

- Vérifier pour voir si le filtre à sédiments du système d'osmose inverse est bloqué et le remplacer si nécessaire.
- Laisser le réservoir du système d'osmose inverse se remplir après une utilisation intense.

Si vous avez des questions au sujet de la pression de votre eau, appeler un plombier qualifié agréé.

## Raccordement de la canalisation d'eau

Lire toutes les instructions avant de commencer.

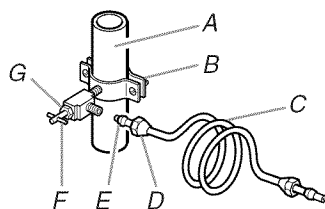
**IMPORTANT :** Si on doit utiliser le réfrigérateur avant qu'il soit raccordé à la canalisation d'eau, placer la commande de la machine à glaçons à la position OFF (arrêt).

### Raccordement à une canalisation d'eau

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. **FERMER** le robinet principal d'arrivée d'eau. **OUVRIR** le robinet de puisage le plus proche pendant une période suffisante pour que la canalisation d'eau se vide.
3. Trouver une canalisation d'eau froide verticale de  $\frac{1}{2}$ " à  $1\frac{1}{4}$ " (1,25 cm à 3,18 cm) près du réfrigérateur.

**IMPORTANT :**

- Assurez-vous qu'il s'agit d'un conduit d'eau froide.
  - Un conduit horizontal fonctionnera, mais percer par le dessus de la canalisation et non pas par le dessous. Ainsi, l'eau ne risquera pas d'arroser la perceuse. Ceci empêche également les sédiments qu'on trouve normalement dans l'eau de s'accumuler dans le robinet d'arrêt.
4. Pour déterminer la longueur du tube en cuivre, il faut mesurer la distance entre le point de connexion inférieur gauche à l'arrière du réfrigérateur et le tuyau d'arrivée d'eau. Ajouter une longueur de 7 pi (2,1 m) pour permettre le déplacement du réfrigérateur pour le nettoyage. Utiliser un tube en cuivre de  $\frac{1}{4}$ " (6,35 mm) de diamètre extérieur. Veiller à ce que le tube soit coupé d'équerre aux deux extrémités.
  5. À l'aide d'une perceuse sans fil, percer un trou de  $\frac{1}{4}$ " dans le tuyau de canalisation d'eau froide choisi.



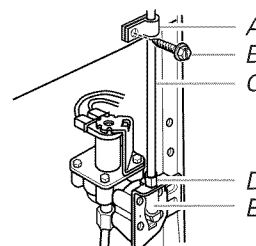
- |                              |                         |
|------------------------------|-------------------------|
| A. Canalisation d'eau froide | E. Bague de compression |
| B. Bride de tuyau            | F. Robinet d'arrêt      |
| C. Tube en cuivre            | G. Écrou de serrage     |
| D. Écrou de compression      |                         |

6. Fixer le robinet d'arrêt sur la canalisation d'eau froide avec la bride de tuyau. Vérifier que le raccord de sortie du robinet est bien engagé dans le trou de  $\frac{1}{4}$ " percé dans la canalisation et que la rondelle d'étanchéité est placée sous la bride de tuyau. Serrer l'écrou de serrage. Serrer lentement et uniformément les vis de la bride de tuyau afin que la rondelle forme une jonction étanche. Ne pas serrer excessivement car ceci pourrait provoquer l'écrasement du tube en cuivre.

7. Enfiler l'écrou et la bague de compression du raccord sur le tube en cuivre comme on le voit sur l'illustration. Insérer l'extrémité du tube aussi loin que possible dans l'ouverture de sortie du robinet. Visser l'écrou de compression sur le raccord de sortie avec une clé à molette. Ne pas serrer excessivement.
8. Placer le bout libre du tube dans un contenant ou évier et **OUVRIR** le robinet principal d'arrivée d'eau et laisser l'eau s'écouler par le tube jusqu'à ce que l'eau soit limpide. **FERMER** le robinet principal d'arrivée d'eau. Enrouler le tube en cuivre en spirale.

### Raccordement au réfrigérateur

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Connecter le tube en cuivre au robinet d'arrivée d'eau en utilisant un écrou et une bague de compression tel qu'illustré. Serrer l'écrou de compression. Ne pas serrer excessivement.
3. Utiliser la bride du tube à l'arrière du réfrigérateur pour fixer le tube au réfrigérateur tel qu'illustré. Ceci aide à éviter d'endommager le tube lorsque le réfrigérateur est poussé contre le mur.
4. **OUVRIR** le robinet d'arrêt.
5. Inspecter pour rechercher les fuites. Serrer tous les raccords (y compris les raccords de la valve d'entrée d'eau) ou les écrous qui coulent.



- |                         |                         |
|-------------------------|-------------------------|
| A. Bride du tube        | D. Écrou de compression |
| B. Vis de bride de tube | E. Valve d'entrée d'eau |
| C. Tube en cuivre       |                         |

6. La machine à glaçons est équipée d'un filtre à eau incorporé. Si la qualité de l'eau distribuée localement nécessite un deuxième filtre à eau, l'installer dans le tube de raccordement de  $\frac{1}{4}$ " (6,35 mm) à l'une ou l'autre extrémité de la canalisation. On peut obtenir un tel filtre à eau chez le marchand d'appareils électroménagers le plus proche.

## ⚠ AVERTISSEMENT



### Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

1. Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

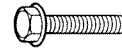
**REMARQUE :** Attendre 24 heures pour produire la première quantité de glaçons. Jeter les trois premières quantités de glaçons produites. Attendre 3 jours pour que le bac à glaçons se remplisse entièrement.

## Portes du réfrigérateur

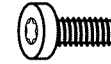
**OUTILLAGE REQUIS :** 5/16" Clé à douille à tête hexagonale, tournevis T27 Torx<sup>®</sup>, tournevis Phillips n° 2, tournevis à lame plate, clé plate de 5/16", couteau à mastic de 2".

### IMPORTANT :

- Avant de commencer, tourner la commande du réfrigérateur à OFF (arrêt), débrancher le réfrigérateur ou déconnecter le courant. Retirer les aliments et tout balconnet ou compartiment utilitaire des portes du réfrigérateur.
- Si vous ne faites qu'enlever ou remplacer les portes, les instructions sont les mêmes quel que soit le style de porte. Voir "Enlever les portes et les charnières" et "Remplacer les portes et charnières" plus loin dans cette section.
- Selon le modèle, votre réfrigérateur peut comporter des portes standard Style 1 ou contour Style 2. Pour inverser le sens d'ouverture de la porte, suivre les instructions concernant le style de porte adéquat.
- Toutes les illustrations mentionnées dans les instructions suivantes sont incluses plus loin dans cette section après "Étapes finales".



Vis de charnière à tête hexagonale de 5/16"



Vis à tête plate Torx<sup>®</sup> de 12-24

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Ouvrir la porte du réfrigérateur et ôter la grille de la base située à l'avant de la partie inférieure du réfrigérateur. Voir l'illustration de la grille de la base.
3. Fermer la porte du réfrigérateur; maintenir les deux portes fermées jusqu'au moment où on est prêt à les séparer de la caisse de l'appareil.

**REMARQUE :** Prévoir un support additionnel des portes pendant le déplacement des charnières. La force d'attraction des aimants des portes ne suffit pas à les maintenir en place pendant la manutention.

4. Enlever les pièces de la charnière supérieure tel qu'indiqué à l'illustration de la charnière supérieure. Soulever la porte du congélateur pour la séparer de la caisse.
5. Enlever les pièces de la charnière centrale - voir l'illustration de la charnière centrale. Soulever la porte du réfrigérateur pour la séparer de la caisse.
6. Enlever les pièces de la charnière inférieure - voir l'illustration de la charnière inférieure.

**REMARQUE :** Pour les modèles de 21 pi cu, enlever la charnière inférieure et le pied de nivellement.

**IMPORTANT :** Si vous souhaitez inverser le sens d'ouverture des portes, suivre les instructions de la section "Inversion du sens d'ouverture des portes (facultatif)". Si vous ne souhaitez pas inverser le sens d'ouverture des portes, voir "Réinstallation des portes et des charnières".

## Inversion des portes (facultatif)

### Style 1 – Portes standard

Voir les illustrations complètes du Style 1 plus loin dans cette section.



Vis de butée de la porte



Bouchon d'obturation de charnière de porte



Vis de scellement de la poignée de la porte



Bouchon d'obturation de charnière de caisse



Vis de la poignée à tête plate



Couvre-vis de la poignée de la porte



Vis frontale de scellement de la poignée de la porte



Vis de poignée à tête ronde

## Caisse

1. Enlever les charnières à tête hexagonale de  $\frac{5}{16}$ " du côté poignée et les transférer du côté opposé. Voir l'illustration 1-1.
2. Enlever les bouchons d'obturation de charnière de la caisse du sommet de celle-ci et les transférer dans les trous de charnière du côté opposé - voir l'illustration 1-2.

## Porte du congélateur

1. Enlever la poignée de porte du congélateur tel qu'illustré. Conserver toutes les pièces ensemble. Voir l'illustration 2.
2. Enlever le bouchon d'obturation du trou de la charnière. Transférer le bouchon du côté opposé (voir illustration 3).
3. Enlever les vis d'obturation de poignée de la porte. La transférer du côté opposé de la porte du congélateur (voir illustration 4).
4. Enlever la butée de porte. La transférer du côté opposé de la porte du congélateur (voir illustration 5).
5. Positionner la poignée du côté opposé de la porte du congélateur. Fixer les poignées sur la porte tel qu'illustré à la figure 2.
6. Serrer toutes les vis. Conserver la porte à part jusqu'à la mise en place des charnières et de la porte du compartiment de réfrigération.

## Porte du réfrigérateur

1. Enlever la poignée du réfrigérateur tel qu'illustré. Conserver toutes les pièces ensemble. Voir l'illustration 6-1.
2. Enlever la vis d'articulation de la poignée de la porte du réfrigérateur tel qu'illustré. Conserver toutes les pièces ensemble. Voir l'illustration 6-2.
3. Enlever le bouchon d'obturation du trou de charnière de la porte du réfrigérateur. Transférer le bouchon d'obturation au trou de charnière du côté opposé (voir illustration 3).
4. Enlever les vis d'obturation de poignée de la porte. La transférer du côté opposé de la porte du réfrigérateur (voir illustration 4).
5. Enlever l'avant de la vis d'obturation de la poignée de porte. La transférer du côté opposé de la porte du réfrigérateur (voir illustration 7).
6. Positionner la vis d'articulation de la poignée sur le côté opposé de la porte du réfrigérateur et insérer la vis tel qu'illustré (voir l'illustration 6-2).
7. Enlever la butée de porte. La transférer du côté opposé de la porte du réfrigérateur (voir illustration 5).
8. Placer la poignée du réfrigérateur du côté opposé de la porte du réfrigérateur (voir illustration 6-3). Visser d'abord les deux vis supérieures dans la poignée. Aligner la partie inférieure de la poignée, puis visser la vis inférieure.
9. Serrer toutes les vis. Conserver la porte du réfrigérateur à part jusqu'à ce que la charnière inférieure soit installée sur le réfrigérateur.

## Style 2 – Portes contour

Votre modèle peut comporter soit des poignées en plastique en relief par rapport à la porte, soit des poignées façonnées dans la porte.

Voir les illustrations complètes du **Style 2** plus loin dans cette section.



Vis de poignée  
à tête ronde



Bouchon obturateur  
de la vis de poignée  
de porte

## Poignées en plastique - En relief par rapport à la porte (sur certains modèles)

### Caisse

1. Enlever les vis de charnières à tête plate Torx® de 12-24 du côté poignée et les transférer du côté opposé. Voir l'illustration 1-1.
2. Enlever les bouchons d'obturation de charnière de la caisse du sommet de celle-ci et les transférer dans les trous de charnière du côté opposé - voir l'illustration 1-2.

### Porte du congélateur

1. Enlever la poignée de porte du congélateur tel qu'illustré. Conserver toutes les pièces ensemble. Voir l'illustration 3.
2. Enlever le bouchon d'obturation du trou de la charnière. Transférer le bouchon du côté opposé (voir illustration 4).
3. Enlever les vis d'obturation de poignée de la porte. La transférer du côté opposé de la porte du congélateur (voir illustration 7).
4. Enlever la butée de porte. La transférer du côté opposé de la porte du congélateur (voir illustration 6).
5. Ôter l'axe de la charnière supérieure. Retourner la charnière de façon à ce qu'elle soit orientée vers la direction opposée et réinsérer l'axe de charnière dans la charnière supérieure. Voir l'illustration 2.

**REMARQUE :** Pour permettre l'inversion éventuelle du sens d'ouverture de la porte, un couvre-charnière est fourni pour le côté gauche.

6. Positionner la poignée du côté opposé de la porte du congélateur. Fixer les poignées sur la porte tel qu'illustré à la figure 3.
7. Serrer toutes les vis. Conserver la porte du congélateur à part jusqu'à la mise en place des charnières et de la porte du compartiment de réfrigération.



## Porte du réfrigérateur

1. Enlever la poignée du réfrigérateur tel qu'illustré. Conserver toutes les pièces ensemble. Voir l'illustration 5.
2. Enlever le bouchon d'obturation du trou de charnière de la porte du réfrigérateur. Transférer le bouchon d'obturation au trou de charnière du côté opposé. Voir illustration 4.
3. Enlever les vis d'obturation de poignée de la porte. La transférer du côté opposé de la porte du réfrigérateur. Voir illustration 7.
4. Enlever la butée de porte. La transférer du côté opposé de la porte du réfrigérateur (voir illustration 6).
5. Placer la poignée du réfrigérateur du côté opposé de la porte du réfrigérateur (voir illustration 5). Visser d'abord les deux vis supérieures dans la poignée. Aligner la partie inférieure de la poignée et la visser avec la vis de montage.
6. Serrer toutes les vis. Conserver la porte du réfrigérateur à part jusqu'à ce que la charnière inférieure soit installée sur le réfrigérateur.

**REMARQUE :** Pour les modèles de 21 pi cu, transférer la charnière inférieure et le pied de nivellement au côté opposé.

## Poignées encastrées - Façonnées dans la porte (sur certains modèles)

### Caisse

1. Retirer les vis à tête plate Torx<sup>®</sup> de 12-24 du côté poignée et les transférer du côté opposé. Voir l'illustration 1-1.
2. Enlever les bouchons d'obturation de charnière de la caisse du sommet de celle-ci et les transférer dans les trous de charnière du côté opposé - voir l'illustration 1-2.

### Portes

1. Enlever le bouchon d'obturation du trou de charnière au sommet du compartiment de congélation. Transférer le bouchon sur côté opposé (voir illustration 3).
2. Enlever les butées de porte des portes du congélateur et du réfrigérateur et les réinstaller du côté opposé. Voir l'illustration 5.

---

## Réinstallation – Portes et charnières

---

### REMARQUES :

- Si on inverse le sens d'ouverture de la porte, considérer l'image symétrique.
  - Prévoir un support additionnel des portes pendant le déplacement des charnières. La force d'attraction des aimants des portes ne suffit pas à les maintenir en place pendant la manipulation.
1. Replacer les pièces de la charnière inférieure tel qu'illustré. Resserrer les vis. Replacer la porte du réfrigérateur.  
**REMARQUE :** Pour les modèles de 21 pi cu, installer la charnière inférieure et le pied de nivellement.
  2. Assembler les pièces de la charnière centrale tel qu'illustré et serrer les vis. Voir l'illustration de la charnière centrale. Réinstaller la porte du congélateur.
  3. Assembler les pièces de la charnière supérieure (voir l'illustration de la charnière supérieure). Ne pas complètement serrer les vis.
  4. Aligner correctement les portes au niveau du bas de la porte du compartiment de congélation et du sommet de la porte du réfrigérateur. Serrer toutes les vis.

---

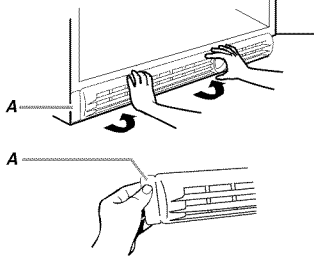
### Étapes finales

---

1. Inspecter tous les trous. Vérifier que tous les bouchons d'obturation et vis sont en place. Réinstaller le couvercle de la charnière supérieure. Voir l'illustration de la charnière supérieure.  
**Style 1 -** Du côté gauche de la grille de la base, une languette amovible sert de bouchon obturateur de trou pour la charnière inférieure. Retirer la languette de la grille de la base et insérer le bouchon obturateur du trou de charnière inférieur dans les trous inférieurs de charnière. Voir l'illustration de la grille de la base.
1. Réinstaller la grille de la base. Voir l'illustration de la grille de la base.
2. Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.
3. Réinitialiser les commandes. Voir "Utilisation des commandes".
4. Réinstaller l'ensemble des pièces amovibles dans les portes et les aliments dans le réfrigérateur.

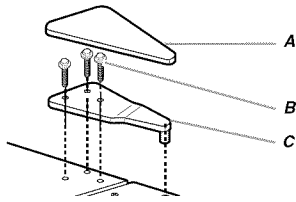
### Démontage et réinstallation de la porte

#### Grille de la base



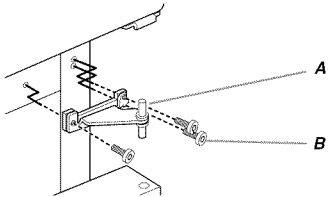
A. Bouchon obturateur de charnière inférieure

#### Charnière supérieure



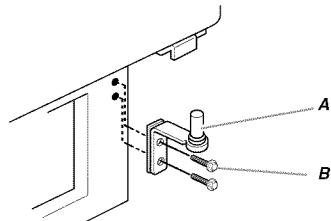
A. Plaque de charnière supérieure  
B. Vis de charnière à tête hexagonale de 5/16"  
C. Charnière supérieure

#### Charnière centrale



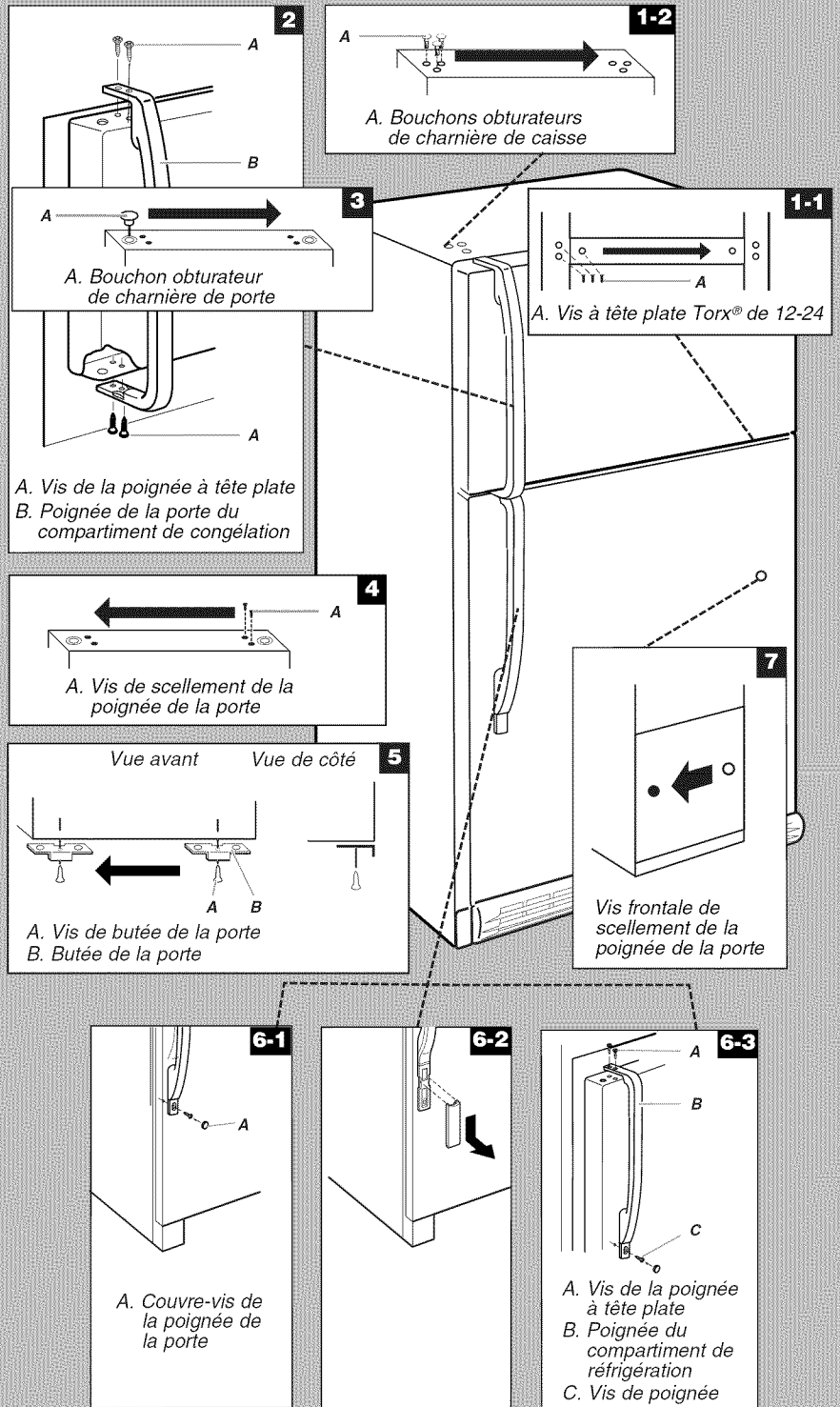
A. Charnière centrale  
B. Vis à tête plate Torx® de 12-24

#### Charnière inférieure



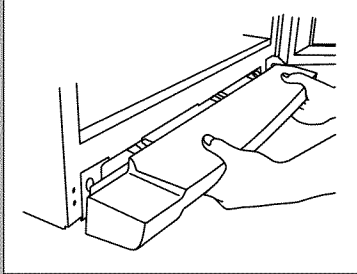
A. Charnière inférieure  
B. Vis de charnière à tête hexagonale de 5/16"

### Inversion du sens d'ouverture des portes (option)

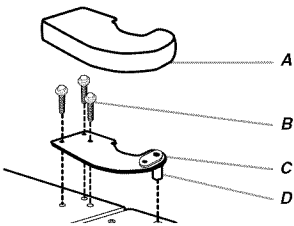


**Dépose et réinstallation de la porte**

**Grille de la base**

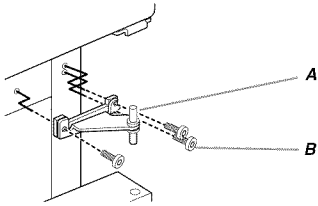


**Charnière supérieure**



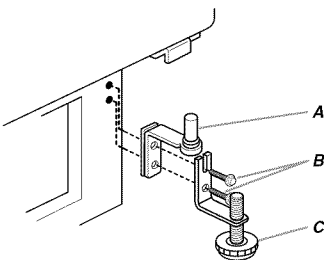
- A. Couverture de charnière supérieure
- B. Vis de charnière à tête hexagonale de 5/16"
- C. Charnière supérieure
- D. Axe de charnière

**Charnière centrale**



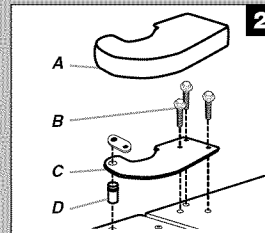
- A. Charnière centrale
- B. Vis à tête plate Torx® de 12-24

**Charnière inférieure**

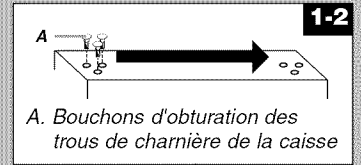


- A. Charnière inférieure
- B. Vis
- C. Pied de nivellement (sur certains modèles)

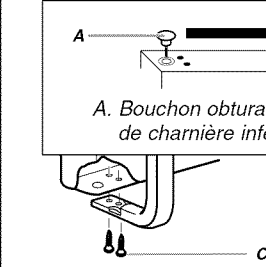
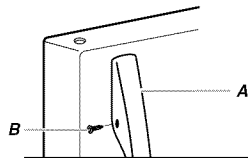
**Inversion du sens d'ouverture de la porte (facultatif)**



- A. Couverture de charnière supérieure (côté gauche)
- B. Vis de charnière à tête hexagonale de 5/16"
- C. Charnière supérieure
- D. Axe de charnière

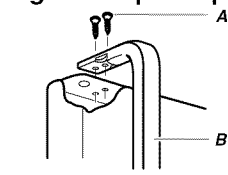


**Poignée en plastique 3**

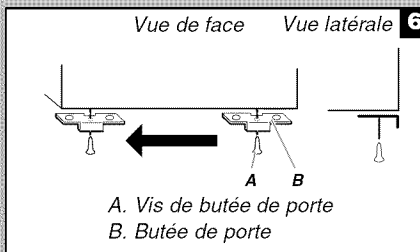


- A. Poignée du congélateur
- B. Vis de calage de 1/4"
- C. Vis de poignée à tête plate

**Poignée en plastique 5**

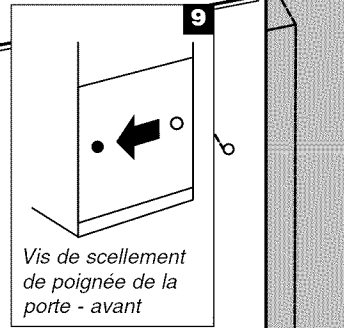
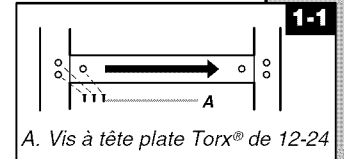


- A. Vis de poignée à tête plate
- B. Poignée du réfrigérateur
- C. Vis de calage de 1/4"

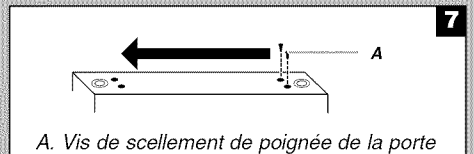
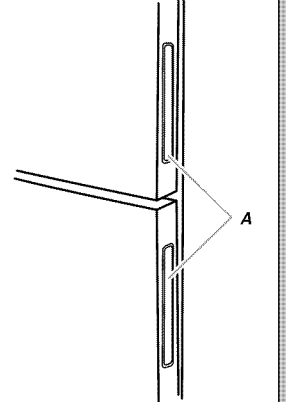


Vue de face    Vue latérale

- A. Vis de butée de porte
- B. Butée de porte



**Poignée encastrée 8**



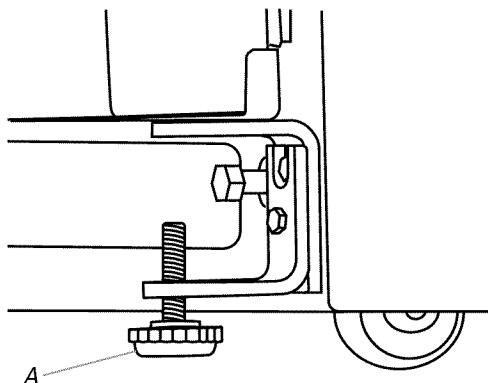
## Ajustement des portes

### Fermeture des portes

Votre réfrigérateur présente deux roulettes réglables à l'avant – l'une du côté droit et l'autre du côté gauche. Si votre réfrigérateur semble instable ou si vous désirez que les portes se ferment plus facilement, faire le réglage de l'inclinaison du réfrigérateur en suivant les instructions ci-dessous.

**REMARQUE :** Les modèles de 21 pi cu comportent un pied de nivellement supplémentaire situé à l'avant de la roulette de droite. Après avoir ajusté l'inclinaison du réfrigérateur, tourner le pied de nivellement jusqu'à ce qu'il soit en contact ferme avec le sol.

#### Modèles de 21 pi cu uniquement

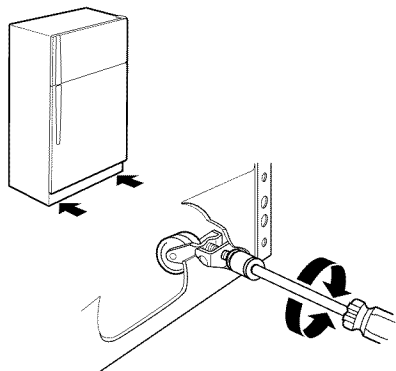


A. Pied de nivellement

**IMPORTANT :** Afin de rester en conformité avec les directives de la loi American Disabilities Act (ADA), rétracter complètement les roulettes à l'intérieur de la caisse du réfrigérateur pour abaisser le réfrigérateur.

1. Enlever la grille de la base. Voir l'illustration - Grille de la base dans "Portes du réfrigérateur". Les deux vis de nivellement font partie des montages de roulettes avant qui sont à la base du réfrigérateur d'un côté et de l'autre.
2. Utiliser une clé à douille pour ajuster les vis de nivellement. Tourner la vis de nivellement vers la droite pour soulever ce côté du réfrigérateur ou tourner la vis de nivellement vers la gauche pour abaisser ce côté. Plusieurs tours des vis de nivellement peuvent être nécessaires pour régler l'inclinaison du réfrigérateur.

**REMARQUE :** Si une autre personne pousse le haut du réfrigérateur, le poids devient moins lourd sur les vis de nivellement et les roulettes, ce qui rend plus facile l'ajustement des vis.



3. Ouvrir les deux portes de nouveau et s'assurer qu'elles se ferment aussi facilement que vous le désirez. Sinon, incliner le réfrigérateur un peu plus vers l'arrière en tournant les deux vis de nivellement vers la droite. Plusieurs tours peuvent être nécessaires.

**REMARQUE :** Pour que le réfrigérateur soit d'aplomb, il faut appliquer le même nombre de tours aux deux pieds de nivellement.

4. Réinstaller la grille de la base.

### Alignement des portes

Si l'espace entre les portes semble inégal, on peut faire le réglage en suivant les instructions ci-dessous :

1. Soulever et enlever le couvercle sur la charnière supérieure.
2. Dégager les vis de la charnière supérieure en utilisant une douille de  $\frac{5}{16}$ " ou une clé à molette.
3. Demander à une personne de tenir la porte en place ou placer une cale entre les portes pendant que vous serrez les vis de la charnière supérieure.
4. Réinstaller le couvercle sur la charnière supérieure.

### Sons normaux

Il est possible que le réfrigérateur neuf émette des sons que l'appareil précédent ne produisait pas. Comme ces sons sont nouveaux, ils peuvent vous inquiéter. La plupart de ces nouveaux sons sont normaux. Des surfaces dures comme le plancher, les murs et les armoires peuvent faire paraître les sons plus forts qu'en réalité. Les descriptions suivantes indiquent le genre de sons et leur origine possible.

- Si votre réfrigérateur est équipé d'une machine à glaçons, vous entendrez un bruit de gargouillement lorsque la valve d'eau s'ouvre pour remplir la machine à glaçons pour chaque programme.
- Votre réfrigérateur est conçu pour fonctionner plus efficacement afin de garder les aliments à la température désirée et pour minimiser la consommation d'énergie. Le compresseur et les ventilateurs haute efficacité peuvent faire fonctionner votre réfrigérateur plus longtemps que l'ancien. Vous pouvez aussi entendre des bruits saccadés ou aigus provenant du compresseur et des ventilateurs qui s'ajustent pour optimiser la performance.
- Vous pouvez entendre le moteur du ventilateur d'évaporation qui fait circuler l'air dans le réfrigérateur et le congélateur. La vitesse du ventilateur peut augmenter si on ouvre les portes ou si on ajoute des aliments chauds.
- Les vibrations sonores peuvent provenir de l'écoulement du réfrigérant, de la canalisation d'eau ou d'articles placés sur le réfrigérateur.
- L'eau qui dégoutte sur le dispositif de chauffage durant le programme de dégivrage peut produire un grésillement.
- À la fin de chaque programme, vous pouvez entendre un gargouillement attribuable au réfrigérant qui circule dans votre réfrigérateur.
- La contraction et l'expansion des parois internes peuvent produire un bruit sec.

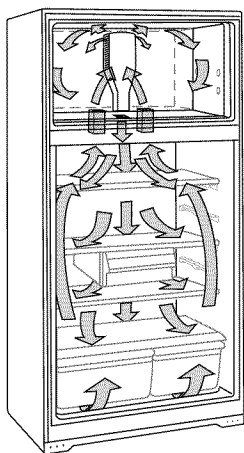
- Vous pouvez entendre de l'air forcé sur le condenseur par le ventilateur du condenseur.
- Vous pouvez entendre l'écoulement de l'eau dans le plat de récupération d'eau pendant le programme de dégivrage.

## UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR

### Pour s'assurer d'une circulation d'air appropriée

Pour s'assurer d'avoir des températures appropriées, il faut permettre à l'air de circuler entre les deux sections du réfrigérateur et du congélateur. Comme l'indique l'illustration, l'air froid pénètre à la base de la section du congélateur et se déplace vers le haut. La plus grande partie de l'air circule ensuite à travers la section du congélateur et recircule sous le plancher du congélateur. Le reste de l'air pénètre dans la section du réfrigérateur en passant par l'ouverture d'aération supérieure.

**REMARQUE :** Selon le modèle, le réfrigérateur peut être doté d'un système de circulation d'air normale ou multiflux.



Ne pas obstruer l'une ou l'autre de ces ouvertures d'aération avec des emballages d'aliments. Si les ouvertures d'aération sont bloquées, le courant d'air sera empêché et des problèmes de température et d'humidité pourront survenir.

**IMPORTANT :** Comme l'air circule entre les deux sections, toutes les odeurs formées dans une section seront transférées à l'autre. Vous devez nettoyer à fond les deux sections pour éliminer les odeurs. Pour empêcher le transfert d'odeurs et l'assèchement des aliments, envelopper ou recouvrir hermétiquement les aliments.

## Utilisation des commandes

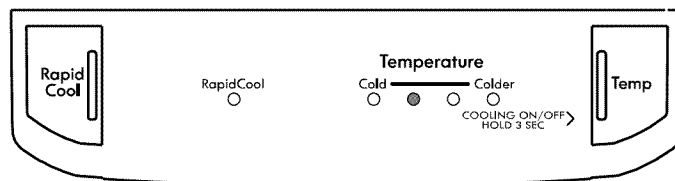
Les commandes de température se trouvent dans la partie supérieure avant du compartiment de réfrigération ou de congélation.

### Commandes de température

Pour votre commodité, les commandes de température sont pré-réglées à l'usine. Lors de l'installation initiale du réfrigérateur, s'assurer que les commandes sont encore pré-réglées au point de réglage recommandé tel qu'illustré.

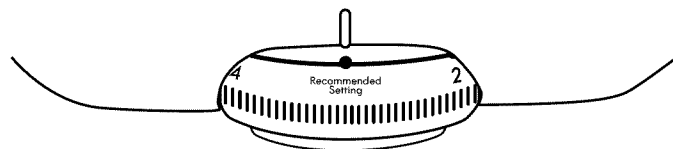
#### Style 1 – Commande électronique

##### Réglage recommandé "2"



#### Style 2 – Commande manuelle

##### Réglage recommandé "3"



#### IMPORTANT :

- Le réglage recommandé doit être correct pour une utilisation domestique normale du réfrigérateur. Les réglages sont faits correctement lorsque le lait ou le jus sont aussi froids que vous l'aimez et lorsque la crème glacée est ferme.
- Attendre 24 heures pour que le réfrigérateur refroidisse complètement avant d'y placer des aliments. Si on ajoute des aliments avant que le réfrigérateur ne soit complètement refroidi, les aliments risquent de s'abîmer.

**REMARQUE :** Le fait d'ajuster les commandes de température du réfrigérateur et du congélateur à un réglage plus froid que le réglage recommandé ne refroidira pas les compartiments plus rapidement.

- Si la température est trop tiède ou trop froide dans le réfrigérateur ou le congélateur, vérifier d'abord les événements pour s'assurer qu'ils ne sont pas bloqués, avant de régler les commandes.

#### Désactivation/activation du refroidissement :

**Style 1 -** Appuyer sur TEMP (température) pendant 3 secondes pour désactiver le refroidissement. Pour réactiver le refroidissement, appuyer de nouveau sur le bouton TEMP pendant 3 secondes.

**Style 2 -** Régler la commande manuelle au mot OFF (arrêt). Pour rétablir le refroidissement, placer le bouton au réglage de température désiré.

**REMARQUE :** Aucun compartiment ne se refroidira lorsque la commande est réglée à OFF (arrêt).

## Réglage des commandes

S'il est nécessaire d'ajuster la température dans le compartiment de réfrigération ou de congélation, utiliser les réglages indiqués dans le tableau ci-dessous comme guide.

**Style 1** - Appuyer sur le bouton TEMP pour afficher la température souhaitée (de 1 pour le réglage le moins froid à 4 pour le réglage le plus froid).

**Style 2** - Déplacer la commande vers la température souhaitée (de 1 pour le réglage le moins froid à 5 pour le réglage le plus froid).

**REMARQUE** : Ne pas ajuster la commande de plus d'un cran à la fois, sauf lors de la mise en marche du réfrigérateur. Attendre 24 heures entre les réglages pour que la température puisse se stabiliser.

CONDITION/RAISON :	AJUSTEMENT :
RÉFRIGÉRATEUR trop tiède	Commande du RÉFRIGÉRATEUR à un niveau plus élevé
CONGÉLATEUR trop tiède/trop peu de glaçons	Commande du CONGÉLATEUR à un niveau plus élevé
RÉFRIGÉRATEUR trop froid	Commande du RÉFRIGÉRATEUR à un niveau plus élevé
CONGÉLATEUR trop froid	Commande du CONGÉLATEUR à un niveau plus bas

## Caractéristiques supplémentaires

### Rapid Cool (refroidissement rapide) (sur certains modèles)

La caractéristique Rapid Cool (refroidissement rapide) est utile lors de périodes d'utilisation intense du réfrigérateur, de l'ajout d'une grande quantité d'aliments ou de l'élévation temporaire de la température de la pièce.

- Appuyer sur la touche RAPID COOL pour régler le congélateur et le réfrigérateur aux réglages de température les plus froids.

**REMARQUE** : L'icône de refroidissement rapide s'allume lorsque Rapid Cool est sélectionné. Si l'on tente d'ajuster la température lorsque Rapid Cool est activé, l'icône Rapid Cool clignote trois fois puis s'éteint.

- Appuyer de nouveau sur RAPID COOL pour retourner au point de réglage sélectionné.

**REMARQUE** : La caractéristique Rapid Cool (refroidissement rapide) s'éteindra automatiquement au bout de 24 heures environ.



### Filters Reset (réinitialisation du filtre) (sur certains modèles)

La commande Filters Reset permet de réinitialiser la caractéristique de suivi du statut du filtre chaque fois que l'on change le filtre à air ou le filtre à eau.

- Appuyer sur FILTERS RESET pendant 3 secondes. Les icônes du filtre s'éteindront. Voir "Installation du filtre à air" et "Système de filtration d'eau".

## Machine à glaçons

(sur certains modèles)

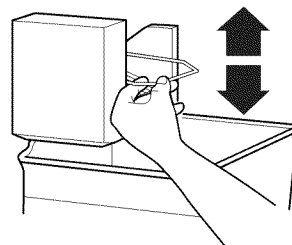
**IMPORTANT** : Pour les modèles comportant un filtre à eau, après avoir raccordé le réfrigérateur à l'alimentation en eau ou avoir remplacé le filtre à eau, remplir et jeter trois récipients entiers de glaçons afin que le filtre à eau soit prêt pour utilisation.

### Mise en marche/arrêt de la machine à glaçons

Pour mettre la machine à glaçons en marche, il suffit d'abaisser le bras de commande en broche.

Pour arrêter manuellement la machine à glaçons, soulever le bras de commande en broche à la position OFF (élevée) et attendre le clic.

**REMARQUE** : Votre machine à glaçons a un arrêt automatique. Au fur et à mesure de la fabrication de la glace, les glaçons remplissent le bac d'entreposage de glaçons. Les glaçons soulèvent le bras de commande en broche à la position OFF (élevée). Ne pas forcer le commutateur du bras en broche vers le haut ou vers le bas.



### Bac à glaçons

1. Nettoyer le bac à glaçons au savon doux et à l'eau tiède.
2. Insérer le bac à glaçons sous la machine à glaçons et le pousser aussi loin que possible.
3. Abaisser le levier de commande de la machine à glaçons et le placer en position de marche ("on").

**REMARQUE** : Il faut généralement attendre environ 24 heures pour que la machine à glaçons commence à produire des glaçons. Les glaçons auront peut-être un goût désagréable. Le cas échéant, jeter les trois premiers lots de glaçons produits. Les glaçons suivants devraient avoir un goût normal.

## Taux de production des glaçons

- La machine à glaçons devrait produire environ 8 à 12 lots de glaçons au cours d'une période de 24 heures. Attendre 3 jours pour que le bac à glaçons se remplisse entièrement.
- Pour augmenter la production de glaçons, diminuer la température du congélateur et du réfrigérateur. Voir "Utilisation des commandes". Attendre 24 heures entre les ajustements.

## À noter

- La qualité de vos glaçons sera seulement aussi bonne que la qualité de l'eau fournie à votre machine à glaçons. Éviter de brancher la machine à glaçons à un approvisionnement d'eau adoucie. Les produits chimiques adoucisseurs d'eau (tels que le sel) peuvent endommager des pièces de la machine à glaçons et causer une piètre qualité des glaçons. Si une alimentation d'eau adoucie ne peut pas être évitée, s'assurer que l'adoucisseur d'eau fonctionne bien et qu'il est bien entretenu.
- Ne pas utiliser un objet pointu pour briser les glaçons dans le bac. Cette action peut endommager le bac à glaçons et le mécanisme du distributeur.
- Ne pas garder quoi que ce soit sur le dessus ou dans la machine à glaçons ou dans le bac à glaçons.

# CARACTÉRISTIQUES DU RÉFRIGÉRATEUR

Votre modèle peut comporter toutes les caractéristiques suivantes ou seulement certaines d'entre elles.

### Importants renseignements à savoir au sujet des tablettes et des couvercles en verre :

Ne pas nettoyer les tablettes ou couvercles en verre avec de l'eau tiède quand ils sont froids. Les tablettes et les couvercles peuvent se briser s'ils sont exposés à des changements soudains de température ou à un impact tel que coup brusque. Le verre trempé est conçu pour éclater en d'innombrables pièces minuscules. Ceci est normal. Les tablettes et les couvercles en verre sont lourds. Les saisir à deux mains lors de leur dépose afin d'éviter de les faire tomber.

## Tablettes du réfrigérateur

(Tablettes en verre sur certains modèles)

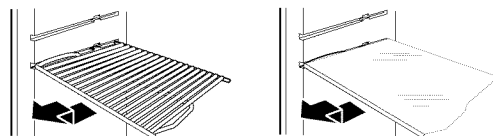
Les tablettes de réfrigérateur sont réglables pour s'adapter à vos propres besoins de rangement.

Afin de pouvoir trouver plus facilement l'article que l'on cherche, on peut remiser ensemble des aliments semblables dans le réfrigérateur et régler les tablettes pour les adapter aux différentes tailles d'articles. Ceci réduira également la durée d'ouverture de la porte du réfrigérateur et permettra d'économiser de l'énergie.

## Tablettes ordinaires et tablettes en verre (sur certains modèles)

### Pour enlever et réinstaller une tablette :

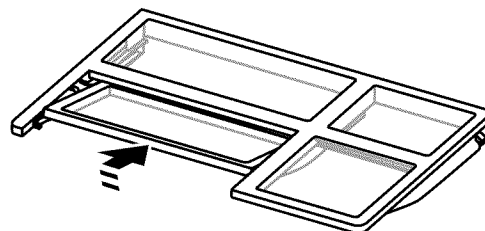
1. Retirer les articles de la tablette.
2. Retirer la tablette en la faisant glisser tout droit jusqu'à la butée.
3. Selon votre modèle, soulever l'arrière ou l'avant de la tablette et en la retirant au-delà de la butée. Retirer complètement la tablette en la faisant glisser entièrement hors des supports.
4. Réinstaller la tablette en la réinsérant de nouveau dans la rainure de la paroi de la caisse.
5. Guider l'avant de la tablette dans la rainure de la tablette. Veiller à insérer complètement la tablette.



## Tablette encastrable (sur certains modèles)

### Pour enlever et réinstaller une tablette :

1. Pour retirer la tablette en entier, soulever l'avant de la tablette et la dégager en la faisant glisser vers soi.
2. Pour retirer la première moitié antérieure de la tablette, maintenir l'avant de la tablette d'une main et appuyer sur le centre de la tablette. Appuyer ensuite sur la tablette puis la pousser vers l'avant afin qu'elle coulisse sous sa moitié arrière.



3. Réinstaller la tablette toute entière en la guidant dans le cadre de la porte et en la poussant vers l'intérieur au-delà de la butée. Incliner l'avant de la tablette vers le haut jusqu'à ce qu'elle dépasse la butée et l'insérer.

## Tiroir à viande

(sur certains modèles)

### Pour retirer et réinstaller le bac à viande :

1. Retirer le bac à viande en le faisant glisser le tiroir vers l'extérieur jusqu'à la butée.
2. Soulever l'avant du bac à viande d'une main tout en soutenant la partie inférieure du bac de l'autre main. Faire glisser le bac complètement vers l'extérieur.
3. Réinstaller le bac en le réinsérant complètement au-delà de la butée.

---

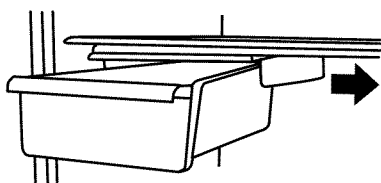
## Couvercle du bac à viande (sur certains modèles)

---

### Pour retirer et réinstaller le couvercle du bac à viande :

1. Retirer le tiroir à viande.
2. Repousser le couvercle vers l'arrière pour libérer les pattes de fixation arrière de la tablette. Soulever l'avant du couvercle et le tirer vers l'avant.
3. Réinstaller le couvercle du bac à viande en plaçant les encoches et les attaches du couvercle sur les croisillons centraux et arrière de la tablette.
4. Remettre le couvercle en place en l'abaissant et tirer le couvercle vers l'avant pour fixer les pattes de fixation arrière sur la tablette.
5. Réinstaller le tiroir à viande.

**REMARQUE :** Sur certains modèles, le bac à viande peut être déplacé latéralement sur la tablette pour pouvoir en changer facilement la position.



---

## Guide d'entreposage des viandes

---

Garder la plus grande partie des viandes dans leur emballage d'origine pourvu qu'il soit hermétique et à l'épreuve de l'humidité. Ré-emballer si nécessaire. Voir le tableau suivant pour les durées d'entreposage. Lorsque la viande doit être entreposée plus longtemps que les durées indiquées, congeler la viande.

Poisson frais ou crustacés à consommer le jour même de l'achat  
Poulet, boeuf haché, abats comestibles (foie) ..... 1 à 2 jours  
Charcuteries, steaks/rôtis ..... 3 à 5 jours  
Viandes salaisonées..... 7 à 10 jours  
Restes - Couvrir les restes avec une pellicule en plastique ou du papier d'aluminium ou utiliser des contenants en plastique avec couvercles hermétiques.

---

## Bac à légumes (sur certains modèles)

---

### Tiroirs/bacs à légumes et fruits

---

#### Retrait et réinstallation du bac à légumes :

1. Extraire le bac à légumes en le faisant glisser vers l'extérieur jusqu'à la butée. Soulever le devant et faire glisser le bac vers l'extérieur pour le retirer complètement.
2. Réinstaller le bac en le faisant glisser complètement à sa position au-delà de la butée.

---

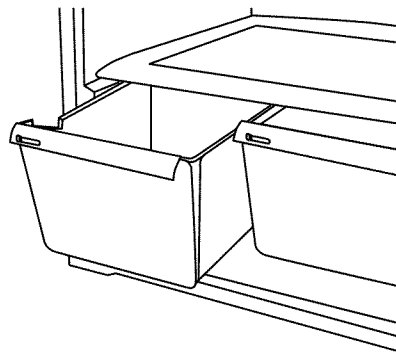
## Couvercle du bac à légumes

---

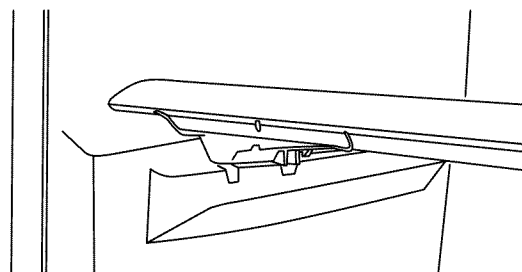
### Style 1 – Couvercle en plastique

#### Dépose et réinstallation du couvercle du bac à légumes :

1. Retirer le/les bac(s) à légumes.



2. Soulever l'avant du bac pour retirer le support du couvercle. Soulever le couvercle et le glisser vers l'extérieur.
3. Réinstaller ensuite le couvercle en plaçant les pattes du couvercle dans les encoches inférieures de la caisse et en les enfonçant. Abaisser les pattes de fixation avant pour les mettre en place.



### Style 2 – Couvercle en verre

#### Dépose et réinstallation du couvercle du bac à légumes :

1. Tirer sur le couvercle en verre tout droit vers l'extérieur.
2. Réinstaller le couvercle en verre en le réinsérant.

---

## Commande d'humidité (sur certains modèles)

---

On peut contrôler le degré d'humidité dans le bac à légumes étanche. La commande peut être ajustée à n'importe quel réglage entre LOW et HIGH.

En position LOW (bas), le réglage laisse échapper l'air humide du bac à légumes pour mieux conserver les fruits et légumes à pelures.

- Fruits : Laver, laisser sécher et garder au réfrigérateur dans un sac en plastique ou dans le bac à légumes. Ne pas laver ni équeuter les baies avant le moment de leur utilisation. Répartir et garder les baies dans leur contenant original dans le bac à légumes ou les conserver sur une tablette du réfrigérateur dans un sac en papier fermé sans être serré.
- Légumes à pelure : Placer dans un sac ou un contenant en plastique et ranger dans le bac à légumes.



En position HIGH (fermé), le réglage permet de retenir l'humidité à l'intérieur du bac pour mieux conserver les légumes à feuilles frais.

- Légumes à feuilles : Laver à l'eau froide, égoutter et couper ou éliminer les sections endommagées et décolorées. Placer dans un sac ou un contenant en plastique et ranger dans le bac à légumes.

## CARACTÉRISTIQUES DU CONGÉLATEUR

Votre modèle peut comporter toutes les caractéristiques suivantes ou seulement certaines d'entre elles.

### Importants renseignements à savoir au sujet des tablettes et des couvercles en verre :

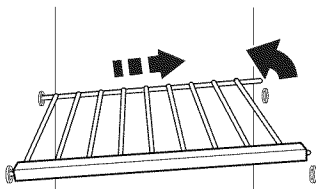
Ne pas nettoyer les tablettes ou couvercles en verre avec de l'eau tiède quand ils sont froids. Les tablettes et les couvercles peuvent se briser s'ils sont exposés à des changements soudains de température ou à un impact tel que coup brusque. Le verre trempé est conçu pour éclater en d'innombrables pièces minuscules. Ceci est normal. Les tablettes et les couvercles en verre sont lourds. Les saisir à deux mains lors de leur dépose afin d'éviter de les faire tomber.

### Tablette métallique du congélateur (sur certains modèles)

#### Retrait et réinstallation d'une tablette métallique :

1. Enlever doucement la tablette en la soulevant complètement et en la déplaçant entièrement sur le côté gauche. Incliner le côté droit vers le haut et sortir la tablette des supports.
2. Réinstaller la tablette en insérant complètement l'extrémité gauche dans les supports de tablette. Puis abaisser l'extrémité droite de la tablette et l'insérer dans les supports.

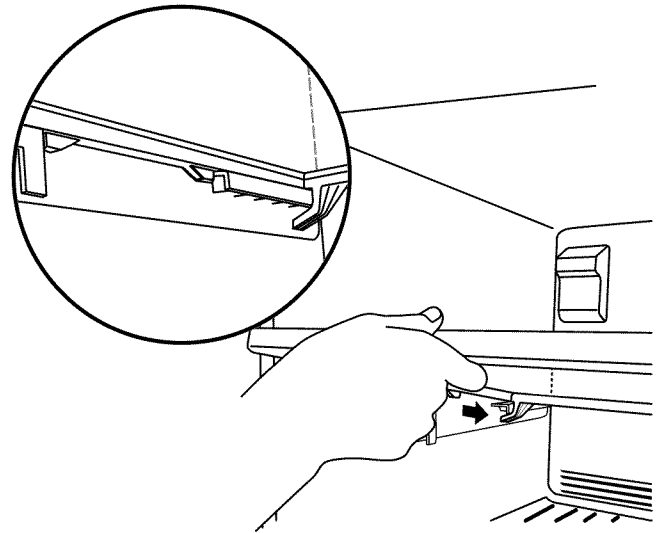
**REMARQUE :** La tablette doit s'abaisser légèrement et se verrouiller en place. Si la tablette ne semble pas stable, s'assurer que les deux extrémités sont insérées dans les supports de tablette.



### Tablette en verre du congélateur (sur certains modèles)

#### Retrait et réinstallation d'une tablette en verre :

1. Soulever l'avant de la tablette pour soulever les pattes de tablette et les dégager de l'ouverture de chaque rainure de tablette. Retirer complètement la tablette.
2. Réinstaller la tablette en enfonçant la partie arrière pour aligner la patte arrière de tablette sous la rainure située de chaque côté du congélateur. Enfoncer délicatement la tablette dans le congélateur jusqu'à ce que les deux pattes centrales de la tablette se trouvent à l'intérieur de l'ouverture de chaque rainure. Abaisser la tablette pour qu'elle repose sur les rainures de tablette.



#### Guide de stockage des aliments surgelés

Les périodes de conservation varient selon la qualité et le type d'aliment, le type d'emballage et de pellicule utilisés (doivent être hermétiques et résistants à l'humidité) et la température de remisage. Bien fermer le sachet ou le récipient pour empêcher le transfert de goût et d'odeur dans le produit. Les cristaux de glace à l'intérieur d'un emballage scellé sont normaux. La présence de cristaux signifie simplement que l'humidité dans les aliments et l'air à l'intérieur de l'emballage se sont condensés.

Ne pas placer plus d'aliments non congelés dans le congélateur que la quantité qui congèlera dans l'intervalle de 24 heures (pas plus de 2 à 3 lb d'aliments par pied cube d'espace [907 à 1 350 g par L] dans le congélateur). Laisser assez d'espace dans le congélateur pour permettre la circulation d'air entre les emballages. S'assurer que la porte du congélateur est bien fermée.

**REMARQUE :** Pour plus de renseignements sur la préparation des aliments pour la congélation, consulter un guide pour congélateur ou un livre de recettes fiable.

# CARACTÉRISTIQUES DE LA PORTE

Votre modèle peut comporter toutes les caractéristiques suivantes ou seulement certaines d'entre elles.

## Tringles dans la porte

Les tringles dans la porte peuvent être enlevées pour faciliter le nettoyage.

### Emboîtement des tringles de porte (sur certains modèles)

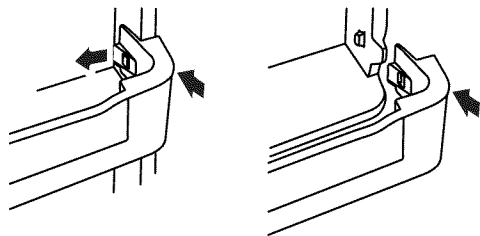
Pour retirer et réinstaller les tringles :

1. Retirer les tringles de porte en appuyant légèrement sur l'avant de l'une des extrémités du support tout en tirant sur la languette intérieure. Répéter ces étapes pour l'autre extrémité.
2. Réinstaller les tringles en alignant les extrémités des supports avec les attaches de chaque côté de la paroi de la porte. Enclencher fermement le support et l'ensemble sur les pattes situées au-dessus de la tablette tel qu'indiqué.

Style 1 - Rainures de porte



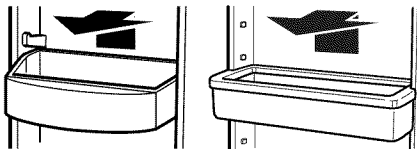
Style 2 – Porte-bouteilles/canettes



## Balconnets de porte (sur certains modèles)

Pour retirer et réinstaller les porte-cannettes/balconnets :

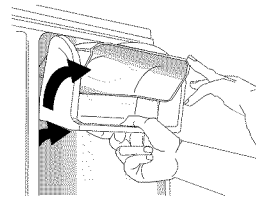
1. Retirer le porte-cannettes/balconnet en le soulevant et le tirant tout droit.
2. Réinstaller le porte-cannettes/balconnet en le faisant glisser au-dessus du support désiré et en appuyant dessus jusqu'à ce qu'il s'arrête.



## Compartment utilitaire et compartment à canettes (sur certains modèles)

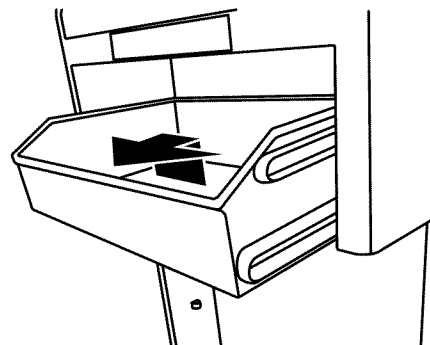
Retrait et réinstallation du compartiment utilitaire :

1. Retirer le compartiment utilitaire en soulevant et en maintenant le couvercle en position levée, tout en soulevant le compartiment utilitaire et en le tirant tout droit pour le dégager.
2. Réinstaller le compartiment utilitaire en le faisant glisser au-dessus du support désiré et en l'enfonçant jusqu'à la butée.



Retrait et réinstallation du compartiment à canettes :

1. Enlever le compartiment à canettes d'une main et le retirant du cadre de la porte. Soulever ensuite de nouveau le compartiment à canettes jusqu'à ce qu'il ait dépassé les butées.
2. Retirer le compartiment à canettes en le tirant tout droit hors de la porte.
3. Réinstaller le compartiment à canettes en alignant les rainures latérales avec les pitons de la porte. Enfoncer le bas du compartiment jusqu'à ce qu'il se trouve au-delà des butées et l'insérer complètement dans le compartiment.



# ENTRETIEN DU RÉFRIGÉRATEUR

## Nettoyage

### **AVERTISSEMENT**



#### Risque d'explosion

Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

Les sections de réfrigération et de congélation se dégivrent automatiquement. Toutefois, nettoyer les deux sections au moins une fois par mois pour empêcher une accumulation d'odeurs. Essuyer les renversements immédiatement.

**IMPORTANT :** Comme l'air circule entre les deux sections, toutes les odeurs formées dans une section seront transférées à l'autre. Vous devez nettoyer à fond les deux sections pour éliminer les odeurs. Pour empêcher le transfert d'odeurs et l'assèchement des aliments, envelopper ou recouvrir hermétiquement les aliments.

#### Pour nettoyer le réfrigérateur:

**REMARQUE :** Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs tels que les nettoyeurs à vitre en atomiseurs, nettoyeurs à récurer, liquides inflammables, cires nettoyantes, détergents concentrés, agents de blanchiment ou nettoyeurs contenant du pétrole sur les pièces en plastique, les garnitures intérieures, ou les joints de portes. Ne pas utiliser d'essuie-tout, tampons à récurer ou autre outil de nettoyage abrasif.

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Laver à la main, rincer et sécher les pièces amovibles et les surfaces internes à fond. Utiliser une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède.
3. Laver les surfaces extérieures en acier inoxydable ou métalliques peintes avec une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède. Sécher à fond avec un linge doux.

**REMARQUE :** Pour conserver à votre réfrigérateur en acier inoxydable son aspect neuf et enlever les petites égratignures ou marques, il est suggéré d'utiliser le nettoyeur et poli pour acier inoxydable approuvé par le fabricant. Pour commander le nettoyeur, voir la section "Accessoires".

**IMPORTANT :** Ce nettoyeur est pour les pièces en acier inoxydable seulement!

Veiller à ce que le nettoyeur et poli pour acier inoxydable n'entre pas en contact avec les pièces de plastique telles que garnitures, couvercles de distributeurs ou joints de porte. En cas de contact, nettoyer la pièce de plastique avec une éponge et un détergent doux et de l'eau tiède. Bien sécher avec un linge doux.

4. Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.

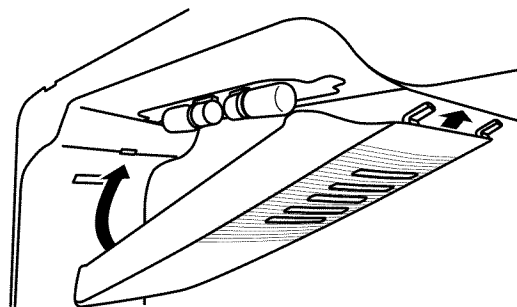
## Remplacement des ampoules d'éclairage

**REMARQUE :** Toutes les ampoules pour appareils ménagers ne conviennent pas à votre réfrigérateur. S'assurer de remplacer l'ampoule par une ampoule de taille, de forme et de puissance semblables (pas plus de 40 watts).

### Style 1 – Commande électronique

Les ampoules d'éclairage se trouvent dans la partie supérieure du compartiment de réfrigération.

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Avec les deux mains, appuyer sur les côtés du protège-ampoule et le dégager de l'arrière du compartiment. Déplacer ensuite le protège-ampoule vers l'arrière pour le dégager de l'avant du compartiment.
3. Remplacer l'ampoule/les ampoules par une ampoule de 40 watts de taille et de forme semblables.
4. Remettre en place le protège-ampoule en insérant l'extrémité avant dans le compartiment en le poussant ensuite vers le haut jusqu'à ce qu'il s'emboîte.



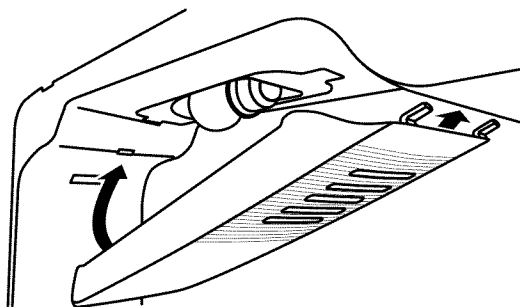
5. Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.

### Style 2 – Commande manuelle

L'ampoule se trouve derrière la commande.

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Enlever le protège-ampoule en appuyant sur les côtés et en le tirant vers le bas.
3. Retirer l'ampoule et la remplacer par une ampoule de 40 watts de taille et de forme semblables.

4. Réinstaller le protège-ampoule.



5. Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.

## Pannes de courant

Si le courant électrique doit être interrompu pendant 24 heures ou moins, garder la ou les porte(s) (selon votre modèle) fermée(s) pour aider les aliments à demeurer froids et congelés.

Si le courant doit être interrompu pendant plus de 24 heures, faire l'une des actions suivantes :

- Retirer tous les aliments congelés et les entreposer dans un casier frigorifique.
- Placer 2 lb (907 g) de neige carbonique dans le congélateur pour chaque pied cube (28 L) d'espace de congélation. Ceci permettra de garder les aliments congelés durant deux à quatre jours.
- Si l'on ne possède pas de casier frigorifique ni de neige carbonique, consommer ou mettre immédiatement en conserve les aliments périssables.

À NOTER : Un congélateur plein restera froid plus longtemps qu'un congélateur partiellement rempli. Un congélateur plein de viande demeure froid plus longtemps qu'un congélateur rempli d'aliments cuits. Si les aliments contiennent des cristaux de glace, ils peuvent être remis à congeler même si la qualité et la saveur risquent d'être affectées. Si les aliments semblent de piètre qualité, les jeter.

## Entretien avant les vacances ou lors d'un déménagement

### Vacances

#### Si vous choisissez de laisser le réfrigérateur en fonctionnement pendant votre absence :

1. Consommer tous les aliments périssables et congeler les autres.
2. Si votre réfrigérateur a une machine à glaçons automatique :
  - Selon le modèle, soulever le bras de commande en broche à la position OFF (élevée) ou appuyer sur le commutateur à la position OFF (arrêt).
  - Fermer l'approvisionnement d'eau de la machine à glaçons.
3. Vider le bac à glaçons.

#### Si vous choisissez d'arrêter le fonctionnement du réfrigérateur avant votre départ :

1. Enlever tous les aliments du réfrigérateur.
2. Si votre réfrigérateur a une machine à glaçons automatique :
  - Fermer l'approvisionnement d'eau de la machine à glaçons au moins une journée à l'avance.
  - Selon le modèle, lorsque la dernière quantité de glaçons est déposée, soulever le bras de commande en broche à la position OFF (élevée) ou appuyer sur le commutateur à la position OFF (arrêt), selon le modèle.
3. Éteindre les commandes de température. Voir "Utilisation des commandes".
4. Nettoyer le réfrigérateur, l'essuyer et bien le sécher.
5. À l'aide d'un ruban adhésif, placer des blocs de caoutchouc ou de bois dans la partie supérieure de chaque porte de façon à ce qu'elles soient suffisamment ouvertes pour permettre l'entrée d'air à l'intérieur, afin d'éviter l'accumulation d'odeur ou de moisissure.

### Déménagement

Lorsque vous déménagez votre réfrigérateur dans une nouvelle habitation, suivre ces étapes pour préparer le déménagement.

1. Si votre réfrigérateur a une machine à glaçons automatique :
  - Fermer l'approvisionnement d'eau de la machine à glaçons au moins une journée à l'avance.
  - Débrancher la canalisation d'eau de l'arrière du réfrigérateur.
  - Selon le modèle, lorsque la dernière quantité de glaçons est déposée, soulever le bras de commande en broche à la position OFF (élevée) ou appuyer sur le commutateur à la position OFF (arrêt).
2. Retirer tous les aliments du réfrigérateur et placer tous les aliments congelés dans de la neige carbonique.
3. Vider le bac à glaçons.
4. Éteindre les commandes de température. Voir "Utilisation des commandes".
5. Débrancher le réfrigérateur.
6. Nettoyer, essuyer et sécher à fond.
7. Retirer toutes les pièces amovibles, bien les envelopper et les attacher ensemble à l'aide de ruban adhésif pour qu'elles ne bougent pas ni ne s'entrechoquent durant le déménagement.
8. Selon le modèle, soulever le devant du réfrigérateur pour qu'il roule plus facilement OU soulever les vis de nivellement pour qu'elles n'égratignent pas le plancher. Voir "Ajustement des portes".
9. Fermer les portes à l'aide de ruban adhésif et fixer le cordon d'alimentation électrique au dos du réfrigérateur à l'aide de ruban adhésif.

Lorsque vous arriverez à votre nouvelle habitation, remettre tout en place et consulter la section "Instructions d'installation" pour les instructions de préparation. D'autre part, si votre réfrigérateur a une machine à glaçons automatique, rappelez-vous de raccorder l'approvisionnement d'eau au réfrigérateur.

# DÉPANNAGE

Essayez les solutions suggérées ici avant de demander de l'aide par téléphone.

## Fonctionnement du réfrigérateur

### Le réfrigérateur ne fonctionne pas

#### **⚠ AVERTISSEMENT**



##### Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

- Le cordon d'alimentation électrique est-il débranché? Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
- La prise électrique fonctionne-t-elle? Brancher une lampe pour voir si la prise fonctionne.
- Un fusible est-il grillé ou un disjoncteur s'est-il ouvert? Remplacer le fusible ou réenclencher le disjoncteur. Si le problème persiste, appeler un électricien.
- La(les) commande(s) est(sont)-elle(s) en marche? S'assurer que la commande du réfrigérateur est bien en marche. Voir "Utilisation de la(des) commande(s)".
- S'agit-il d'une nouvelle installation? Accorder 24 heures après l'installation pour que le réfrigérateur se refroidisse complètement.

**REMARQUE :** Régler la(les) commande(s) de température sur la position la plus froide ne fera pas refroidir le réfrigérateur plus rapidement.

### Le moteur semble trop tourner

Il se peut que votre nouveau réfrigérateur fonctionne plus longtemps que l'ancien grâce à son compresseur à haute efficacité et ses ventilateurs. L'appareil peut fonctionner plus longtemps encore si la température de la pièce est chaude, si une importante quantité de nourriture y est ajoutée, si la porte est fréquemment ouverte ou si elle a été laissée ouverte.

### Le réfrigérateur semble bruyant

Le bruit des réfrigérateurs a été réduit au cours des années. Du fait de cette réduction, il est possible d'entendre des bruits intermittents venant de votre nouveau réfrigérateur qui n'avaient pas été décelés avec votre ancien modèle. Voici une liste des sons normaux accompagnés d'explications.

- Bourdonnement - entendu lorsque le robinet d'arrivée d'eau s'ouvre pour remplir la machine à glaçons
- Pulsation - les ventilateurs/le compresseur se règlent afin d'optimiser la performance.
- Sifflement/cliquetis - écoulement de liquide réfrigérant, mouvement des conduites d'eau ou d'objets posés sur le dessus du réfrigérateur.
- Grésillement/gargouillement - de l'eau tombe sur l'élément de chauffage durant le programme de dégivrage
- Bruit d'éclatement - contraction/expansion des parois internes, particulièrement lors du refroidissement initial.
- Bruit d'écoulement d'eau - peut être entendu lorsque la glace fond lors du programme de dégivrage et que l'eau s'écoule dans le plateau de dégivrage.
- Grincement/craquement - se produit lorsque la glace est éjectée du moule à glaçons

### Les portes ne se ferment pas complètement ou elles ne restent pas fermées

- La porte est-elle bloquée en position ouverte? Déplacer les emballages d'aliments pour libérer la porte.
- Un compartiment ou une tablette bloquent-ils le passage? Replacer le compartiment ou la tablette en position correcte.
- Le couvercle du bac à légumes fait-il obstruction? Vérifier que le couvercle du bac à légumes est enfoncé complètement de sorte que l'arrière repose sur les supports.
- Le réfrigérateur n'est-il pas incliné vers l'arrière? Pour que les portes se ferment plus facilement, soulever l'avant du réfrigérateur de façon à ce qu'il s'incline légèrement vers l'arrière. Voir "Réglage des portes".
- La porte se ferme-t-elle trop rapidement? Fermer doucement et fermement la porte pour l'empêcher de s'ouvrir.

## La porte est difficile à ouvrir

### **AVERTISSEMENT**



#### Risque d'explosion

Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

- Les joints d'étanchéité sont-ils sales ou collants? Nettoyer les joints et les surfaces de contact au savon doux et à l'eau tiède. Rincer et sécher avec un linge doux.

## Température et humidité

### La température est trop élevée

- S'agit-il d'une nouvelle installation? Accorder 24 heures après l'installation pour que le réfrigérateur se refroidisse complètement.
- La porte est-elle ouverte fréquemment ou a-t-elle été laissée ouverte? Ceci permet à l'air chaud de pénétrer dans le réfrigérateur. Réduire le nombre d'ouvertures de la porte et la maintenir complètement fermée.
- Une importante quantité d'aliments a-t-elle été ajoutée? Accorder quelques heures pour que le réfrigérateur revienne à sa température normale.
- La(Les) commande(s) est(sont)-elle(s) correcte(s) pour les conditions existantes? Ajuster la(les) commande(s) à un réglage plus froid. Vérifier la température au bout de 24 heures. Voir "Utilisation de la(des) commande(s)".

### Il y a une accumulation d'humidité à l'intérieur

REMARQUE : Une certaine accumulation d'humidité est normale.

- La pièce est-elle humide? Ceci contribue à l'accumulation de l'humidité.
- La porte est ouverte fréquemment ou a été laissée ouverte? Ceci permet à l'air humide de pénétrer dans le réfrigérateur. Réduire le nombre d'ouvertures de la porte et la maintenir complètement fermée.

## Glaçons et eau

### La machine à glaçons ne produit pas ou pas suffisamment de glaçons

- Le réfrigérateur est-il connecté à l'alimentation en eau et le robinet d'arrêt d'eau est-il ouvert? Brancher le réfrigérateur à l'alimentation en eau et ouvrir le robinet d'arrêt d'eau complètement.
- La canalisation de la source d'eau du domicile comporte-t-elle une déformation? Une déformation dans la canalisation peut réduire l'écoulement d'eau. Redresser la canalisation d'eau.
- La machine à glaçons est-elle allumée? S'assurer que le bras de commande en broche ou l'interrupteur (selon le modèle) est en position ON.
- S'agit-il d'une nouvelle installation? Attendre 24 heures après l'installation pour la production de glaçons. Attendre 3 jours pour que le bac à glaçons se remplisse entièrement.
- Une grande quantité de glaçons vient-elle d'être enlevée? Attendre 24 heures pour que la machine à glaçons produise plus de glaçons.
- Un glaçon est-il coincé dans le bras éjecteur? Enlever le glaçon du bras éjecteur avec un ustensile en plastique.
- Un système de filtration de l'eau à osmose inverse est-il connecté à votre canalisation d'eau froide? Ceci peut diminuer la pression de l'eau. Voir "Spécifications de l'alimentation en eau".

### Les glaçons sont creux ou petits

REMARQUE : Cela indique une faible pression de l'eau.

- La valve de la canalisation d'eau n'est-elle pas complètement ouverte? Ouvrir la valve d'eau complètement.
- La canalisation de la source d'eau du domicile comporte-t-elle une déformation? Une déformation dans la canalisation peut réduire l'écoulement d'eau. Redresser la canalisation d'eau.
- Un système de filtration de l'eau à osmose inverse est-il connecté à votre canalisation d'eau froide? Ceci peut diminuer la pression de l'eau. Voir "Spécifications de l'alimentation en eau".
- Reste-t-il des questions concernant la pression de l'eau? Appeler un plombier agréé et qualifié.

---

## Goût, odeur ou couleur grise des glaçons

---

- **Les raccords de plomberie sont-ils neufs?** Des raccords de plomberie neufs peuvent causer une décoloration et un mauvais goût des glaçons.
- **Les glaçons ont-ils été gardés trop longtemps?** Jeter les glaçons. Laver le compartiment à glaçons. Accorder 24 heures pour la fabrication de nouveaux glaçons.
- **Y a-t-il un transfert d'odeurs de nourriture?** Utiliser des emballages étanches à l'air et à l'humidité pour conserver les aliments.
- **L'eau contient-elle des minéraux (tels que le soufre)?** L'installation d'un filtre à eau peut être requise afin d'enlever les minéraux.

---

## ACCESSOIRES

### Pièces de rechange

Pour commander, composer le 1-800-4-MY-HOME® et demander le numéro de pièce (dans la liste ci-dessous) ou contacter votre marchand autorisé Kenmore.

### Nettoyant et poli pour acier inoxydable :

Commander la pièce N° D22 M40083 R

### Ensemble de distributeur à glaçons :

Commander la pièce N° ECKMF94

# Get it fixed, at your home or ours!

## Your Home

For troubleshooting, product manuals and expert advice:



[www.managemylife.com](http://www.managemylife.com)

For repair – **in your home** – of **all** major brand appliances, lawn and garden equipment, or heating and cooling systems, **no matter who made it, no matter who sold it!**

For the replacement parts, accessories and owner's manuals that you need to do-it-yourself.

For Sears professional installation of home appliances and items like garage door openers and water heaters.

**1-800-4-MY-HOME<sup>®</sup>** (1-800-469-4663)

Call anytime, day or night (U.S.A. and Canada)

[www.sears.com](http://www.sears.com)      [www.sears.ca](http://www.sears.ca)

## Our Home

For repair of carry-in items like vacuums, lawn equipment, and electronics, call anytime for the location of your nearest

**Sears Parts & Repair Service Center**

**1-800-488-1222** (U.S.A.)      **1-800-469-4663** (Canada)

[www.sears.com](http://www.sears.com)      [www.sears.ca](http://www.sears.ca)

To purchase a protection agreement on a product serviced by Sears:

**1-800-827-6655** (U.S.A.)      **1-800-361-6665** (Canada)

Para pedir servicio de reparación a domicilio, y para ordenar piezas:

**1-888-SU-HOGAR<sup>®</sup>**

(1-888-784-6427)

[www.sears.com](http://www.sears.com)

Au Canada pour service en français:

**1-800-LE-FOYER<sup>MC</sup>**

(1-800-533-6937)

[www.sears.ca](http://www.sears.ca)

# Sears